



In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

PREFACE .

Praise be to Allah, the Lord of the Worlds, Who has said in His Noble Book,

"(This is) a blessed Book which **We** have revealed to you, that they may ponder over its Verses and those of understanding would be reminded." [Al-Quran 38:29];

"Then do they not ponder upon the Quran, or are there locks upon their hearts." [Al-Quran 47:24].

"And to recite the Quran, and whoever is guided is only guided for (the benefit of) his own soul." [Al-Quran 27:92].

And may peace and blessings of Allah be upon the Prophet, Muhammad (SAWS), who said: "The best among you is he who learns the Quran and then teaches it (to others)." [Bukhari].

Obligations of the Quran on every Muslim

Based on the Quran and Hadith, it can be said that every Muslim has the following obligations towards the Quran

- To believe in the Quran;
- To read it and recite it daily:
- To understand its commandments;
- To act upon its teachings; and
- To convey its teachings to others

It is obvious that most of these obligations cannot be fully discharged unless the understanding of the Quran is acquired! When those who were given the book of Allah could no longer prove themselves to be its worthy bearers, they were described as donkeys laden with books. Allah (SWT) says,

"The likeness of those who were entrusted with the Taurat then they did not bore it (i.e., failed in the obligations), is like the donkey who carries volumes (of books *but understands nothing from them*)." [Al-Quran 62:5].

On the Day of Judgment our beloved Prophet (SAWS) will say:

"And the Messenger will say, 'O my Lord! Indeed, my people treated this Quran as a forsaken thing." [Al-Quran 25:30].

Most of us devote a precious part of our lives to build our careers. We study a number of books, most of them in detail, in our schools, colleges, and universities. All these hardships are made to achieve the worldly gains. Do we devote at least a small percentage of our lifetime to the study of the Quran, which contains true guidance for achieving the success in this life and in the eternal life hereafter?

We want newspaper as soon as we get up in the morning and we read books and magazines of our fancy. It is indeed very sad that we have plenty of time at our disposal for everything except for studying the Quran.

Only if we could regularly recite the Quran with understanding, it would not only strengthen our faith but revolutionize our true relationship with Allah.

Importance of Understanding the Quran via the Arabic Text

The Quran is revealed in Arabic. It is neither prose nor poetry but a unique combination of both. It is simply inimitable and untranslatable. However, in spite of the limitations of translation, a sincere reader of the Quran will not be deprived of guidance. The message of the Quran is so powerful that it will have its due effect on the reader even if one reads the 'translation' only. But to feel the real charm of its originality by one's heart, mind, and reason, and ultimately by the soul, one should understand the Quran via the Arabic text.

We are linked with the Quran through one or all of the following sources: one's own recitation, listening to it in individual/congregational prayers, and audio and video channels. However, it is essential that we understand the full message of our Creator.

Easy to learn

It may be emphasized here that there are around 80,000 words in the Quran but the actual words are only around 2000!!! This could also be termed as one of the many miracles of the Quran. Accordingly, if a reader decides to learn only 10 new words everyday, he can understand the basic message of the Quran within a period of seven months! So it is indeed very easy to understand the Quran, provided one is willing to learn it.

"And We have certainly made the Quran easy to understand and remember, so is there any who will remember (or receive admonition)?" [Al-Quran 54:17, 22, 32, 40].

See the video of a student of Al-Muminah School, Mumbai, India, titled "Even children can learn the Quran word-for-word" at http://www.youtube.com/watch?v=UL7gYBb1CBc

This present work may not be termed as an addition to the existing translations, but an attempt to equip the reader to understand the revelation directly from the text; thus it will Insha-Allah be a very useful tool for those who are willing to study the Quran and try to understand it. A beginner can bear in mind the meanings of each Arabic word provided right below it. Since many words are repeated in the Quran, the student will find for himself that within a few months of regular study, he is indeed able to understand the Quran through the text itself.

It may also be pointed out that a beginner does not have to, in the start itself, be worried about learning extensive grammar or how to speak the Arabic language. In fact, one has to develop vocabulary **before** learning grammar for the following reasons:

- A child first learns words and then starts linking them together. We speak our mother tongue fluently without ever learning the grammatical rules. That is to say, we learn it by repeatedly listening to the words.
- Learning extensive grammar before improving vocabulary is like putting the cart before the horse. Or it is like learning different styles of swimming by moving hands in the air inside a swimming pool without water. One has to fill the swimming pool with water (i.e., increase vocabulary) and then learn to swim (i.e., to connect the words with grammatical rules).

Importance of daily recitation

اِتَّالَّذِينَ يَتُلُونَ كِتُبَاللهِ وَإَقَامُواالصَّلْوَةَ وَإِنْفَقُوْامِبَّالَ زَقْهُمُ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَامَةً لَنَّتُومَ اللهِ

"Indeed, those who recite the Book of Allah, and establish prayer, and spend out of what We have provided them secretly and openly, they hope for a transaction (profit) that will never perish." [Al-Quran 35:29].

We should therefore make it binding upon ourselves, among others, to recite the Quran everyday along with an effort to understand it via the Arabic text. If we recite one Ju'z (para) everyday, we can complete the Quran once every month. This will not only strengthen our faith but also revolutionize our relationship with Allah.

Some features of this work:

Even though there are many translations of the meanings of the Quran, they do not help the reader in linking the Arabic words to their meanings. The only purpose of this word-for-word translation is to facilitate learning the language of the Quran. Even though a few word-for-word translations exist but the format of the present work is different from them.

- The meaning of each word is given right below it.
- The translation provided in the left column is kept close to the Arabic and not literal. The objective of the whole exercise is to enable the reader understand directly from Arabic.
- Last, but not the least, the layout is such that it can also be used for regular recitation enabling constant revision.

Also, please note:

• The square brackets [] is placed on such words which are necessary in Arabic sentence structure but are not used in the English sentence structure. For example, look at [the] below:



• Parentheses () are placed on those words which are not there explicitly in the Arabic text but the structure of the complete Arabic sentence conveys the meanings which include those words. For example, look at (is) below:



In translating the words, every effort is made to choose the English word from the existing authentic Quran translations. Among others, we have benefited from the translations of Saheeh International, Abdullah Yusuf Ali, Pickthall, Shakir, Muhammad Mohar Ali, Muhammad Asad, Muhammad Taqi-ud-din Al-Hilali and Muhammad Muhsin Khan extensively. The compilers will be grateful to those who can spare some time and communicate the errors, if any, to them. Insha-Allah, they will be corrected in future editions of this work.

Acknowledgements

Up to the fourth Juz (para) Shaikh Abdul Ghafoor Parekh and up to the first Juz (para) and a part of second Juz (para) Dr. Abdulazeez Abdulraheem and Mr. Mohammad Abdulazeez Saadi were extensively involved in this work. However, after that they could not continue because of their busy schedules. Dr. Abdul-Moiz, graduate Jamia Nizamia, Ph.D., Osmania University, Hyderabad; Lecturer, Department of Arabic, Delhi University has reviewed this work.

A number of other people have helped in accomplishing this huge task. We are indebted to them for all their help. May Allah reward them abundantly, Dr. Mohammed Rafiqul Awal (Ph.D.) and Mr. Faisal Mujtaba Ahmed (M.S.) for developing macros and other programs for facilitating this work; Mr. Nazeeruddin (M.S.), Mr. Raziuddin (M.S.), Mr. Tariq Maghrabi (M.S.) Mr. Jehangir Pasha (M.S.), Mr. Mir Ali Shajee (M.S.), Mr. Mujtaba Shareef (M.S.), Mr. Arifus Salam Shaikh (M.S.), and Mr. Abul Bashar (M.S.) for their help in providing different translations in a format that was easily accessible for cross checking.

The compilers

Dr. Shehnaz Shaikh (M.B.B.S., M.D.) Ms. Kausar Khatri (B.Com., B.Ed.)

July 2007

For feedback and suggestions contact Dr Shehnaz Shaikh, Founder, Al-Muminah School (www.almuminahschool.org) Cell: 91-9322266035, email: dr.shehnaz@gmail.com

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the compilers.

PDF version of this work is available for free download for personal use at www.emuslim.com Mobile software of this work is available at www.guidedways.com

QPS Setting & Printing by: Alhuda Publications, Darya Ganj, New Delhi-110002, Tel: 011-64536120 E-mail: alhudapublications@yahoo.com



Juz	Surah name Ayah number		Page
Number			number
Juz 11	At-Taubah	9: [94- 129]	275
	Yunus	10: [1-109]	283
	Hud	11: [1-5]	302
Juz 12	Hud	11: [6-123]	304
	Yusuf	12: [1-52]	323
Juz 13	Yusuf	12: [53-111]	332
	Ar-Rad	13: [1-43]	342
	Ibrahim	14:[1-52]	351
	Al-Hijr	15:[1]	360
Juz 14	Al-Hijr	15:[2-99]	361
	An-Nahl	16: [1-128]	369
Juz 15	Bani Israel	17: [1-111]	390
	Al-Kahf	18: [1-74]	406
Juz 16	Al-Kahf	18: [75-110]	418
	Maryam	19: [1-98]	422
	Та На	20: [1-135]	433
Juz 17	Al-Anbiya	21: [1-112]	449
	Al-Hajj	22: [1-78]	462
Juz 18	Al-Muminun	23: [1-118]	477
	An-Nur	24: [1-64]	489
	Al-Furqan	25: [1-20]	502
Juz 19	Al-Furqan	25: [21-77]	506
	Ash-Shuara	26: [1-227]	512
	An-Naml	27: [1-59]	527
Juz 20	An-Naml	27: [60-93]	535
	Al-Qasas	28: [1-88]	539
	Al-Ankabut	29: [1-44]	553

"(Do) not Say, to them. you (have) returned when to you They will make excuses of Allah (has) informed us Verily, you. we will believe never make excuse, and Allah will see your news, and the seen, (of) the unseen (the) Knower to, you will be brought back consider the weak of the will inform you by Allah consider the weak of th
of Allah (has) informed us Verily, you. we will believe never make excuse, الله الله الله الله الله الله الله الل
of Allah (has) informed us Verily, you. we will believe never make excuse, ကို ပိုင်္သင့် ကို သိုင်္သင့် ကိ သိုင်္သင့် ကို သ
Then and His Messenger. your deeds, and Allah will see your news, Then and His Messenger. your deeds, and Allah will see your news,
Then and His Messenger. your deeds, and Allah will see your news, Then and His Messenger. your deeds, and Allah will see your news,
and the seen, (of) the unseen (the) Knower to, you will be brought back الله الله الله الله الله الله الله الل
and the seen, (of) the unseen (the) Knower to, you will be brought back المعنوفي ا
They will swear 94 do." you used (to) of what then He will inform you from them. that you may turn away to them, you returned when to you by Allah (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away They swear 95 earn. they used (to) for what a recompense with them, you are pleased But if with them. that you may be pleased to you (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed,
They will swear 94 do." you used (to) of what then He will inform you from them. that you may turn away to them, you returned when to you by Allah (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away They swear 95 earn. they used (to) for what a recompense with them, you are pleased But if with them. that you may be pleased to you (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed, (who are) defiantly disobedient. the people with (is) (is)
from them. that you may turn away to them, you returned when to you by Allah (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, so turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, so turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, so turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure indeed, they used (to) for what a recompense (iii) Hell, and their abode (are) impure inde
from them. that you may turn away to them, you returned when to you by Allah (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they indeed to you are pleased But if with them. that you may be pleased to you (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed,
(is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away (أف الله الله الله الله الله الله الله الل
(is) Hell, and their abode (are) impure indeed, they from them, So turn away الله الله الله الله الله الله الله الل
جَزَاءً الله الله الله الله الله الله الله الل
They swear 95 earn. they used (to) for what a recompense الْكُمْ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰلّٰ الللّ
with them, you are pleased But if with them. that you may be pleased to you with them, you are pleased but if with them. that you may be pleased to you who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed,
with them, you are pleased But if with them. that you may be pleased to you كالم الله المراضوا الفسوايين عنه القوم الفسوايين التالي
قَانَّ اللهُ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَسِقِيْنَ (who are) defiantly disobedient. the people with (is) not pleased Allah then indeed,
9/2/4 1/4 1/2/2 2/2/
9/2/4 1/4 1/2/2 2/2/
ا الْأَعْرَابُ اَشَكُّ كُفَّرًا وَّنِفَاقًا وَّاجُكُمُ
and more likely and hypocrisy, (in) disbelief (are) stronger The bedouins 96
ٱلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا ٱنْزَلَ اللَّهُ عَلَى مَسُولِهِ ۗ
His Messenger. to Allah (has) revealed (of) what (the) limits they know that not
وَاللَّهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۞ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ
(is he) who the bedouins And among 97 All-Wise. (is) All-Knower, And Allah
يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَآبِرَ اللَّوَآبِرَ اللَّوَآبِرَ اللَّوَآبِرَ اللَّ
the turns (of misfortune). for you and he awaits (as) a loss, he spends what takes
عَلَيْهِمُ دَآيِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَبِيْعٌ عَلِيْمٌ
All-Knower. (is) All-Hearer, And Allah (of) the evil. (will be) the turn Upon them

Surah 9: The Repentance (v. 94-98)

Part - 11

- 94. They will make excuses to you when you have returned to them. Say, "Do not make excuses, we will never believe you. Verily, Allah has informed us about you. And Allah will see your deeds and (so will) His Messenger. Then you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen, then He will inform you of what you used to do."
- by Allah to you when you return to them so that you may turn away from them. So turn away from them; indeed, they are impure and their abode is Hell as a recompense for what they used to earn.
- 96. They swear to you so that you may be pleased with them. But if you are pleased with them, then indeed, Allah is not pleased with the people who are defiantly disobedient.
- 97. The bedouins are stronger in disbelief and hypocrisy and more likely not to know the limits of what Allah has revealed to His Messenger. And Allah is All-Knower, All-Wise.
- 98. And among the bedouins are some who consider what they spend as a loss and they await for your turn of misfortune. Upon them will be a turn of evil. And Allah is All-Hearer, All-Knower.

99. But among the bedouins are some who believe in Allah and the Last Day and consider what they spend as a means of nearness to Allah and of (obtaining) blessings of the Messenger. Behold! It is a means of nearness for them. Allah will admit them to His Mercy. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

100. And the first forerunners among the emigrants and the helpers and those who followed them in righteousness, Allah is pleased with them and they are pleased with Him. And He has prepared for them Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the great success.

around you of the bedouins are hypocrites and (also) from the people of Madinah. They persist in hypocrisy. You do not know them but We know them. We will punish them twice, then they will be returned to a great punishment.

102. And (there are) others who have acknowledged their sins. They had mixed a righteous deed with another that was evil. Perhaps Allah will turn in mercy to them. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

103. Take from their wealth a charity

and the Day in Allah believes (is he) who, the bedouins But among 98 Allah (as) means of nearness he spends what and takes Indeed, it Behold! (is) a means of nearness (of) the Messenger. and blessings Allah Allah will admit them for them. 111 the emigrants among the first And the forerunners, 99 Most Merciful. followed them with Him. and they are pleased with them. for them And **He** has prepared forever. underneath it the rivers around you And among those 100 They persist (of) the Madinah and (also) from (are) hypocrites people We will punish (1.1) they will be returned then 101 a punishment to righteous a deed They had mixed their sins. (who have) acknowledged And others Indeed. to them. will turn (in mercy) [that] Allah Perhaps (that was) evil. (with) other a charity, their wealth from Take 102 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah

Surah 9: The Repentance (v. 99-103)

اِنَّ اِ	عَلَيْهِمْ	وَصَلِّ	بِهَا	زكيم	وَتُ	تطهرهم
Indeed, [u	ipon] them.	and bless	by it, a	nd cause ther	n increase	purifying them
عَلِيْمُ	سَبِيعُ	وَاللَّهُ	شوو ^ط لهم	بري الله	N	صَلوتَك
All-Knower. (is) All-Hearer	, And Allah	for them.	(are a) reass	surance	our blessings
التوبة	بَـُلُ	نو يق	र्व वर्षा	مُولِّا أَنَّ	لَمُ يَعْدَ	(1.17)
the repentance	(Who) a	ccepts (is) I	He Allah	that they	know Do r	not 103
هُوَ	عَنّا قَتْ	تِ وَالْ	الصَّكَافَة	وَيَأْخُذُ	بَادِه	عَنْ ءِ
He	Allah, and	d that the	e charities,	and takes	His slav	res from
اعْمَلُوْا	وَقُلِ	1.5	رَّحِيْمُ	11	و اب	الث
"Do,	And say,		he Most Mei	rciful. (is) th	e Acceptor	of repentance,
مۇم ئون مۇم ئون	وَالْ	وَرَاسُولُهُ	١	عَمَلَكُ	عثا	فسيرى
and the believ	vers. and	His Messen	ger, y	our deed	•	llah will see
والشهادة	نَيْبِ ز	م ال	غلِ	إلى	رُ دُونَ	وَسَتُ
and the seen		nseen (the)	Knower	to And	d you will be	brought back
وَاخُرُونَ	ج (۱۰۰)	تغملون	گنتم	بِہَا	گُمُ	فينب
And others	105	do."	you used ((to) of what	then He	will inform you
وَإِمَّا	ع و و د ع لِ بهم	يًا ليُ	وُ	مُرِ اللهِ		مُرْجُوْنَ
or H	le will punish	them whe	ther for	the Command	l of Allah -	deferred
(1.7)	حَكِيْمٌ	عَلِيْمٌ	ق اللهُ	عَلَيْهِم	ي	يتور
106	All-Wise. (i	s) All-Knower	, And Allal	h to them.	He will to	urn (in mercy)
وگفرا	<u> </u>	ضِرَامً	أسجِلًا	غَانُوا مَا		وَالَّذِينَ
and (for) disb	elief, (for c	ausing) harm	a masji	d take		nd those who
حارَب	تِبَنْ	وَإِنْ صَادًا	بنيائ	بنَ الْمُؤْهِ	ان ال	وتفرية
warred for	whoever ar	nd (as) a statio			ong and	(for) division
إِنْ أَكَادُنَّا	غُن	وَلَيْحُلِ	قبل	وْلَهُ مِنْ	وكراش	خثا
we wish "Not	And surely				Messenger	(against) Allah
100	تكذبور	اِنْهُمُ	نْهَانُ	ألله علماً	يلى ط	إِلَّا الْحُا
107 (are	e) surely liars.	indeed, the	y bears wit	ness But Al	lah the go	od." except
ي مِنْ	التَّقُورَ		سُجِلٌ أُسِّ	آبَلًا لَمُ		لا تَقُ
from the rio	hteousness	on found		jid ever.	in it sta	and (Do) not

Surah 9: The Repentance (v. 104-108)

them. Indeed, your blessings are a reassurance for them. And Allah is All-Hearer, All-Knower. **04.** Do they not know that it is Allah **Who** accepts rependance from

by which you may purify them and cause them increase, and invoke (Allah's blessings) upon

- 104. Do they not know that it is Allah Who accepts repentance from His slaves and takes charities and that it is Allah Who is the Acceptor of repentance, the Most Merciful.
- 105. And say, "Do, for Allah will observe your deeds and (so will) His Messenger and the believers. And you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen, then He will inform you of what you used to do."
- 106. And (there are) others who deferred for the Command of Allahwhether **He** will punish them or **He** will turn to them in mercy. And Allah is All-Knower, All-Wise.
- 107. And those who took a masjid for causing harm and disbelief and division among the believers and (as) a station for whoever had warred against Allah and His Messenger before. And they will surely swear, "We did not wish except the good." And Allah bears witness that indeed, they are liars.
- 108. Do not stand (for prayer) in it ever. A masjid founded on righteousness from

the first day is more worthy for you to stand in. Within it are men who love to purify themselves, and Allah loves those who purify themselves.

109. Then is one who founded his building on righteousness (with fear) from Allah and (seeking) His pleasure better or one who founded his building on the edge of a cliff about to collapse, so it collapsed with him in the Fire of Hell. And Allah does not guide the wrongdoing people.

Their building 110. which they built will not cease to be a (cause of) doubt in their hearts until their hearts are cut into pieces. And Allah is All-Knower, All-Wise.

111. Indeed, Allah has w purchased from the believers their lives and their wealth because for them is Paradise. They fight in the way of Allah, they slay and they are slain. (It is) a true promise (binding) upon Him in the Taurat, Injeel and the Quran. And who is more faithful to his promise than Allah? So rejoice in the transaction which you have contracted. And that is the great success.

112. (Successful are) those who turn in repentance, those who worship, those who praise, those who go out (in the way of Allah), those who bow down,

278 (are) men Within it in it. that (is) more worthy day (the) first you stand loves and Allah purify themselves who love $(\!\omega\!)$ 108 his building founded Then is (one) who from righteousness on on his building or better and (His) Allah **6 3** (the) Fire with him (about to) collapse, (of) a cliff in so it collapsed edge (1.9) 109 (does) not the wrongdoing people And Allah (of) Hell. in a (cause of) doubt they built which their building (will) cease And Allah their hearts (are) cut into pieces | that except their lives the believers from (has) purchased Allah Indeed, 110 for them and their wealth (the) way in because upon Him to his promise (is) more faithful And who and the Quran. you have contracted | which | in your transaction So rejoice Allah? than Those who turn in repentance, And that 111 the great. (is) the success those who bow down, those who go out, those who praise, those who worship,

Surah 9: The Repentance (v. 109-112)

• • •	2/	,	يعسارون-١١
وَالنَّاهُونَ عَنِ		الأمِرُونَ بِ	السُّجِدُ وْنَ
[on] and those who fo	rbid the right	those who enjoin	those who prostrate,
وَبَشِّرٍ	لِحُدُودِ اللهِ اللهِ اللهِ	وَالْحَفِظُونَ	الْمُنْكُرِ
And give glad tidings (of) Allah. (the) limits	and those who obs	serve the wrong,
ي وَالَّذِينَ	كَانَ لِلنَّبِيْ	ا مَا	المؤمنين
and those who for th	e Prophet (it) is	Not 112	(to) the believers.
وَلَوْ كَانُتُوا	لِمُشْرِكِينَ	يستعفروا إ	اَمُنْوًا أَنْ
they be even thou	igh for the polytheist	s, they ask forgivene	ess that believe
المجم أنهم	<u> </u>	مِنْ بَعْدِ مَ	أُولِيُ قُنْ فِي
that they to them, ha	s become clear [w	nat] after	near of kin,
وَمَا كَانَ	(117)	الجَحِيْمِ	أصُحُبُ
was And not	113	(of) the Hellfire.	(are the) companions
اِلَّا عَنْ	لأبييو	ابرهيم	استِغْفَامُ
because except	for his father		asking of forgiveness
يَّنَ لَقَ أَنَّكُ	أَ قُلَبًا تَبَ	عَنَهَا وَيَاهُ ا	مُوْعِدَاقٍ وَ
that he to him it became	e clear But when (to) him. he had prom	
اِنَّ اِبْرُهِيْمَ	راً مِنْهُ الله	تِتُّهِ تَبَ	عُن و في
Ibrahim Indeed,	from him. he disas:	sociated to Allah,	(was) an enemy
عُلَّا فَاللَّهُ	ا وَمَا	حَلِيْمٌ	لآقالة
(for) Allah is	And not 114		was) compassionate,
النهم حَتَّى	اِذْ هَ	قَوْمًا بَعْدَ	لِيُضِكَ
until He has guided			that He lets go astray
الله الله	بقون بيط	لَهُمُ هَا بَ	يُبَرِّنَ
Allah Indeed,	they should for	ear. what to then	n He makes clear
ه له	ش ق	**/	بِحُلِّ شَيْءٍ
_ ` , , ,		(is) All-Knower.	thing (of) every
ويبيث	رض گُوني	سَّلُوٰتِ وَالْأَرْ	مُلُكُ ال
and He causes death. He	gives life, and the	earth, (of) the heave	ens the dominion
و لِي وَلا	الله مِنْ	مُ قِنْ دُوْنِ	وَمَا لَكُ
and not protector	any bes	ides Allah for	you And not

Surah 9: The Repentance (v. 113-116)

Part - 11

those who prostrate, those who enjoin what is right and forbid what is wrong, and those who observe the limits of Allah. And give glad tidings to the believers.

- 113. It is not for the Prophet and those who believe to ask forgiveness for those who associate partners with Allah, even though they were relatives, after it has become clear to them that they are the companions of the Hellfire.
- 114. And Ibrahim's asking of forgiveness for his father was only because of a promise he had made to him. But when it became clear to him that he was an enemy to Allah, he dissociated from him. Indeed, Ibrahim was compassionate and forbearing.
- 115. And Allah will not let a people go astray after **He** has guided them until **He** has made clear to them what they should fear. Indeed, Allah is All-Knower of everything.
- 116. Indeed, to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth, **He** gives life and causes death. And you do not have besides Allah any protector or

any helper.

117. Verily, Allah turned in mercy to the Prophet, the emigrants, and the helpers who followed him in the hour of difficulty after the hearts of a party of had nearly deviated (from the right path), then He turned to them in mercy. Indeed, He is Most Kind and Merciful to them.

118. And (He also turned in mercy) to the three of those who were left behind when the earth, in spite of its vastness, was straitened for them, and their own souls were straitened for them till they were certain that there is no refuge from Allah except in Him. Then He turned to them in mercy so that they may repent. Indeed, Allah is the Acceptor of repentance, the Most Merciful.

119. O you who believe! Fear Allah and be with those who are truthful.

120. It was not (proper) for the people of Madinah and for those around them of the bedouins that they remain after (the departure of) the Messenger of Allah, or that they prefer their lives to his life. That is because they are not afflicted by thirst

اللهُ (117) Allah turned (in mercy) the Prophet, 116 any helper. followed him and the emigrants in 2 0 0 W He turned (in mercy) Most Merciful. (is) Most Kind, to them Indeed, He their own souls for them And (was) straitened (there is) no and they were certain Allah that Indeed, that they may repent to them Then He turned (in mercy) (11) 118 the Most Merciful (is) the Acceptor of repentance Allah He with Allah Fear مَا (119) (for) the people it was Not 119 those who are truthful. of the Madinah of were around them and who they prefer and not of Allah, the Messenger they remain behind after (does) not because [they] thirst afflict them That is his life. to

Surah 9: The Repentance (v. 117-120)

الْهُ الله الله الله الله الله الله الله ال							
and not the disbelievers that angers any step they step and not and not the disbelievers that angers any step they step and not and not the disbelievers that angers any step they step and not and not the disbelievers that angers any step they step and not and not the disbelievers an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it any spending they spend And not 120 (of) the good-doers. the reward but a valley they cross and not big, and not small but a valley they cross and not big, and not small but a valley they cross and not big, and not small chall hat they go forth (for) the believers is And not 121 do. among them group every from go forth So if not all together.	جثا	سَبِيۡلِ	في	غض	ک مُخ	مُبُّ وَّأ	وَّلَا نَوَ
and not the disbelievers that angers any step they step and not they disbelievers that angers any step they step and not child contains a party on they inflict size conded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded in it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it it allow to be lost (does) and not big, and not small big. and not small b	(of) Allah,	(the) way	in	hung	ger and		e and not
الله المعالمة المعال	15	گفاس	الُّ	يغيظ	مُوطِعًا	يطون	وَلا
for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded except an infliction an enemy on they inflict for them is recorded in it allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it for the property in it is a deed in it for them, is a deed in it for the good-doers. The reward in it is a valley in the spend and not in it for the good-doers. The reward in it is a valley in the property in it is a valley in the reward in it is recorded in it is a valley in the property in it is a valley in the reward in it is recorded in it in it is recorded in it it is recorded in it it is recorded in it is recorded in it it is a deed in it it is a deed in it it is any and it is recorded in it it is recorded in it it is a deed in it it is a deed in it it is any and any and it is recorded in it it is any and any and it is recorded in it it is any and any	and not	the disbeli	evers th	nat angers	any step	they step	and not
الله الله الله الله الله الله الله الله	لَهُمْ	گ تِب	ٳڐ	تَيْلًا	عَنْ إِ	مِنْ	يتَالُونَ
allow to be lost (does) not Allah Indeed, righteous. (as) a deed in it """ any spending they spend And not 120 (of) the good-doers. the reward """ any spending they spend And not 120 (of) the good-doers. the reward """ "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "	for them i	s recorded				on	they inflict
any spending they spend And not 120 (of) the good-doers. the reward but a valley they cross and not big. and not small big. and not small big. and not size they used (to) (of) what the best that Allah may reward them for them, is recorded big. but they used (to) (of) what the best that Allah may reward them for them, is recorded big. big. big. big. and not small big. and not small big. and not big. and not big. big. big. big. big. big. big. big.	يُضِيعُ	. 5		اِن ا	صالِحٌ	عَمَلُ	به
but a valley they cross and not big, and not small big and not big and not small big and not big and	allow to be	lost (does) not Alla	h Indeed,	righteous.	(as) a deed	in it
but a valley they cross and not big, and not small big and not big and not small big and not big and	فقة	ئ ئ	ينفقور	وَلا	<u>ن</u> خ	الْمُحْسِنِيْر	ٱجُر
they used (to) (of) what the best that Allah may reward them for them, is recorded المُعْمَدُونَ لِيَنْفُوْرُونَ لِيَنْفُورُونَ لِينَانُ لِينَافُونُ لِينَافُون	any spen	ding th	ney spend	And not	120 (of)	the good-doers	the reward
they used (to) (of) what the best that Allah may reward them for them, is recorded المُعْمَدُونَ لِيَنْفُوْرُونَ لِيَنْفُورُونَ لِينَانُ لِينَافُونُ لِينَافُون	بيًا إِلَّا	ق واد	يقطعور	قَالاً	گبيئرة	ولا	صَغِيْرَةً
they used (to) (of) what the best that Allah may reward them for them, is recorded المَعْنَدُونُ وَاللَّهُ وَمُنُونُ وَاللَّهُ وَاللَّه	but a v	alley t	hey cross		big,	and not	small
الله that they go forth (for) the believers is And not 121 do. And not 121 do.	كاثوا	مَا	حُسَنَ	أ عُنّا	لِيَجْزِيَهُمُ	لَهُمُ	گ تِب
among them group every from go forth So if not all together. الله الله الله الله الله الله الله الل	they used (to	o) (of) wha	t the bes	t that Allah	may reward the	em for them,	is recorded
among them group every from go forth So if not all together. الله الله الله الله الله الله الله الل	بفرو أ	نَ لِبَ	المؤمنو	<u> خان</u>	وَمَا	(11)	يعملون
الله المنافقة المناف	that they go	forth (for)	the believer	rs is	And not	121	do.
الله المنافقة المناف	هِ دُو دُ	فِرْقَةٍ	گُلِّ	مِڻ	نَفَر	فكؤلا	كافتة
beware. so that they may to them, they return when their people Compared to the they may to them, they return when their people	among ther	n group	every	from	go forth	So if not	all together.
beware. so that they may to them, they return when their people Compared to the they may to them, they return when their people	نبِرُّوا	وَلِيْنُ	ڵڐؚؽڹ	في ا	فهوا	لِّيْتَهُ	طَآيِفَةٌ
beware. so that they may to them, they return when their people Description Description Description Description	and that the	y may warn	the religion	n, in tha	t they may obta	ain understand	
(are) close to you those who Fight O you who believe! 122 الله الله الله الله الله الله الله الل	م الراون	يَحُنَ	لَّهُمُ	مُ لَعَ	يعوا إكثيو	إذًا تَجَ	قومهم
(are) close to you those who Fight O you who believe! 122 الله الله الله الله الله الله الله الل	bewa	are.	so that the	ey may to	them, they r	eturn when	their people
الله المنافقات وليُجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةٌ وَاعْلَمُوا الله الله الله الله الله الله الله ال	وُنگُمُ		الَّذِينَ	قاتِلُوا	زِينَ الْمُثُوِّا	يَأَيُّهَا الَّ	<u>د</u>
that And know harshness. in you and let them find the disbelievers, of النهام النهام النهام	(are) close	to you th	ose who	Fight	O you who	believe!	122
النّاق الله	لَمُوا أَنَّ	يًّا وَاعْ	مُ غِلْظًا	ا فِيْكُ	وليجاث	الكُفَّارِ	قِن
is revealed And whenever 123 those who fear (Him). (is) with Allah المائة ا	that And I	know hars	shness. ir	n you and	let them find	the disbelieve	ers, of
سُوْرَةٌ فَيِنْهُمْ مَّنَ يَتُقُولُ ٱلنَّكُمْ زَادَتُهُ	ٱنْزِلَتْ	ذَامَا	و إ	m	المتقين	مَعَ	عِثّا
سُونَ وَيِنَهُم مِنُ يَقُولُ أَيُّكُم زَادَتُهُ	is revealed	And whe	never 1	23 those	who fear (Him		
(has) increased [it] "Which of you say, (are some) who among them a Surah,	ادَثُهُ)	اتيكم	يقول يقول	مَّنَ	ب ڊود فيم	
	(has) increa	ased [it] "W	hich of you	say,	(are some) wh	no among the	em a Surah,

Surah 9: The Repentance (v. 121-124)

Part - 11

or fatigue or hunger in the way of Allah, nor they took any step that angered the disbelievers, nor did they inflict upon an enemy any infliction but that is recorded for them as a righteous deed. Indeed, Allah does not allow the reward of the good-doers to be lost.

- 121. Nor do they spend any spending small or big, or cross a valley but that is recorded for them, that Allah may reward them the best of what they used to do.
- 122. And it is not for the believers to go forth (to battle) all together. If a party from every group among them remained behind they may obtain understanding in the religion and warn the people when they return to them that they may beware (against evil).
- Fight the disbelievers who are close to you and let them find harshness in you. And know that Allah is with those who fear (Him).

124. And whenever a Surah is revealed, some of them say, "Which of you has had his faith increased

by it?" As for those who believe, it has increased them in faith while they rejoice.

- 125. But as for those in whose hearts is a disease, it increases them in evil (in addition) to their evil. And they die while they are disbelievers.
- 126. Do they not see that they are tried every year once or twice? Yet they do not turn in repentance nor do they pay heed.
- 127. And whenever a Surah is revealed, they look at each other (saying), "Does anyone see you?" Then they turn away. Allah has turned their hearts because they are a people who do not understand.
- Messenger has come to you from among yourselves. Grievous to him is what you suffer, (he is) concerned over you (i.e., your guidance), and to the believers he is kind and merciful.
- away, then say, "Sufficient for me is Allah. There is no god wexcept Him. On Him I put my trust. And He is the Lord of the Great Throne."

(in) faith? believe then it has increased them (by) this But as for 124 and they (in) evil (it) increases them their evil Do not or year and not (77) 126 they turn away Then (4) (has) come to you (are) a people (he is) kind to the believers (he is) concerned (and) merciful. over you, (44) (is) Allah. "Sufficient for me But if then say they turn away, 128 J I put my trust. (There is) no Him except god وَهو 129 (of) the Throne. (is the) Lord And **He** the Great.

Surah 9: The Repentance (v. 125-129)

وَ اللَّهُ الل
Surah Yunus
بِسْمِ اللهِ الرَّحْلِينِ الرَّحِيْمِ
the Most Merciful. the Most Gracious, (of) Allah, In (the) name
اتن تِلْكَ النَّتُ الْكِتْبِ الْحَكِيْمِ ١ أَكَانَ
Is it 1 the wise. (of) the Book (are the) verses These Alif Lam Ra.
لِلْنَاسِ عَجْبًا أَنْ أَوْحُيْنًا إِلَى مُجَلِّ مِنْهُم
from (among) them a man to We revealed that a wonder for the mankind
أَنُ أَنَٰذِي النَّاسَ وَبَشِرِ الَّذِينَ الْمَنْوَا أَنَّ
that believe (to) those who and give glad tidings the mankind "Warn that,
لَهُمْ قَالَمَ صِلْقِ عِنْدَ مَا بِهِمْ قَالَ
Said their Lord?" near (will be) a respectable position for them
الْكُفِرُونَ إِنَّ لَهُنَا لَسُحِرٌ مُّبِينٌ ۞
2 obvious." (is) surely a magician this "Indeed, the disbelievers,
اِتَّ مَا اللهُ اللهُ اللهُ عَلَقَ السَّلوٰتِ
the heavens created the One Who (is) Allah your Lord Indeed,
وَالْأَنْهُ فِي سِتَّةِ آيَّامِ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى
on He established then periods, six in and the earth
الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرُ مَا مِنْ شَفِيْعٍ إِلَّا مِنْ بَعْلِ
after except (is) any intercessor Not the affairs. disposing the Throne,
اِذْنِه ﴿ وَلِكُمْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا عُبُكُوهُ ۗ أَفَلا
Then will not so worship Him. your Lord, (is) Allah, That His permission.
تَنَكَّرُوْنَ ۞ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَبِيعًا ۗ وَعْنَ اللهِ
(of) Allah Promise [all]. (will be) your return To Him, 3 you remember?
حَقًّا اللَّهُ يَبْدَأُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِينُكُ اللَّهِ لِيَجْزِيَ
that He may reward He repeats it, then the creation, originates Indeed, He (is) true
الَّذِينَ امَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
disbelieved, But those who in justice. Ithe good deeds, and did believed those who
لَهُمْ شَرَابٌ قِنْ حَيِيْمٍ وَعَنَابٌ اَلِيْمٌ بِمَا
because painful, and a punishment boiling fluids of (will be) a drink for them

Surah 10: Yunus (v. 1-4)

- In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.
 - 1. Alif Lam Ra. These are the verses of the wise Book.
- for mankind that

 We revealed (Our
 revelation) to a man from
 among them (saying),
 "Warn mankind and give
 glad tidings to those who
 believe that for them will
 be a respectable position
 near their Lord?" (But)
 the disbelievers say,
 "Indeed, this is an
 obvious magician."
 - 3. Indeed, your Lord is Allah, the One Who created the heavens and the earth in six periods and then established Himself on the throne, disposing the affairs (of all things). There is no intercessor except after His permission. That is Allah, your Lord, so worship Him Then will you not remember?
 - To **Him**, you will all return. The Promise of Allah is true. Indeed, originates He the creation, then repeats it, so that He may reward those who believe and do good deeds, in justice. But those who disbelieve, for them will be a drink of boiling fluids and a painful punishment because

they used to disbelieve.

- He is the One Who made the sun a shining light and the moon a reflected light and determined for it phases, that you may know the numbers of years and the count (of time). Allah has not created this except in truth. He explains the Signs for a people who know.
- Indeed, in the alternation of the night and the day and (in) what Allah has created in the heavens and the earth are Signs for a people who are God conscious.
- 7. Indeed, those who do not expect the meeting with Us and are pleased with the life of this world and feel satisfied with it, and those who are heedless of Our Signs.
- 8. Those their abode will be the Fire because of what they used to earn.
- Indeed, those who believe and do good deeds, their Lord will guide them by their faith. Underneath them rivers will flow in Gardens of Delight.
- Their prayer therein 10. will be, "Glory be to You, O Allah!" And their greetings therein will be, "Peace." And the last of their call will be, "All the Praise be

يونس-١٠	28	34		يعتذرون-١١
الَّنِي جَعَلَ	هُوَ	<u>ه</u> ُوُونَ فَرُونَ		كاثوا
made (is) the One Who	He 4	disbeliev	ve. t	hey used (to)
وقترك	نوسًا	رً قَالَقَبَ	ۻؽٲؖ	الشبس
and determined for it a r	eflected light an	d the moon a sh	nining light,	the sun
وَالْحِسَابُ مَا	السِّنِيْنَ	306	لِتَعْلَمُوْا	مَنَاذِلَ
Not and the count (of time).		the) number that	you may kno ا پاس و	ow phases,
يُفصِّلُ الأيْتِ	إلاً بِالْحُقِ	ذ لِكَ	الله	خُلُق
the Signs He explains	in truth. excep	, '	Allah	created
تِلَافِ الْيَلِ	نَّ فِي اخَ	0	يَّعْلَبُونَ	لِقَوْمِ
(of) the night (the) altern	' '.	,	(who) know.	for a people
تِ وَالْأَثْنَاضِ	في السَّلُون	خَلَقَ اللهُ	وَمَا	وَالنَّهَارِ
and the earth the	heavens, in	Allah has created	and what	and the day
اِتْ النَّائِينَ	(يتقون	لِقوُمٍ	لايت
those who Indeed,	6 who are	God conscious.		(are) Signs
بِالْحَلُوةِ اللَّائْيَا	وكأضوا	لِقَاءَنَا	<u> </u>	لا يُرْبُ
(of) the world, with the life	and are pleased	the meeting with	Us expe	ect (do) not
اليتِنَا غَفِلُونَ	ئم عَنْ	وَالَّذِينَ هُ	ا بِهَا	واظهاتنو
heedless. Our Signs,	(are) of the	ey and those -	with it and	I feel satisfied
بِمَا كَانُوْا كَانُوْا	التَّاصُ	مَأُوْنَهُمُ	أُولَيْكَ	V
they used (to) for wh	at (will be) the I	Fire, their abode	Those -	7
نَ الْمُنُوا وَعَمِلُوا	اِتْ الَّذِيُرُ	\triangle	رُنَ	يكسِبُر
and did believed the	ose who Indeed	l, 8		earn.
نِهِمُ تَجْرِي مِنْ	اَبُّهُمُ بِأَيْبَانِ	رِيُهِمْ رَ	، يَهُ	الصَّلِحُتِ
from Will flow by the	eir faith. their Lo			good deeds,
النّعِيْمِ ٠	جٺت	لهرٌ فِيُ	الأذ	تحربهم
9 (of) Delight		in the r	ivers, und	lerneath them
م وبجيبهم	الله	شبخنك	فِيْهَا	دعولهم
And their greeting O	Allah!" (will be	,· , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<i>_</i>	Their prayer
آثِ الْحَلْثُ الْ	يعولهم	وَاخِرُ وَ	سُلمُ	فِيُهَا
"All the Praise be (will be) [[that] (of) their ca	all And the last	"Peace." t	herein (will be),

Surah 10: Yunus (v. 5-10)

said (as) clear proofs Our Verses

Surah 10: Yunus (v. 11-15)

(do) not those who

to them

Part - 11

to Allah, Lord of the worlds."

- 11. And if Allah was to hasten the evil for mankind as He hastens for them the good, surely their term would have been decreed for them. But We leave those who do not expect the meeting with Us, in their transgression, wandering blindly.
- 12. And when affliction touches man, he calls Us lying on his side or sitting or standing. But when We remove from him his affliction, he passes on as if he had never called Us to (remove) the affliction that touched him. Thus it is made fair seeming to the extravagant what they used to do.
- We destroyed the generations before you when they wronged, and their Messengers came to them with clear proofs, but they were not to believe. Thus do We recompense the people who are criminals.
- 14. Then We made you successors in the earth after them so that We may see how you do.
- 15. And when Our
 Verse's are recited to
 them as clear proofs,
 those who do not hope

for the meeting with Us say, "Bring us a Quran other than this or change it." Say, "It is not for me to change it on my own accord. I only follow what is revealed to me. Indeed, if I were to disobey my Lord, I fear the punishment of a Great Day."

16. Say, "If Allah had willed, I would not have recited it to you, and He would have not made it known to you. Verily, I have stayed among you a lifetime before it. Then will you not use reason?"

17. So who does more wrong than he who invents a lie against Allah or denies His Signs? Indeed, the criminals will not succeed.

18. And they worship other than Allah that which neither harms them nor benefits them, and they say, "These are our intercessors with Allah." Say, "Do you inform Allah of that which He does not know in the heavens and in the earth?" Glorified and Exalted is He above what they associate (with Him).

يونس-١٠				286				بعتذرون-۱۱
آ ؤ	هنآ	غير	اٰڀُ ٠	و بقر رفس	ائتِ		ءَنَا	لقًا
or	this	other (th	an) a C	uran '	Bring us	(for	the) meet	ing (with) Us ,
أُبَرِّلَكُ	آنُ	لِي	وق ون	یگ	مَا	(قُلُ	ئۆلگ ^ۇ
I change it	that	for me	(it)	is	"Not		Say,	change it."
و وخی پوخی	مَا	ٳڵۘٳ	بغ	ا اَتَّ	ع إنُ	تفسِی	لقائي	مِنْ تِا
is revealed	what	excep	t I fo		Not	my ow	n accord.	of
عَنَابَ	او ، ر		کر د <u>ه</u> صیت	ي عَ	ك إر	آخًا	ٳڣٚؿ	اِلْکُ اِ
(the) punishr	nent my	Lord, I v	vere to dis	obey	if [1]	fear	Indeed, I	to me.
مَا	أعَ اللهُ	شُ	ً لَّوْ	قُ	10		فظير	يُوْمِر
not A	llah (had) v	villed,	"If Sa	ay,	15		(of) a G	Great Day."
3	اگم بِهُ	آدر	•	وَ لاَ	لَيْكُمُ	ءَ	4	تكوث
He (would) h	ave made i	t known to	you. an	d not	to you	,	(would) h	nave recited it
قبله	قِن	رًا	9 9	4	فِيگ	ع	لَبِثُ	فَقَلُ
before	e it.	a life	etime	amo	ng you	I have	stayed	Verily,
مِبَن	ظُلُمُ	ئي آ	فَمَر	(F)		قِلُوْنَ	تع	اَ فَلَا
than he who	(is) more v	wrong So	o who	16	yo	u use re	ason?"	Then will not
بالته	گ نگ	أَوْ	نِبًا	5	اللج	(عَلَى	افترى
His Signs?	denies	or	a li	е	Allah	aç	gainst	invents
وه ه وي عب كون) وَإ	W)	<u>جُرِمُونَ</u>	المح	فُلِحُ	⁹	y	اِنَّهُ
And they wor		17	the crimi	nals.	will succ	ceed	not	Indeed,
75	۾ رهم	ي	y		مَا		نِ اللهِ	مِنْ دُوْ
and not	harm t	nem (does) not	tha	ıt (which)		other th	nan Allah
عِنْلَ	ۇئا	شفعا	27	هَوُ	ئون لون	وَيُقُو		بيفعهم
with	(are) our	intercesso	rs "Th	ese	and th	ney say,	b	enefit them,
ا يَعْلَمُ	<u>لا</u>	بِیَا	عثّا	وْنَ	اتنت	(قُلُ	اللج
He does not	know of	what	Allah	"Do yo	u inform	,	Say,	Allah."
ببخنة	ط و) س	لأثرض	في ا		15	Ç	سَاوْتِ	في ال
Glorified is	He 1	he earth?'	in		and not	th	ne heaver	ns in
خاق	وَمَا	⋈		رِگُوْنَ	م <u>ب</u>	(عَهُ	وتعلى
was	And not	18	they as	ssociate	(with Hir	n). abo	ve what	and Exalted

Surah 10: Yunus (v. 16-18)

Part - 11

<u> </u>		207			يعوورون ۱۱	•
وَلَوْلا	أحتكفوا	حِكَاةً ۗ فَ	أُمَّةً وَا	ٳڵؖػ	التَّاسُ	15
And had (it) not bee	n then they differ	•	ommunity,	but	the mankind	
فضي	ك	س س	ئ مِنْ	سبقد	گلِبَةٌ	
surely, it (would) ha	ve been judged	your Lord,	from (that) preceded	a word	
وَيَقُولُونَ	يون ١٩	المُعْتَالِ	فيُه	فِيْمَا	بيبهم	
And they say,	19 they	differ. [tl	herein] cond	cerning what	between them	
الم	هِن سَ	اية	عكيو	أنزل	كۇلآ	2
So say, his Lor	d?" from	a Sign	to him	is sent dow	n "Why not	
مَعَكُمْ ۚ مِّنَ		ئانتظروا ئانتظروا		ي نيب	إِنَّهَا الْغَ	
among with you	indeed, I am	so wait;	(is) for Alla	ah, the uns	een "Only	
اسَ تَرَحْمَةً	آذَقْنَا النَّا	وَإِذَآ	<u>ع</u> •••	رِيْنَ	المنتظ	کن س
mercy We let [th	e] mankind taste	And when	20	the ones	who wait."	2
لَكُرٌ فِي	لَهُمْ الْمَ	إذًا	مَسْجُهُمْ	فيراء	قِنْ بَعْنِ	
against a plot			s touched the	m, adversity	y after	
مُسْكَنَا	لُرًا لِنَّ	عُ مُ		قُلِ اللهُ	اياتناط	
Our Messengers	Indeed, (in) plant	ning." (is) r	more swift '	'Allah Say,	Our Verses.	
النبى	هُوَ الْهُوَ	D 6	توقع ووري	ما	يكتبون	
(is) the One Who	He	21	you plot.	what	write down	
إذًا كُنْتُمُ	رِ حَتَّى	وَالْبَحْ	الكرّ	يم في	يسيورا	2
you are when	until, and	the sea,	the land i	n enables	s you to travel	
وَّ فَرِحُوْا	۾ طيبة	مُ بِرِيُ	ن به	ب وَجَرَيْ	في الْفُلْكِ	
and they rejoice	good, with	a wind with	n them and	they sail the	e ships in	
الْمَوْجُ مِنْ	وجاءهم	ف	بح عاص	ءَتُهَا رِيدُ	بِهَا جَا	
from the waves	and comes to the	nem stoi	rmy, a w	vind comes		
بِهِمْ دَعَوُا	أحيط	آ نهم آ نهم	القيم ع نو ا	ان وَ	گُلِّ مَگ	
They call with ther	n. are surrounde	d that they	and they a	assume pla	ice, every]
أنْجَيْتَنَا مِنْ	لين	الرِينَ	غ (مُخْلِصِيْنَ	हैं बैंग	
from You save us	(saying),"If (in) the religion,	, to Him	sincerely	Allah]
أنجهم	ا فَلَتِ	نکرین	مِنَ الله	لَنَّكُوْنَى	هٰنِه	
He saved them, Bu	ut when 22	the thankf	ul." among	surely we will	be this,	2

Surah 10: Yunus (v. 19-23)

Part - 11

- 19. And mankind was but one community, then they differed. And had it not been for a word that preceded from your Lord, it would have been judged between them concerning that over which they differ.
- 20. And they say, "Why is a Sign not sent down to him from his Lord?" So say, "The unseen is only for Allah, so wait; indeed, I am waiting with you."
- 21. And when We let mankind taste mercy after adversity has touched them, behold! They plot against Our Verses. Say, "Allah is more swift in planning." Indeed, Our Messengers (Angels) write down that which you plot.
- 22. He is the One Who enables you to travel in the land and the sea, until, when you are in ships and they sail with them by a good wind, and they rejoice therein, there comes a stormy wind and the waves come upon them from everywhere and they think that they are surrounded with them. They call Allah, sincere to Him in religion, (saying), "If You save us from this, we will surely be among the thankful."
- But when He saves them,

behold! They rebel in the earth without right. O mankind! Your rebellion is only against yourselves, an enjoyment of the life of this world. Then to **Us** is your return, and **We** will inform you of what you used to do.

- 24. The example of the life of this world is only like water which We sent down from the sky that the plants of the earth absorb, from which the men and the cattle eat, until, when the earth takes its adornment is beautified and its people think that they have all the power over it, there comes to it Our command by night or by day, and We make it as a harvest clean-mown, as if it had not flourished yesterday. Thus We explain the Signs for a people who reflect.
- 25. And Allah calls to the Home of Peace, and guides whom **He** wills to the straight path.
- 26. For those who do good is the best (reward) and more. Neither dust nor humiliation will cover their faces. Those are the companions of Paradise, they will abide in it forever.
- 27. And those who earn evil deeds, the recompense

يونس-١٠		288	}		يعتذرون-١١
فَيْرِ الْحَقِّ	أثراض ب	في الأ	يبغون	هُمْ	اِذَا
[the] right. witho	ut the eart بوچ سطور	h in	rebel	They	behold!
متاع	أنفسِكم	علی	بغيكم	ن اِنْهَا	كاتبها الثام
(the) enjoyment	yourselves,	(is) against	your rebellion	Only ن ف د ب	O mankind! → 1/3
مُكُمّ بِما	فننز	مرجعكم	ثم ركينا	التأثيا	الحيوتو
of what and We will	inform you (I	s) your return	to Us Then	(of) the world	of) the life رود و د د د د د د د د د د د د د د د د د
وقع الثانيا	الحَيْر	لما مثلً		تغمكون	كنتم
(of) the world (of)	the life (the)	example Or	ly 23	do.	you used (to)
بِهُ نَبَاتُ	فَاخْتَلَطَ	نَ السَّمَاء	زَلْنَهُ مِ	اَذُ	كمآء
(the) plants [with] if	so absorbs	the sky, from	m which We s	ent down (is)	like (the) water
حَتَّى إِذَآ	الأنعام	الٽاسُ وَ	يَأْكُلُ	مِبّا	الأثرض
when until	and the catt	e, the men	eat fr	om which	(of) the earth
أَهُلُهَا أَنَّهُمُ	وَظُنَّ	وَ إِنَّ اللَّهُ	ُعُرِ فَ هَا وَ		أَخَلُاتِ الْأَرْ
that they its people	and think	and is beautifi	ed its adorn	ment the ea	arth takes
أَوْ نَهَامًا	لَيْلًا	آمُرُنَا	أثهآ	عكيهالا	فيرئرون
(by) day, or	(by) night	Our command	comes (to) it	over it, h	ave the power
الأمس كذالك	تَغْنَ بِا	نُ لَّهُ	بُدًّا كُأ	حُوِي	فَجَعَلْنَهَا
Thus yesterday	it had flouris	hed not as	if a harvest of	lean-mown,	and We make it
ا للهُ	(12)	يَّتَفَكُّرُوْنَ	لِقَوْمِر	الأيت	تُعَصِّلُ
And Allah	24	who reflect.	for a people	the Signs	We explain
في مَن يَشَاعُ	ويهْرِهُ	السَّلمِ	<u>کاب</u>	إلى	يَنْعُوا
He wills whom ar	nd guides (o	f) the Peace,	(the) Home	to	calls
سَنُوا الْحُسْنَى	بُنَ أَحُ	لِلَّذِ	(10)	لِ مُسْتَقِيْرٍ	إلى صرَادِ
(is) the best do go	od For th	nose who	25	(the) straight	path. to
نَتُو وَلا	مُ قَ	و و درو وجوهه	يُرْهَقَ	75	وزيادة
and not dust	th	neir faces	(will) cover	And not	and more.
هُمُ فِيْهَا		i ·	أصحب	أوليإك	خِلَّةً الْمُ
in it they	(of) Paradi	se, (are th	e) companions	Those	humiliation.
جَزَاءُ	السيات	ا كَسَبُوا	والنزين	F 7	خْلِدُونَ
(the) recompense t	he evil deeds,	earned Ar	d those who	26 (wil	l) abide forever.

Surah 10: Yunus (v. 24-27)

humiliation. and (will) cover them (of) an evil deed They will not have (is) like it, Allah their faces had been covered (are the) companions Those the darkness (of) night. from (with) pieces (77) And (the) Day (will) abide forever. thev (of) the Fire all together, We will say We will gather them your place associate partners their partners and (will) say [between] them, Then We will separate 28 So sufficient that we were your worship and between you between us will be put to trial There (for) what 29 certainly unaware. the true and they will be returned it did previously (T) from them and will be lost "Who the sky from Say and the sight? brings out And who the hearing controls the living? the dead and brings forth And who from the dead from

Surah 10: Yunus (v. 28-31)

them. They will not have from Allah any defender. As if their faces had been covered with the darkness of night. Those are the companions of the Fire, they will abide in it forever.

of an evil deed is the thereof, and

humiliation will cover

like

- 28. And the Day We will them gather together, then We will say to those who associated partners with Allah, "(Remain in) your place, you and your partners." Then We will separate them, and their partners will say, "It was not us that you used to worship."
- So Allah is sufficient as a witness between you and us that we were unaware of your worship.
- There (on that Day), every soul will be put to trial for what it did previously, and they will be returned to Allah, their true Lord, and will be lost from them whatever they used to invent.
 - 31. Say, "Who provides for you from the sky and the earth? Or who controls hearing and sight? And who brings the living out of the dead and brings the dead out of the living? And who

Part - 11

disposes the affairs?" Then they will say "Allah." Then say "Then will you not fear Him?"

- **32.** For that is Allah, your true Lord. So what can be beyond truth except error? So how are you turned away.
- 33. Thus the Word of your Lord is proved true those who upon defiantly disobeyed, that they will not believe.
- 34. Say, "Is there of your partners any who originates the creation and then repeats it?" Say, "Allah originates the creation and then repeats it. So how are you deluded?"
- 35. Say, "Is there of your partners any who guides to the truth?" Say, "Allah guides to the truth. Is then he who guides to the truth more worthy to be followed or he who guides not, unless he is guided? Then what is (wrong) with you, how do you judge?"
- **36.** And most of them follow nothing except assumption. Indeed, assumption does not avail anything against the truth. Indeed, Allah is All-Knower of what they do.
- 37. And it was not (possible) that this Quran could produced



Surah 10: Yunus (v. 32-37)

رِيْنِ وَيْنِ وَيْنَ وَيْنِ وَيْنَ فَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ فَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ وَيْنَ فِي وَيْنَ فَيْنَ وَيَعْنَ وَيْنَ فَيْلِكُونَ وَيَعْنَ وَيْنَ وَيْنَ فَيْنَ وَيْغُونَ وَيَعْنَ فَيْلِكُونَ وَيَعْنَ فَعُلْ وَيَعْنَ وَيْغُلْ وَيَعْنَ وَيَعْنَ فَعُلْ وَيْغُونَ وَيَعْنَ فَيْلِكُ وَيَعْنَ فَعُونَ وَيْغُلِي وَيَعْنَ وَيْغُلِي وَيَعْنَ وَيَعْنَ فَعُلْ وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيْغُونَ وَيَعْنَ فَعُونَ وَعِيْ فَيْعُلِي وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيَعْنَ وَيَع						
rom in it. doubt (there is) no (of) the Book, and a detailed explanation in it. doubt (there is) no (of) the Book, and a detailed explanation in it. doubt (there is) no (of) the Book, and a detailed explanation in it. doubt in it. doubt in it. doubt in it. believe (does) not (is one) who and of them in it. doubt in it. believe (does) not (is one) who and for them in it. do. and among them doubt in it. you do." from what disassociated and I am I do. and among them doubt in it. do. doubt in it. do. and if it is reason? (do) not they were labelieves (is one) who And among them doubt in it. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do	بين يكيه	الَّذِي	تصريق	ولكِن	عِينَا وَ	مِنْ دُوْرِ
Say, "He has invented it?" (do) they say, Or 37 (of) the worlds. (the) Lord Property of the property of th	(was) before it	(of that) which	n (it is) a confirma	tion but	other than	n Allah, by
Say, "He has invented it?" (do) they say, Or 37 (of) the worlds. (the) Lord Property of the property of th	فِيْدِ مِنْ	ترايب	y Ç	الكِتْد	عِيلَ	وتق
Say, "He has invented it?" (do) they say, Or 37 (of) the worlds. (the) Lord المشتعفة المنافعة ال	from in it,	doubt ((there is) no (of)	the Book, a	and a detailed	explanation
you can whoever and call like it a Surah "Then bring للله والله الله الله الله الله الله الل	المُ اللهُ	افترا	آمُر يَقُولُونَ		العكيير	س س
you can whoever and call like it a Surah "Then bring besides Aliah, "Then bring has come (to) them and not (of) its knowledge they could encompass not what then see before them, those denied Thus its interpretation. The believe (is one) who and of them in it, "For me then say, they deny you and it is one who and of them in it, and among them are though cause the deaf to hear But (can) you. listen (doe) one they were and call its interpretation. The surable of the corrupters is an interpretation. The surable of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and and of them and not them and not them in it. "For me then say, they deny you and if the corrupters is and for you (are) my deeds, and among them are the deaf to hear and the surable of the corrupters. (is) All-Knower and and it is a society of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and and an item in the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and an item of the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item of the corrupters. (is) All-Knower and the corrupters is an item	Say, "He has in	vented it?" (do) they say, Or	37 (of)	the worlds.	(the) Lord
they denied Nay, 38 truthful." you are if besides Allah, Part	استطعتم	مَنِ	، وَادْعُوا	و مِثلِه	بِسُوْرَا	فأثوا
they denied Nay, 38 truthful." you are if besides Allah, Part	vou can	whoever	and call	like it a	a Surah	"Then bring
has come (to) them and not (of) its knowledge they could encompass not what disassociated You (are) your deeds. and for you (are some) who And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated disassociated disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc doc	اگنگ	9	- /2**	المديدة الم	الله إن	قِرق دُونِ
has come (to) them and not (of) its knowledge they could encompass not what disassociated You (are) your deeds. and for you (are some) who And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated disassociated disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc disassociated doc doc	thou donied	Nav	20 truthful?	l vou are	if ho	sides Allah
how then see before them, those denied Thus its interpretation. believes (is one) who And of them 39 (of) the wrongdoers. (the) end was And your Lord in it. believe (does) not (is one) who and of them in it, "For me then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had of them in it, "For me) the wrongdoers. (the) end was "For me) the wrongdoers. (the wrongdoers. (the) end was "For me) the wrongdoers	triey defiled	Nay,	عليه	و قواد ا	و و و د	
how then see before them, those denied Thus its interpretation. believes (is one) who And of them 39 (of) the wrongdoers. (the) end was And your Lord in it. believe (does) not (is one) who and of them in it, "For me then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you and if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me) then say, they deny you had of them in it, "For me) the wrongdoers. (the) end was "For me) the wrongdoers. (the wrongdoers. (the) end was "For me) the wrongdoers	17/ #	ر ب	1772	15-447	* \	***
how then see before them, those denied Thus its interpretation. Delieves (is one) who And of them 39 (of) the wrongdoers. (the) end was	has come (to) th	em and not	(of) its knowledge	they could end		
الله عاقبة الطّلِيدِين الله وَمِنْهُمْ الله وَالله وَمِنْهُمْ الله وَمِنْهُمُ الله وَمِنْهُمُ الله وَمِنْهُمُ الله وَمِنْهُمُ الله وَالله وَاله وَالله وَاله	نُظُرُ كَيْفَ	قَبْلِهِمُ فَا	الَّذِيْنَ مِنْ	كِ كُنَّابَ	ا گذالِ	تَأْوِيلُهُ ۗ
believes (is one) who And of them 39 (of) the wrongdoers. (the) end was كالله المحتاجة المحت	how then s	ee before t	hem, those	denied 7	hus its in	nterpretation.
And your Lord in it. believe (does) not (is one) who and of them in it, "For me then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower "For me then say, they deny you (are) your deeds. and for you (are) my deeds, from what (are) disassociated You (are) your deeds. and for you (are) my deeds, And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, "For what (are) disassociated You (are) your deeds. and for you (are) my deeds, And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, "For me though cause the deaf to hear But (can) you to you. listen (are some) who (are some) who And among them 42 use reason? (do) not they [were]	ئ يُؤمِن	هم هر	ا وَمِ	الظّلِيانَ	عاقبة	گان ج
And your Lord in it. believe (does) not (is one) who and of them in it, اَعُلَمُ الْعَلَىٰ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ الل	believes (is on	e) who And o	f them 39 (c	f) the wrongdoe	ers. (the) end	d was
رَا الله الله الله الله الله الله الله ال	وَرَبُّك	مِنْ بِهُ	رُّ يُؤْو	م هن	ومِنْهُ	بلا
"For me then say, they deny you And if 40 of the corrupters. (is) All-Knower الله الله الله الله الله الله الله الل	And your Lord	in it. beli	eve (does) not (is one) who ar	nd of them	in it,
from what (are) disassociated You (are) your deeds. and for you (are) my deeds, And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, عَمَلُ وَإِنَّ لِيَكُمْ وَكُوْمُ وَمِنْهُمْ الصَّمَ اللَّهُ وَلَوْمُ وَاللَّهُ وَاللَّه	قُلُ لِيْ	لله و الله الله و الله الله و	ع وَإِنْ كَ	برين (بِالْمُفْسِ	أغكم
from what (are) disassociated You (are) your deeds. and for you (are) my deeds, اعْمَالُ وَإِنَّا بَيْنَ فَيْ الْعَبْقُ وَهِمْ الْعَبْقُ وَمِنْهُمْ وَلَوْ وَلِيْ وَلَوْ وَلِيْ وَلِي وَلِيْ وَلِيْلِي وَلِيْ وَلِيْ وَلِيْلِي وَلِيْ وَلِيْلِيْ وَلِيْ وَ	"For me then sa	ay, they deny	you And if 40	of the co	rrupters. (is	s) All-Knower
And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, المَانَ اللهُ ا	مِبًا	بَرِيْوُنَ	كُمْ اَنْتُمُ	م عَمَلُ	وَلَكُ	عَمِلِي
And among them 41 you do." from what disassociated and I am I do, العَمَانُ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللللّٰهِ الللّٰهِ اللللللّٰ الللّٰهِ اللللللّٰ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللللللّٰ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللللللّٰ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللللللللللللللللللللللللللللللللللل	from what (are) disassociated	You (are) yo	ur deeds. and	d for you (a	re) my deeds,
ولوث الشيخ الصّم وكوث وكثابات المّانة المّانة الصّم الصّم وكوث وحده المسلم وكوث المينة الصّم المسلم وكوث وحده المسلم وكوث وكوث وكوث وكوث وكوث وكوث وكوث وكو	وَمِنْهُمْ	<u>ئ</u> (ئ	قِبًا تَعْمَلُورَ	, A	اِنَا اِ	أَعْمَلُ وَ
even though cause the deaf to hear But (can) you to you. listen (are some) who كَانُوْرُ لَا يَكُوْلُونَ اللهِ اللهُ ال	And among them	41	you do." from wha	at disassocia	ted and I	am I do,
کانوا کوری	وَلَوْ	أبيع الصم	أَفَأَنْتَ تُنْ	نَ إِلَيْكُ الْمُ	يسترعو	هن
کانوا کوری	even though ca	use the deaf to	hear But (can) yo	ou to you.	listen (a	re some) who
يَنْظُرُ إِلَيْكُ أَفَانْتَ تَهْدِى الْعُمْى وَلَوْ	مُن	ې و <u>د</u> مېهم	٠	يعُقِلُوْنَ	y	كَانُوا
يَنْظُرُ إِلَيْكُ أَفَانْتَ تَهْدِى الْعُمْى وَلَوْ	(are some) who	And among	them 42	use reason?	(do) not	they [were]
even though the blind guide But (can) you at you. look	وَلَوْ		ئ تھٰرِی	أَفَأَنْذُ	اليك	
	even though	the blind	guide But	(can) you	at you.	look

Surah 10: Yunus (v. 38-43)

Part - 11

by other than Allah, but (it is) a confirmation of that which was before it and a detailed explanation of the Book, about which there is no doubt, from the Lord of the worlds.

- 38. Or do they say,
 "He has invented it?"
 Say, "Then bring a
 Surah like it, and call
 upon (for help)
 whoever you can
 besides Allah, if you
 are truthful."
- 39. Nay, they have denied that which they could not encompass in knowledge thereof and whose interpretation has not yet come to them. Thus denied those who were before them. So observe how was the end of the wrongdoers.
- 40. And of them are some who believe in it, and of them are some who do not believe in it.

 And your Lord is AllKnower of the corrupters.
 - 41. And if they deny you then say, "For me are my deeds, and for you are your deeds. You are disassociated from what I do, and I am disassociated from what you do."
- 42. And among them are some who listen to you. But can you cause the deaf to hear, even though they do not use reason?
- 43. And among them are some who look at you. But can you guide the blind, even though

- 44. Indeed, Allah does not wrong the people at all, but (it is) the people who wrong themselves.
- 45. And the Day He will gather them, (it will be) as if they had not remained (in the world) but an hour of the day, and they will recognize each other. Certainly, those will have lost who denied the meeting with Allah and were not guided.
- 46. And whether We show you some of that which We promised them, or We cause you to die, then to Us is their return, then Allah is a Witness over what they do.
- 47. And for every nation is a Messenger. So when their Messenger comes, it will be judged between them in justice, and they will not be wronged.
- 48. And they say, "When will this promise (be fulfilled), if you are truthful?"
- Say, "I do not have power for myself (to cause) any harm or any profit except what Allah wills. For every nation is a (specified) term. When their term is reached, they cannot remain behind an hour, nor can they precede it."
- Say, "Have you considered, if

يونس-١٠			292	2		يعتذرون-١١
y	ब्या ।	رِق	٤٣)	بُصِمُ وْنَ	. y	كاثوا
(does) no	t Allah	Indeed,	43	see?	(do) not	they [were]
يظلِمُونَ	انفسهُمُ	، التَّاسَر	وَّالَكِنَّ	شيئا	التَّاسَ	يُظْلِمُ
wrong th	emselves. the	people	but	(in) anything,	the people	wrong
ٳڵؙۮ	يُلْبَثُو	ن تم	كأر	رديُ و و د پخشراهم	وَيُؤْمَ	٤٤
except	they had not re	mained	as if He v	vill gather them	, And the Da	ay 44
ہو و ط	بيب	ئاس فۇ <u>ن</u>	يتع	النَّهَايِ	مِّنَ	ساعة
between	them. they w	Il recognize	each othe	r the day,	of _	an hour
وَمَا	الله	بِلِقَاءِ	كُذُّبُوْا	النويئ	خُسِرَ	قُلُ
and not	(with) Allah, t	he meeting	denied	those who	(will have) lost	Certainly,
بَعْضَ	نُرِيبُك	إمّا	و	(10)	مُهُتَّرِينَ	كاثوا
some	We show yo	u And wh	ether		e guided ones.	they were
و و و جعهم	ئِاكِيْنَا مَرُ	اک	تتوقينا	ا أو	نُعِدُهُ	الَّذِی
(is) their r	eturn, then to t	Js We cau	ise you to	die, or We p	romised them	(of) that which
(73)	يفعلون	مَا	عللى	نَهِيْنُ	عُنْ عُنَّا	ثم
46	they do.	what	over	(is) a Witne	ess Allah	then
ووو نهم	م اسوا ماسوا	جَاءَ	فَإِذَا	که و و ا ^{ور ج}	امة	ۅٙڸػ۠ڷؚ
their M	essenger,	comes S	o when (is) a Messenge	er. nation A	And for every
للمون المامون	يُ کي	وَهُمُ	فشط	مُمُ بِالْ	بره. بلیا	قضِی
be wrong	ed. (will) not	and they	in justi	ce, betwee	en them it w	vill be judged
كنتم	اِن اِن	الوعد	Ú	مَنّى هَا	ِيقُولُونَ	• •
you are	if the promi	se (be fulfill	ed), (will)	this, "When	And they say	/, 47
1	ضَرَّ	لِنَّفُسِیُ	أمُلِكُ	لُ لَّا		طباقين
(for)	any harm	for myself	I have pov	ver "Not Sa	ay, 48	truthful?"
أملةٍ	لِكُلِّ	ع الله	اشاخ	اِلَّا مَ	نَفْعًا	وگلا
nation	For every	Allah w	ills. w	hat except	(for) any prof	it and not
سَاعَةً	ِسَتَأْخِرُونَ بِسَتَأْخِرُونَ	ک یک	مُ فَا	عَ أَجَلُهُ	إذًا جَا	ا جل
an hour,	they remain beh	ind then	not th	eir term, cor	mes When	(is) a term.
اِنَ	أكاء وفيو	قُلُ	٤٩	ن	يستقرمو	وَّلا
if	"Do you see,	Say,	49	they o	an precede (it).	" and not

Surah 10: Yunus (v. 44-50)

Surah 10: Yunus (v. 51-57)

from an instruction has come to you Verily

56 Part - 11

O mankind!

His punishment comes to you by night or by day, what portion of it would the criminals wish to hasten?"

- 51. Then is it that when it has (actually) occurred you will believe in it? Now? And certainly you were seeking to hasten it.
- 52. Then it will be said to those who wronged, "Taste the everlasting punishment! Are you being recompensed careful to the except for what you be used to earn?"
- And they ask you if to inform, "Is it true?" Say, "Yes, by my Lord! Indeed, it is the truth, and you cannot escape it."
 - that wronged had everything on earth, it would seek to ransom itself with it. And they will confide regret when they see the punishment. But they will be judged in justice, and they will not be wronged.
 - 55. No doubt! Indeed, to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. No doubt! Indeed, the Promise of Allah is true. But most of them do not know.
 - **56. He** gives life and causes death, and to **Him** you will be returned.
- **57.** O mankind! Verily there has come to you an instruction from

your Lord and a healing for what is in your breasts and guidance and mercy for the believers.

- 58. Say, "In the Bounty of Allah and in His Mercy in that let them rejoice." It is better than what they accumulate.
- 59. Say, "Have you seen what Allah has sent down to you of the provision, and you have made of it unlawful and lawful?" Say, "Has Allah permitted you or do you invent (lies) against Allah?"
- 60. And what will be the assumption of those who invent lies against Allah on the Day of Judgment? Indeed, Allah is Full of Bounty to mankind, but most of them are not grateful.
- 61. And you are not in any situation or recite from the Quran and you do not do any deed except that We are a witness over you when you are engaged in it. And not escapes from your Lord (even as much as) the weight of an atom in the earth and in the heavens or (anything) smaller than that or greater but is (written) in a clear Record.

62. No doubt!

(is) in for what and a healing vour breasts. "In the Bounty of Allah (o) they accumulate. than what (is) better let them rejoice Allah has sent down what "Has Allah Say, and lawful?" unlawful of it (the) provision, and you have made vou invent (lies)? Allah against or [to] you, permitted 59 invent (of) those who (will be the) assumption the lie And what against to (is) surely Full (of) Bounty Indeed (on) the Day And not 60 (are) not the mankind, most of them of it [in] from and not anv situation except and not deed any you do و في وَمَا And not in it. when the earth (of) an atom (the) weight of your Lord وَلا and not that than smaller and not the heavens and not VÍ (1) 61 No doubt! (is) in a Record but greater

Surah 10: Yunus (v. 58-62)

Surah 10: Yunus (v. 63-68)

and whatever

the heavens

(is) in

whatever

(is) in

To Him (belongs)

Part - 11

Indeed, on the friends of Allah, there will be no fear and not they will grieve.

- 63. Those who believe and are conscious of Allah,
- 64. For them are glad tidings in the life of this world and in the Hereafter. There can be no change in the Words of Allah. That is the great success.
- 65. And let not their speech grieve you. Indeed, all honor belongs to Allah. He is the All-Hearer, All-Knower.
- 66. No doubt! Indeed, to Allah belongs whoever is in the heavens and whoever is on the earth. And those who invoke other than Allah in fact they follow not (Allah's socalled) partners. They do not follow except assumption and they only guess.
- 67. He is the One Who made for you the night so that you may rest therein and the day giving visibility. Indeed, in that are Signs for a people who listen.
- 68. They say, "Allah has taken a son." Glory be to Him! He is the Self-sufficient. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is in

the earth. You do not have any authority for this (claim). Do you say about Allah what you do not know?

- 69. Say, "Indeed, those who invent a lie against Allah, they will not succeed."
- **70.** An enjoyment in this world, then to Us is their return, then We will make them taste the severe punishment because they used to disbelieve.
- 71. And recite to them the news of Nuh, when he said to his people, "O my people! If my stay and my reminding the Signs of Allah is hard on you, then I put my trust in Allah. So you resolve all your plan and (call upon) your partners. Then let there not be any doubt in your plan. Then carry it out upon me and do not give me respite.
- 72. But if you turn away, then I have not asked you for any payment. My reward is only from Allah, and I have been commanded to be of the Muslims."
- But they denied 73. him, so We saved him and those who were with him in the ship and We made them successors and We drowned those who denied Our Signs. Then see how was the end

for this. Not the earth Do you say authority you have what Allah "Indeed 68 you know? not about 294 against they will not succeed. Allah the lie invent those who ي چر (79) their return. to Us the world An enjoyment 69 they used to because the punishment We will make them taste the severe then when (of) Nuh the news the Signs of Allah, let not be and your partners vour plan and (do) not upon me carry (it out) Then reward I have asked you then not you turn away and I have been commanded Allah, but But they denied him, 72 the Muslims so We saved him 6 / 1 معه (were) with him and We drowned successors, and We made them the ship, in Then see Our Signs. (the) end how denied those who was

Surah 10: Yunus (v. 69-73)

يوس	29	71	يعتدارون-۱۱
· ·	بَعَثْنَا مِنْ بَعْ	É (17)	المنتئرين
to Messengers a	fter him We sent T	hen 73 (c	of) those who were warned.
كاننوا لِيُؤْمِنُوا	لُبَيِّنْتِ فَهَا	غُوْهُمُ بِأ	قُوْهِهِمْ فَجَا
to believe they were	But not with clear pr	oofs. and they car	me to them their people,
نَطْبَعُ عَلَى	قَبُلُ اللهُ ا	به مِنْ	بِمَا كُنَّ بُوْا
[on] We seal	Thus before	e. [it]	they had denied what
مِنْ بَعْرِهِمْ مُّولِسي	الثَّعْ بَعَثَا	رين ٠	قُلُوبِ الْمُعْتَ
Musa after them	We sent Then	74 (of) the tra	nsgressors. the hearts
فَالْسَتُكْبُرُوْ	م بالنتا	زْعَوْنَ وَمَلاْدٍ	وَهُرُونَ إِلَّى فِي
but they were arrogant	with Our Signs, and	his chiefs Firau	
جَاءَهُمُ الْحَقُّ	ا قَلَبًا	مُجْرِمِيْنَ	وَكَانُوا قَوْمًا
the truth came to ther		criminal.	a people and were
مُّرِيْنٌ 😙	لَسِحْرٌ	اِنَّ هٰنَا	مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا
76 clear."	(is) surely, a magic	this "Indeed	they said, from Us ,
جَاءَكُمْ	حَقِّ لَبًا	ِلُوْنَ لِلْهِ	قَالَ مُولِنِي ٱتَقُوْ
it has come to you?	when about the	e truth "Do yo	ou say Musa said,
۞ قَالُوۡا	السُّحِرُوْنَ	وَلا يُفْلِحُ	اَسِحُرُ هٰذَا اللهُ
They said, 77	the magicians."	succeed But (will) not
عَكَيْهِ ابّاءَنَا	عَبًّا وَجَدُنًا	لِتَلْفِتنَا	أجِئْتنا
our forefathers, on it	we found from the	at to turn us awa	y Have you come to us
نَحْنُ لَكُمَا	الْأَثْرَاضِ وَمَا	الكبرياءُ في	وَتُكُونَ لَكُمَا
(in) you two And we (,	in the greatness	and you two (may) have
بِگُلِّ سُحِرٍ	عون اسويي	وَقَالَ فِرُهَ	بِنُوْمِنِيْنَ 💮
magician every	"Bring to me And	Firaun said,	78 believers."
لَهُمُ مُولِنِي	السَّحَرَةُ قَالَ	فَلَمَّا جَآءَ	عَلِيْمٍ 🔞
Musa, to them	said the magicians,	came So whe	en 79 learned."
۞ فَلَتَّا	مُلْقُونَ	أنثم	ٱلْقُوا مَا
Then when 80	(wish to) throw."	you	whatever "Throw
بي السِّحر	جئثم ب	، مُولِلَى مَا	القَوا قالَ
(is) the magic. [it]	you have brought	"What Musa sa	id, they (had) thrown,

Surah 10: Yunus (v. 74-81)

Part - 11

- of those who were warned.
- after him Messengers to their people, and they came to them with clear proofs. But they were not to believe in that which they had denied before. Thus We seal the hearts of the transgressors.
- 75. Then, after them, We sent Musa and Harun to Firaun and his chiefs with Our Signs, but they were arrogant and were a criminal people.
- **76.** So when came to them the truth from **Us**, they said, "Indeed this is a clear magic."
- 77. Musa said, "Do you say (this) about the truth when it has come to you? Is this magic? But magicians will not succeed."
- 78. They said, "Have you come to us to turn us away from that upon which we found our forefathers so that you two may have greatness in the land? And we are not believers in you."
- **79.** And Firaun said, "Bring to me every learned magician."
- 80. So when the magicians came, Musa said to them, "Throw whatever you wish to throw."
- 81. Then when they had thrown, Musa said, "What you have brought is (only) magic.

- 82. And Allah will establish the truth by
 His words, even if the criminals dislike it."
- Musa, except (some) offspring among his people, for fear of Firaun and their chiefs, lest they would persecute them. And indeed, Firaun was a tyrant in the earth, and indeed, he was of the ones who commit excesses.
- **84.** And Musa said, "O my people! If you have believed in Allah, then put your trust in **Him**, if you are Muslims."
- **85.** Then they said, "In Allah we put our trust. Our Lord! Make us not a trial for the wrongdoing people.
- **86.** And by **Your** Mercy save us from the disbelieving people."
- 87. And We inspired to Musa and his brother, "Settle your people in Egypt in houses and make your houses as places of worship and establis th e prayer and give glad tidings to the believers."
- 88. And Musa said, "Our Lord! Indeed, You have given Firaun and his chiefs splendor and wealth in the worldly life, our Lord!

يونس-١٠	298	يعتنارون-۱۱
ك يُصْلِحُ	مَيْنِطِلُهُ وَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ	عِنّ اللهِ
amend (does) not	Allah Indeed, will nullify it.	Allah Indeed,
يُجِيُّ اللهُ الْحَقَّ	باین ۱۰۰۰ و	عَمَلَ الْمُقْسِدِ
the truth And Allah will es		corrupters. the work
﴿ فَمَا الْمَنَ ا	كُرِهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿	بِكَلِلْتِهِ وَلَوْ
believed But none	the criminals." dislike it	even if by His words,
على خُوْفٍ هِنْ	سِّرِيَّةُ قِنْ قَوْمِهِ	الِبُوْسَى اِلَّا ذُ
of fear for	his people among (the) offs	pring except Musa
اِنَّ فِرْعَوْنَ	آن يَّفْتِنَهُمْ وَ	فِرْعَوْنَ وَمَلاْيِهِمْ
Firaun And ind		and their chiefs, Firaun
الْمُسْرِفِيْنَ	نَّ وَإِنَّهُ لَمِنَ	لَعَالِ فِي الْأَثْرِضِ
the ones who commit excesse	0 - 0	e earth, in (was) a tyrant
نُمُ امَنْتُمُ بِاللهِ	ن لِقَوْمِ اِنُ كُنُّنُ	🕾 وَقَالَ مُوسَٰى
in Allah, believed you		And Musa said, 83
ا فَقَالُوْ	اِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِيْنَ	فَعَلَيْهِ تُوَكَّلُوْا
Then they said, 84	Muslims." you are if p	out your trust, then on Him
لْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ	ا تَجْعَنُ لَا تَجْعَا	عَلَى اللهِ تَوَكَّلُنَ
for the people - a trial mal	ke us (Do) not Our Lord! we pu	ut our trust. Allah "Upon
مِنَ الْقَوْمِر	وَنَجِنًا بِرَحْمَتِكَ	الظُّلِيدِينَ 👶
the people - from b	y Your Mercy And save us	85 the wrongdoers.
و وَأَخِيْهِ أَنْ	وَاوْحَيْنَا إِلَى مُوْسَى	الكفرين 🗈
that, and his brother	Musa to And We inspired	86 the disbelievers."
جْعَلُوْا بْيُوتَكُمْ	بِرِضَ بَيْوْتًا قَا	تَبُوّا لِقَوْمِكُمَا
your houses and ma	ш	your people "Settle
سِ الْمُؤْمِنِيْنَ	نِيْهُوا الصَّلُولَةُ وَبَثَثِ	قِبْلَةً قَاوَ
	, w	ablish (as) places of worship,
اتَيْتَ فِرْعَوْنَ	لِلِّي رَبِّنَا إِنَّكَ	 ۞ وَقَالَ مُؤْ
	Indeed, You Our Lord! And	Musa said, 87
التَّنْيَا لا تَرَبَّنَا	وَّا مُوَالَّا فِي الْحَلِيوةِ	وَمَلَاهُ زِيْنَةً
Our Lord! (of) the wor	ld. the life in and wealth	splendor and his chiefs

Surah 10: Yunus (v. 82-88)

(in) a settlement

(of) Israel

and not

honorable

Indeed, the knowledge. came to them until they differ

Surah 10: Yunus (v. 89-93)

with and **We** provided them

Part - 11

the good things,

(the) Children

That they may lead (men) astray from Your way. Our Lord! Destroy their wealth and harden their hearts so that they do not believe until they see the painful punishment."

- 89. He said, "Verily, your invocation has been answered. So keep to the straight way and do not follow the way of those who do not know."
- 90. And We took the Children of Israel across the sea, and Firaun and his hosts followed them in rebellion and enmity until, when drowning overtook him, he said, "I believe that there is no god except that in Whom the Children of Israel believe, and I am of the Muslims."
- 91. "Now? And you have disobeyed (Him) before and you were of the corrupters?"
- 92. So this day We will save you in your body that you may be a sign for those who succeed you. And indeed, many among the mankind are heedless of Our Signs.
- 93. And verily, We settled the Children of Israel in an honorable settlement and provided them with good things. And they did not differ until (after) knowledge had come to them. Indeed,

your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

- 94. So if you are in doubt concerning what We have revealed to you, then ask those who have been reading the Book before you. Verily, the truth has come to you from your Lord, so do not be among the doubters.
- 95. And do not be of those who deny the Signs of Allah, for then you will be among the losers.
- **96.** Indeed, those on whom has become due the Word of your Lord will not believe.
- 97. Even if every Sign should come to them, until they see the painful punishment.
- 98. So why was there not any town that believed, so its faith benefited it except the people of Yunus? When they believed, We removed from them the punishment of disgrace in the worldly life and We granted them enjoyment for a time.
- 99. And if your Lord had willed, all those who are on the earth all of them would have believed. Then, will you compel mankind until they become believers?

100. And it is not

يونس-١٠			30	0			رون-۱۱	يعتدار
فِيْهَا	,	القِلْمَةِ	á	يۇ	ردبره د بيههم	غِی	ك يَة	ر ا
concerning w	vhat (of) the	e Resurrection	n, (on) tl	ne Day b	etween the	em will ju	dge your	Lord
شَكِ	في	المنتقب المنتقبة	فَإِنُ	(P)	يختلفور	فِيْهِ	كانوا	'
doubt	in	you are	So if	93	differ.	[in it]	they used	(to)
عُوْنَ	يقر	النبين	روع سکلِ	كيْك فَ	نا ز	ٱنْزَلْنَ	الله الله	∖b ε
(have beer	n) reading	those who	then as	k to yοι	ı, We ha	ve reveale	ed of w	hat
مِن	الُحَقَّ	- جَاءَك	. (خ لَقَارُ	قبلك	مِن	الكِتْبَ	
from	the truth	has come to	you V	erily,	before yo	u.	the Book	
وَلا	9£)	المترين	ن الم	ِئَنَّ مِ	تُكُو	گ لا	الله الله	S E1
And (do) no	t 94	the doubte	rs. amo	ng b	e sc	(do) not	your Lo	ord,
مِنَ	ئَتُّكُوْنَ ئَتَّكُوْنَ	الله علما	بِايتِ	^{چ و} وا	این گ	نَ الَّذِ	زُنَّ مِ	تُكُرُ
among t	then you will	be (the) Sig	ıns of Alla	h, deny		who o	f be	<u> </u>
گلِبَتُ	عَلَيْهِمُ	حَقْت	<u> </u>	النويز	ٳؘۛۜۛٛ	90	سِرِين	الخبر
(the) Word	on them	has become	due thos	e [whom],	Indeed,	95	the los	ers.
كُلُّ	جاء تهم	وكؤ	(F)		يؤم	ý	الله الله	
every (comes to the	m Even if	96	belie	eve. v	vill not	(of) your	Lord
فكؤلا	90	الآليثم	ب	الْعَنَاد	1.	يرو	ءِ ڪائي	ایز
So why not	97	the painful.	the pu	unishment	- the	ey see	until S	Sign
قوم	ا راگا	ٳؽؠٵڹؙۿٙ	فعها	Š	مَنَتُ		تُ قَرُرًا	تالآ
the people	except		and benef	ited it	that believ	ed, any		was
نَابَ	ع	عبله	كشفنا	وا	امب	لپا	لسط	يو
(the) punish			e remove		believed,	When	` '	nus?
إلى	<u> </u>	وَمت	ييا	إللَّهُ	الُحَيُودِ	في	الُخِزْي	
for and	We granted	them enjoym	ent of th	e world	the life	in (of) the disgr	ace
(لَامَنَ	ای	س کی	شاء	وَلُوْ	9.0	نِ (جذ
	uld) have be			had) willed	d And i	f 98	a ti	ime.
تُكْرِهُ	ئانت		جربيع	گاهم گاهم	ض	الأثر	ق في	مَرْ
compel	Then, wil	l you tog	ether.	all of the	m the	earth (a	re) in v	who
وَمَا	٩٩	ومنين) o o	ه و و و ا بگونوا	ن 	حقی	ِّاسَ اس	الْآ
And not	99	believer	s?	they beco	me	until	the man	ıkind

Surah 10: Yunus (v. 94-100)

		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			يادور المادر المادر
اللف	بِاِذْنِ	ق اِلَّا	تؤمر	بِنَفْسٍ أَنُ	گان لِ
(of) Allah.	by (the) permission	on except b	pelieve	to for a sou	l is
()	يَعْقِلُونَ	النويت لا	ع کمکی	الرِّجُسَر	وَيَجْعَلُ
100	use reason. (do)) not those who	on t	he wrath And	d He will place
وَمَا	الأثرض	السَّلُوْتِ وَ	فِي	يُرُوُا مَاذَا	قُلِ انْظُ
But not	and the earth	n." the heavens	(is) in	what "Se	ee, Say,
يُؤمِنُونَ	الله الله	، عَنْ قُوْدٍ	والثث	الأليث	تعني
believe.	(who do) not a p	eople to and	the warners	the Signs	will avail
رِين	أتَّامِر الَّـٰذِ	اِلَّا مِثْلَ	<u>ظ</u> وق	فَهَلُ يَلْتُ	(1.1)
(of) thos	MI	s like except		ait Then do	101
مَعَكُمُ		لُ قَانَتَظِمُ وَ	6-6	مِنْ قَبْهُ	خُلُوْا
with you			, before	e them? pa	assed away
اسُلَنَا	فَتُحِي مُ	V	137)	المنتظرين	قِن
Our Messe	ngers We will save	e Then 1	1 02 the	ones who wait."	among
ننج	عَلَيْنَا	حَقًا	ا الك	امَنْوُا كَ	وَالَّذِينَ
(that) We	save upon Us	(it is) an obligati	on Thus		nd those who
فِي	اِنْ گُنْتُمْ	يُّهَا النَّاسُ	قُلُ لِيَا ِ	ع (۱۳)	الْمُؤْمِنِيْرُ
in	you are If	"O manking	d! Say,	103 th	ne believers.
نگ وْنَ	زين تغبُّ	آعُبُدُ الَّا	فَلاَ	ن دِينِي	شُكِّ مِّ
you wor		hom I worship	then not n	ny religion, of	f doubt
المام والمح	ىرى يىو	أ علنا ن	نُ أَعُبُ	اللهِ وَلَكِم	مِنْ دُوْنِ
	to die. the One \			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ides Allah,
وَاَنْ	بين الله		<u> </u>	ثُ أَنُ	وأمِر
And that,	104 the b	elievers." of	I be t	hat And I am	commanded
ي مِنَ	وَلا تَكُوْنَرُ	حَنِيقًا	لِلدِّينِ	وجُهَك	أقِمُ
of	be and (do) r		the religion	your face	"Direct
مَا	مِنْ دُونِ اللهِ	تُنْعُ	ف لا	(i)	المشركة
what	besides Allah	invoke And	(do) not	105 the	polytheists.
ب شار		7 20			
فإنك	نَ فَعَلْتُ	يَصُرُكُ فَالِ	وَلا	ينفعك	7

Surah 10: Yunus (v. 101-106)

Part - 11

for a soul to believe except by the permission of Allah. And **He** will place the wrath on those who do not use reason.

- 101. Say, "Observe what is in the heavens and the earth." But will not avail the Signs and the warners to those who do not believe.
- 102. So do they wait except like the days of those who passed away before them? Say, "Then wait, indeed, I am with you among those who wait."
- 103. Then We will save
 Our Messengers and
 those who believe.
 Thus, it is an obligation
 upon Us to save the
 believers.
- you are in doubt as to my religion, then I do not worship those whom you worship besides Allah, but I worship Allah the **One**Who causes you to die.
 And I am commanded to be of the believers."
 - 105. And, "Direct your face towards the religion upright, and never be of those who associate partners (with Allah).
 - 106. And do not invoke besides Allah that which neither benefits you nor harms you. But if indeed you do so,

then you will be of the wrongdoers."

107. And if Allah afflicts you with adversity, then none can remove it except Him, and if He intends for you any good, then none can repel His Bounty. He causes it to reach whom He wills of His slaves. And He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful.

108. Say, "O mankind! Verily, the truth has come to you from your Lord. So whoever is guided then he is guided only for (the benefit) of his soul, and whoever goes astray then he only strays against it. And I am not over you a guardian."

109. And follow what is revealed to you and be patient until Allah gives judgment. And **He** is the Best of Judges.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. Alif Lam Ra.
This is a Book whose Verses are perfected,



Surah 10: Yunus (v. 107-109); Surah 11: Hud (v. 1)

Surah 11: Hud (v. 2-5)

detail from the **One Who** is All-Wise, All-Aware.

moreover explained in

- 2. (Saying), "Worship none but Allah. Indeed, I am to you from **Him** a warner and a bearer of glad tidings."
- 3. And (saying), "Seek forgiveness of your Lord and turn in repentance to Him. He will let you enjoy for an appointed term and give to every owner of grace His Grace. But if you turn away, then indeed, I fear for you the punishment of a Great Day.
- **4.** To Allah is your return, and **He** is on everything All-Powerful."
- 5. No doubt! They fold up their breasts to hide themselves from Him. Surely, when they cover themselves with their garments, He knows what they conceal and what they reveal. Indeed, He is All-Knower of what is in the breasts.

Part - 11

- moving creature on earth but upon Allah is its provision. And He knows its dwelling place and its place of storage. All is in a clear Record.
- 7. And He is the One Who created the heavens and the earth in six epochs, and His throne was on the water that He might test which of you is best in deed. But if you say, "Indeed, you will be resurrected after death," those who disbelieve will surely say, "This is nothing but a clear magic."
- 8. And if We delay from them the punishment for a determined time, they will surely say, "What detains it?" No doubt! On the Day it comes to them, it will not be averted from them, and they will be surrounded by what they used to mock at.
- 9. And if We give man a taste of Mercy from Us and then withdraw it from him, indeed, he is despairing and ungrateful.
- him a taste of favor after hardship has touched him, he will surely say, "The evils have departed from me." Indeed, he is exultant and boastful.
- 11. Except those who are patient and do good deeds, those will have

304	
وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللهِ سِرْدُقُهَا	
(is) its provision. Allah on but the earth in moving creature any And no	t
وَيَعْكُمُ مُسْتَقَى هَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلُّ فِي كِتْبِ	
a Record (is) in All and its place of storage. its dwelling place And He knows	S
لَبِيْنٍ ۞ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّلُوتِ وَالْأَنَّاضَ	0 2
and the earth the heavens created (is) the One Who And He 6 clear.	
فِي سِتَّةِ آيَّامِ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْبَآءِ	
the water on and His throne was epochs, six in	
لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَبَلًا وَلَإِنْ قُلْتَ	
you say, But if (in) deed. (is) best which of you that He might test [you]
اِنَّكُمْ مَّبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولُنَّ الَّذِينَ	
those who surely would say [the] death," after (will be) resurrected "Indeed, yo	u
كَفَرُوۤا إِن هَٰنَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۞ وَلَانِ ۗ اَخَّرُنَا	
We delay And if 7 clear." a magic but "This is not disbelieved	,
عَنْهُمُ الْعَنَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَّعُدُودَةٍ لَّيَقُولُنَّ مَا	
"What they will surely say, determined, a time for the punishment from them	1
يَحْبِسُهُ الله يَوْمَ يَأْتِيْهِمْ لَيْسَ مَصْرُوْقًا	
(will be) averted not it comes to them (On) the Day No doubt! detains it?"	
عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوْ بِهِ بَيْنَتَهُزِءُوْنَ	
mock at [it]. they used (to) what them and will surround from them	4
خُ وَلَانُ اَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْبَةً ثُمَّ نَزَعْنُهَا فِي	
We withdraw it then (of) Mercy from Us, We give man a taste And if 8	4
بِنْهُ ۚ إِنَّهُ لَيُئُوسٌ كَفُورٌ ۞ وَلَئِنَ)
But if 9 (and) ungrateful. (is) despairing indeed, he from hir	n,
آذَقْنَهُ نَعْمَاءَ بَعْنَ ضَرّاءَ مَسَّتُهُ لَيَقُوْلَنَّ	
surely, he will say, (has) touched him, hardship after (of) favor We give him a tast	Э
ذَهَبَ السَّيِّاتُ عَنِّي ﴿ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿	
10 (and) boastful. (is) exultant Indeed, he from me." the evils "Have gor	ıe
الله النوين صَدَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَتِ الْوَالِيَاكَ لَهُمُ اللهُ النوين صَدَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَتِ الْوَلِيَاكَ لَهُمُ	ne

Surah 11: Hud (v. 6-11)

(11) Then possibly you 11 and a reward (will be) forgiveness great. is revealed (of) what and straitened your breast a part (may) give up "Why not for him has come a treasure is sent down they say because 6// معه (is) on And Allah Only with him "He has fabricated it." 12 a Guardian. whoever and call like it "Then bring truthful.' besides Allah Then if not you are you can روب دوو with the knowledge of Allah it was sent down (be) Muslims? you Then, would Him. except (there is) no and that Œ and its adornments, (of) the world the life Whoever [is] 14 بو و We will repay in full (are) the ones who -Those will not be lessened. the Fire. except the Hereafter therein what And (has) gone in vain and (is) worthless Then is he who 16 do. they used (to) what

and before it from Him, a witness and recites it, his Lord, from a clear proof

Surah 11: Hud (v. 12-17)

Part - 12

on

forgiveness and a great reward.

- 12. Then would you possibly give up a part of what is revealed to you, and your breast is straitened by it because they say, "Why a treasure is not sent down for him or an Angel come with him?" But you are only a warner. And Allah is a Guardian over everything.
- 13. Or they say, "He has fabricated it." Say, "Then bring ten Surahs like it that have been fabricated and call whoever you can (for assistance) besides Allah if you are truthful."
- 14. And if they do not respond to you, then know that it was revealed with the knowledge of Allah, and that there is no god except **Him**. Then, would you be Muslims?
- 15. Whoever desires the life of this world and its adornments, **We** will fully repay them for their deeds therein, and they in that will not be lessened.
- 16. They are those for whom there is nothing in the Hereafter except the Fire. And has gone in vain what they did therein, and worthless is what they used to do.
- 17. Is he who is on a clear proof from his Lord, and a witness from **Him** recites it, and before it

was the Book of Musa as a guide and (a source of) mercy? They believe in it. But whoever disbelieves in it from the sects, then the Fire will be his promised meeting-place. So do not be in doubt about it. Indeed, it is a truth from your Lord, but most of the people do not believe.

- 18. And who is more unjust than the one who invents a lie against Allah? Those will be presented before their Lord, and the witnesses will say, "These are the ones who lied against their Lord." No doubt! The curse of Allah is on the wrongdoers.
- 19. Those who hinder (men) from the way of Allah and seek crookedness in it, while they are disbelievers in the Hereafter.
- 20. They will not be able to escape in the earth nor do they have besides Allah any protectors. And the punishment will be doubled for them. They were not able to hear, nor did they see.
- 21. Those are the ones who have lost their souls, and lost from them is what they used to invent.
- **22.** Without a doubt, in the Hereafter, they will be the greatest losers.



Surah 11: Hud (v. 18-22)

اِنَّ الَّذِيْنَ الْمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحْتِ وَأَخْبَتُواً إِلَّ
before and humble themselves good deeds and do believe those who Indeed,
سَ رَبِهِمْ أُولَيِكَ أَصْحُبُ الْجَنَّةِ مُمْ فِيْهَا الْجَنَّةِ مُمْ فِيْهَا
in it they (of) Paradise, (are the) companions those their Lord,
خُلِدُونَ الْفَرِيْقَيْنِ كَالْرُعْلَى الْفَرِيْقَيْنِ كَالْرُعْلَى
(is) like the blind (of) the two parties (The) example 23 (will) abide forever.
وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيْرِ وَالسَّبِيعِ ۖ هَلَ يَسْتَوِينِ مَثَلًا ۗ
(in) comparison? they equal Are and the hearer. and the seer and the deaf,
أَفَلًا تَلَكُمُ وَنَ ﴿ وَلَقَدُ أَنْهَ سَلْنَا نُوْمًا إِلَّى قَوْمِهُ *
his people, to Nuh We sent And verily 24 you take heed? Then, will not
اِنِّهُ لَكُمْ نَنِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿ آَنُ لَا تَعْبُدُوۤا اِلَّلَا اِلَّهِ اَنْ لَا تَعْبُدُوۤا اِلَّا
except worship (do) not That 25 clear. a warner to you "Indeed, I am
اللهُ اللهُ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَنَابَ يَوْمِ ٱلِيْمِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله
26 painful." (of) a Day (the) punishment for you [I] fear Indeed, I Allah.
فَقَالَ الْمَلَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَالِكُ
we see you "Not his people, from disbelieved (of) those who the chiefs So said
اِلَّا بَشَّرًا مِّثُلُنًا وَمَا نَرْبِكَ التَّبَعَكَ اِلَّا الَّذِيْنَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّه
those who except followed [you] we see you and not like us, a man but
هُمْ آرَاذِلْنَا بَادِي الرَّأْيُ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا
over us in you we see And not immature in opinion. (are) the lowest of us [they]
مِنْ فُضُلٍ بَلِ نَظُنُّكُمُ كُذِبِيْنَ ۞ قَالَ لِقَوْمِ
"O my people! He said, 27 (are) liars." we think you nay, merit; any
أَمَءَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِّنْ مَّةِنْ وَالْتَنِي
while He has given me my Lord, from (the) clear proof on I was if Do you see
الله الله الله الله الله الله الله الله
from you, but (it) has been obscured Himself from mercy
اَنُكْنِومُكُمُوهَا وَاَنْتُمْ لَهَا كُوهُونَ ۞
28 averse to it? while you (are) should We compel you (to accept) it
وَلِقَوْمِ لِآ اَسُلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا اِنْ اَجْدِي

for it I ask (of) you not

Surah 11: Hud (v. 23-29)

(is) my reward Not any wealth.

Part - 12

And O my people!

- 23. Indeed, those who believe and do good deeds and humble themselves before their Lord, those are the companions of Paradise, they will abide in it forever.
- 24. The example of the two parties is like the blind and the deaf and the seer and the hearer. Are they equal in comparison? Then, will you not take heed?
- Y25. And verily, We sent Nuh to his people (saying), "Indeed, I am a clear warner to you.
- 26. That do not worship except Allah. Indeed, I fear for you the punishment of a painful Day."
- 27. So the chiefs of those who disbelieved from his people said, "We do not see you but as a man like us, and we do not see you followed except by those who are the lowest of us, immature in opinion. And we do not see any merit in you over us; nay, we think you are liars."
- 28. He said, "O my people! Do you see if I was on the clear proof from my Lord while He has given me mercy from Himself but it has been obscured from you, should we compel you to accept it while you are averse to it?
- **29.** And O my people! I do not ask of you for it any wealth. My reward is from none

but Allah. And I am not going to drive away those who have believed. Indeed, they will meet their Lord, but I see you are an ignorant people.

- **30.** And O my people! Who would help me against Allah if I drove them away? Then, will you not take heed?
- 31. And I do not say to you that with me are the treasures of Allah or that I know the unseen, nor I say that I am an Angel, nor do I say of those upon whom your eyes look down that Allah will never give them any good. Allah knows best what is in their souls. Indeed, I would then be of the wrongdoers."
- 32. They said, "O Nuh! Indeed, you disputed with us and have been frequent in dispute with us. So bring us what you threaten us with, if you are truthful."
- **33.** He said, "Only Allah will bring it on you if **He** wills, and you cannot escape it.
- 34. And my advice will not benefit you, although I wish to advise you, if Allah wills to let you go astray. He is your Lord and to Him you will be returned."
- 35. Or do they say, "He has invented it?" Say, "If I have invented it, then on me

believed. And not Allah. from going to drive away I am except their Lord, (will) be meeting And O my people! would help me Who Allah against 29 ignorant. And not 30 Then, will not I drove them away? you take heed? (are the) treasures (that) with me to you the unseen. I know and not (of) Allah, an Angel, that I am and not knows bes They said, the wrongdoers (will be) surely of then Indeed, I their souls (in) dispute with us. and you (have been) frequent you disputed with us Indeed, "O Nuh! So bring us the truthful. you threaten us (with), what vou are (٣٢) Allah, will bring it (on) you He said 7)5 And (will) not one who (can) escape (it). you (are) it was Allah's to [I] advise I wish [to] you. you will be returned." and to **Him** your Lord, **He** (is) Or let you go astray "If Say, "He has invented it?" then on me I have invented it, (do) they say

Surah 11: Hud (v. 30-35)

a few.

and its anchorage. (is) its course of Allah

except

40

309

Surah 11: Hud (v. 36-41)

"Embark

Indeed,

And he said,

in it,

my Lord

in the name

Part - 12

believed

,

with him

is (the consequence of) my crime, but I am innocent of what crimes you commit."

- **36.** And it was revealed to Nuh that, "None of your people will believe except those who have already believed. So do not be distressed by what they have been doing.
- 37. And construct the ship under Our observation and Our inspiration and do not address Me concerning those who have wronged; indeed, they are to be drowned."
- 38. And he was constructing the ship, and every time the chiefs of his people passed by him, they ridiculed him. He said, "If you ridicule us, then we will ridicule you (just) as you ridicule.
- 39. And soon you will know on whom a punishment will come that will disgrace him and on whom will descend a lasting punishment."
- 40. Till when Our command came and the oven (earth's lowlands) overflowed, We said, "Load on it (ship) of every kind, a pair, and your family, except those against whom the word has preceded, and (include) whoever has believed." But only a few believed with him.
- 41. And he (Nuh) said, "Embark in it, in the name of Allah is its course and its anchorage. Indeed, my Lord

is Oft-Forgiving, Most Merciful."

- 42. And it sailed with them on the waves like mountains, and Nuh called out to his son who was apart (from them), "O my son! Embark with us and do not be with the disbelievers."
- 43. He (the son) said, "I will betake myself to some mountain that will save me from the water." He (Nuh) said, "There is no protector today from Allah's command, except on whom He has mercy." And the waves came between them, so he was among the drowned.
- 44. And it was said, "O earth! Swallow your water, and O sky! Withhold." And the water subsided, and the Command was fulfilled. And it (the ship) rested on (Mount) Judi. And it was said, "Away with the wrongdoing people."
- **45.** And Nuh called to his Lord and said, "O my Lord! Indeed, my son is of my family, and indeed, **Your** promise is true, and **You** are the Most Just of the judges."
- 46. He said, "O Nuh! Indeed, he is not of your family; indeed, his deed is not righteous, so do not ask Me about what you have no knowledge. Indeed, I admonish you lest you be among the ignorant."
- **47.** He (Nuh) said, "O my Lord! Indeed, I seek refuge in **You**

٤١ (is) certainly Oft-Forgiving, And it with them sailed 41 Most Merciful." and Nuh called out like mountains, the waves (to) his son, 11 20 h and (do) not with us 42 the disbelievers." with be Embark "O my son! the water from (that) will save me a mountain He said. the Command of Allah from today protector "(There is) no He said, He has mercy." (in) between them And came (on) whom Swallow And it was said, 43 amono And subsided with the people "Away And it was said, the Judi. (££) Indeed "O my Lord! and said (to) his Lord 44 my son and indeed (are) the Most Just (is) true "O Nuh! He said, your family Indeed, he 45 (of) the judges. so (do) not righteous, (is) other than (about) what (his) deed indeed, [he] among you be lest admonish you Indeed, I any knowledge. of it you have (27) in **You**, seek refuge Indeed, I "O my Lord! He said, 46 the ignorant

Surah 11: Hud (v. 42-47)

You forgive And unless knowledge. of it I have not what (should) ask You that ①						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
الله الله الله الله الله الله الله الله	ر تغفور	لْمُ وَإِلَّا	يُ بِهِ عِ	ا كَيْسَ لِ	عُلَكَ مَ	آن آله
الله الله الله الله الله الله الله الله	You forgive And	unless knowled	dge. of it I ha	ave not w	hat I (should) a	ask You that
and on on you and blessings from Us with peace Go down "O Nuh! It was said, المُوْمُ الله الله الله الله الله الله الله الل	ين ⊙	ى الْخُسِرِبُ	گڻ قِرَ	Ĩ	وَتُرْحَبُنِي	لِيُ
and on on you and blessings from Us with peace Go down 'O Nuhl It was said, then We will grant enjoyment; But (to other) nations with you. from those the nations Final Part Part Part	47 the	losers." am	ong I will I	be and Yo	u have mercy o	n me, me
then We will grant enjoyment; But (to other) nations with you. from those the nations the news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them indeed, So be patient; this. before your people and not	عَلَيْكَ وَعَلَى	وَبَرَكْتٍ	لم قِبّا	نبِط بِسَ	البُومُ الْمُ	قِيْلَ
then We will grant enjoyment; But (to other) nations with you. from those the nations the news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them		•		peace Go do	own "O Nuh!	It was said,
the news (is) from This 48 paintul." a punishment from Us will touch them This 48 paintul." a punishment from Us will touch them This 48 paintul." a punishment from Us will touch them This 48 paintul." a punishment from Us will touch them The act is in the control of the unseen, The end indeed, So be patient; this. before your people and not the end indeed, So be patient; this. before your people and not the said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." The said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." The will not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! Then will not created me. the One Who from except (is) my reward. Not any reward. Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! Then (of) your strength. (added) to (in) strength and increase you (in) abundance. The control of the sky (rain) He will send to Him. turn in repentance. The control of t	المراجع المراج	بنني	وَأُمَمُّ	ع الله الله الله الله الله الله الله الل	مِنْ مُ	أمي
the news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them The news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them The news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them The news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them The news (is) from This 48 painful." a punishment from Us will touch them The said from Us will touch them	then We will gran	t enjoyment; Bu		ions with you	ı. from those	
you knowing it, you were Not to you. (which) We reveal (of) the unseen, the end indeed, So be patient; this. before your people and not the end indeed, So be patient; this. before your people and not He said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." Not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! For it I ask you Not O my people! 50 inventors. (are) but you Then will not created me. the One Who from except (is) my reward Not any reward. Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! T	مِنْ ٱنْبَاءِ	وتلك	\sim 11	عَنَّاكِ	مِنا	بريو و پيسهم
you knowing it, you were Not to you. (which) We reveal (of) the unseen, the end indeed, So be patient; this. before your people and not the end indeed, So be patient; this. before your people and not He said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." Not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! For it I ask you Not O my people! 50 inventors. (are) but you Then will not created me. the One Who from except (is) my reward Not any reward. Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? And (do) not your strength. (added) to (in) strength and increase you (in) abundance	the news (is) from	m This	48 painful.	" a punishme	ent from Us w	ill touch them
the end indeed, So be patient; this. before your people and not He said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." Not Other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people!	لَبُهَا أَنْتَ	كُنْتَ تَعُ	لَيْكُ مَا	حِيْهَا إ	، نو	الْغَيْبِ
الله الله الله الله الله الله الله الله	you knowing	g it, you were	Not to you.	(which) We	reveal (of)	the unseen,
الله الله الله الله الله الله الله الله	العاقِبة	بِرُدُ إِنَّ	لْنَهُا اللهِ قَاصَ	بنْ قَبُلِ ا	قُومُك و	75
He said, Hud. (We sent) their brother Aad And to 49 (is) for the God fearing." الله عند الله الله الله الله الله الله الله الل	the end i	ndeed, So be	patient; this	. before	your people	and not
Not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! Not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! Then will not created me. the One Who from except (is) my reward Not any reward. Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness And O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness I and O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness I and O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness I and O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness I and O my people! Then (of) your Lord, I ask forgiveness I and O my people! Then (of) your strength. (added) to (in) strength and increase you (in) abundance increase you (in) abundance	هُوْدًا لَا قَالَ	ٱخَاهُمُ	عَادٍ	ع والى	ين (لِلْسَقِ
Not other than Him. god, any (is) for you not Allah, Worship "O my people! Allah, Worship "O my people! For it I ask you Not O my people! 50 inventors. (are) but you Then will not created me. the One Who from except (is) my reward Not any reward. Then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? And (do) not your strength. (added) to (in) strength and increase you (in) abundance And (do) not your strength. (added) to (in) strength and increase you (in) abundance	He said, Hud.	(We sent) their	brother Aad	And to 49	(is) for the	God fearing."
for it lask you Not O my people! 50 inventors. (are) but you Joint Jak you Not O my people! So inventors. (are) but you Joint Jo	عَيْرُهُ اللهِ الْ	ئ إلى ا	الَّكُمُ قِيرًا	الله عليًّا	اغبكوا	لقوم
for it lask you Not O my people! 50 inventors. (are) but you الْجُورُانُ الْمُورُونُ الْمُعْلَىٰ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰهُ اللّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلِمُلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلِمُلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلِمُلّٰ اللّٰلّٰ اللّٰلِمُلّٰ اللّٰلّٰ الللّٰلِمُلْمُلّٰ اللّٰلِمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُ اللّٰلِمُلْمُلْمُ اللّٰلِمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُ اللّٰلِمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْمُلْ	Not other than F	lim. god, a	ny (is) for yo	u not Allah,	Worship "C) my people!
Then will not created me. the One Who from except (is) my reward. Not any reward. (is) my reward Not any reward. (iii) pour streason? (iv) pour strength like in the one who from except (is) my reward not any reward. (iii) pour streason? (iv)	سُلُكُمْ عَلَيْهِ	1 3	لِقَوْمِ	رۇن 💿	إلَّا مُفْتُهُ	أنتم
then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? الله الله الله الله الله الله الله الل	for it I ask yo	u Not O	my people!	50 inve	ntors. (are) b	ut you
then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? الله الله الله الله الله الله الله الل	ا أَفَلا	ى فَطَهَ فِي	عَلَى الَّذِ	ن الله	إِنْ أَجْرِهُ	أجرا
then (of) your Lord, Ask forgiveness And O my people! 51 you use reason? upon you (from) the sky (rain) He will send to Him. turn in repentance אליי שליי שליי שליי שליי שליי שליי שליי				except (is) r	•	
upon you (from) the sky (rain) He will send to Him. turn in repentance السَّاءَ عَلَيْكُمْ وَلَا السَّاءَ وَالْ السَّاءَ وَالْمُ اللَّهِ وَالْمُورِدُونُ وَاللَّهِ اللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهُ وَاللّمُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَالَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّمُ اللّهُ وَاللّه	رابدم م	تعقروا	ور اس	وَلِقُو		تعقبور
upon you (from) the sky (rain) He will send to Him. turn in repentance الله الله الله الله الله الله الله الله	then (of) your L	ord, Ask forgive	eness And O	my people!	51 you ւ	ise reason?
مِلْكَاكًا وَيُزِدُكُمُ فُوقَ لِللَّهِ وَلَا اللَّهِ وَلَا اللَّهِ وَلَا اللَّهِ وَلَا اللَّهِ وَلَا اللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهُ وَاللَّالَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَالَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّالَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّالِمُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّ	عَلَيْكُمُ	اسكآء	سِلِ ا	يُهِ يُرُر	<u>[]</u>	<u>څوړو</u>
مِلْ اللهِ	upon you	(from) the sky			- I	repentance
تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِيْنَ ۞ قَالُوْا لِيهُوْدُ مَا جِئْتَنَا	مُ وَلا	و فَوْتِكُ	ولا راف	دم قر	ا قيزِد	هِلُكَارًا
سولوا مجروس في فالوا يهود ما جِس	And (do) not you	ır strength. (ad	ded) to (in) str	ength and inc	rease you (in) abundance
You have not brought us "O Hud! They said, 52 (as) criminals." turn away	ا جِئْتَنَا	.ه ود ه	فالوا ب	70	مُجُرِمِيْنَ	تتولوا
	You have not brou	ight us "O Hud	d! They said,	52	(as) criminals."	turn away

Surah 11: Hud (v. 48-53)

from asking that of which I have no knowledge. And unless **You** forgive me and have mercy on me, I will be among the losers."

- 48. It was said, "O Nuh! Go down (disembark) with peace from Us and blessings on you and on the nations from those with you. But (to other) nations We will grant enjoyment; then will touch them from Us a painful punishment.
- 49. This is of the news of the unseen, which We reveal to you. Not you 3 nor your people were 3 knowing it before this. 3 So be patient, indeed, the end is for those who are God fearing."
- God fearing."

 50. And to Aad (We sent)
 their brother Hud. He said, "O my people!
 Worship Allah, you have no god other than
 Him. You are not but inventors.
 - 51. O my people! I do not ask you for it any reward. My reward is only from the **One Who** created me. Then will you not use reason?
 - And O my people!
 Ask forgiveness of your
 Lord, then turn to **Him** in
 repentance. **He** will send
 upon you abundant rain
 from the sky, and add
 strength to your strength.
 And do not turn away as
 criminals."
 - 53. They said, "O Hud! You have not brought us

clear proofs, and we will not leave our gods on your (mere) saying, and we are not believers in you. هود-۱۱

- 54. We say nothing, but that, some of our gods have seized you with evil." He said, "Indeed, I call Allah to witness, and you bear witness that I am innocent of what you associate,
- 55. Other than **Him**. So plot against me all together, then do not give me respite.
- 56. Indeed, I put my trust in Allah my Lord and your Lord. There is no moving creature but that **He** has grasp of its forelock. Indeed, my Lord is on a straight path.
- 57. So if you turn away, then verily I have conveyed that with which I was sent to you. And my Lord will give succession to a people other than you, and you will not harm **Him** at all. Indeed, my Lord is a Guardian over all things."
- 58. And when Our command came, We saved Hud and those who believed with him, by a Mercy from Us and We saved them from a severe punishment.
- 59. And that was Aad, who rejected the Signs of their Lord and disobeyed His Messengers, and followed the command of every obstinate tyrant.

(will) leave our gods and not your saying, on we and not clear proofs have seized you except (that), 53 we say, Not in you | we (are) [I] call Allah to witness "Indeed, I He said. with evil." (of) our gods some of what that I am and (you) bear witness (do) not then all together, So plot against me Other than Him. (...) Allah my Lord Indeed, I 55 Indeed, of its forelock. has grasp He of a moving creature (There is) not ه و 🖈 56 you turn away straight mv Lord with [it] what I was sent I have conveyed to you then verily and not other than you, And my Lord will give succession (to) a people you will harm Him \odot And when 57 We saved | Our command, ر فرو from and **We** saved them from **Us** by a Mercy with him, believed a punishment (the) Signs (of) their Lord they rejected (was) Aad, And this 58 severe. (of) every (the) command and followed His Messengers and disobeyed tyrant

Surah 11: Hud (v. 54-59)

							. •
لغنة	لتُّنيا	هٰنِهِ ١	في	وچه و د الب بعو ا	5	PO	عَنِيْلٍ
(with) a curs	se world	this	in An	d they were	followed	59	obstinate.
كَفَرُوْا	عَادًا	رِٰتَ	71	نج	القيم		و يوم
disbelieved	Aad	Indeed,	No doubt!	(of) the F	Resurrection.	and	(on the) Day
ا تبود	في قرالم	ۇد ۋ	بر هُ	دٍ قُوْدِ	بُعْدًا لِعَا	آلا	ر ياوو ١
Thamud Ar	nd to 6	(of) H	lud. (the)	people wit	h Aad, away	/ So	their Lord,
الله عَلَّا	عبثاوا ا	ۇھر ا	، لق	م قال	طلِحًا	م	آخَاهُ
not Allah	, Worship	"O my p	people! H	e said,	Salih. (\	Ve sent)	their brother
الأثرض	قِنَ	أنشاكم	هُوَ	وه عط عيره	الع	قِق	تَكُمُ
the earth	from p	roduced you	J He	other than I	lim. god	any	you have
الثو	تۇبۇ _ا	ثُمُّ	او 8	فَاسْتَغْفِرْ	فِيْهَا	گ کم	واستعمر
to Him . turr	n in repentar	ce then	So ask for	giveness of	Him, in it.	and	settled you
لِمُ قَنْ	وُا لِطِ	قَالُ	Œ	۾ دون مجيب	قَرِيْبٌ	رافي	اِتَّ ا
Verily O Sa	alih! They	/ said,	61 Al	l-Responsive	e." (is) near,	my Lo	rd Indeed,
هٰنَآ	قَبْلَ		رو ^و الم	ó	فيتا		المنت المنت
this.	before	the one in	whom hop	e was place	d among	us	you were
وراثنا	تا	نُ ابَاؤُ	روه ل عب	ر ما	أَنْ نَعْبُ	ĺ	أتنهنيا
And indeed v	we our fore	fathers wor	shipped?	what we	worship that	t Do	you forbid us
قَالَ	(17)	۽ مُرِيْدِ	إِنَّا إِلَيْ	يوه الاعو	ا في الله	ش	كفي
He said,	62 sus	picious."	to it, you	call us ab	out what do	ubt s	urely (are) in
ر س في الم	لةٍ هِنْ	، بَيْنَ	في علا	ِنُ كُذُ	رَاعَيْتُمْ إ	-1	لقومر
my Lord, f	rom a cle	ar proof	on la	am if	Do you se	e, "	O my people!
عثا نته	رَيْ و	په په	ا فَكُنَ	ترحبة	مِنْهُ		والني
Allah, agair	nst (can) l			a Mercy fr			nas given me
تخسير	غَيْر	ده دبرد پدوننې	تَزِ	فَهَا	وع مي قف بيك	عَصَ	اِنَ
(in) loss.	but you	u would incr	ease me	So not I	(were to) disc	bey Hin	n? if
ايَةً	لَّكُمُ	الثاء	تاقة	هٰنِه	فوهر	وَلِيَ	77
a Sign, (is) for you	(of) Allah	she-cam	el This	And O my	people!	63
تكشؤها	وَلا	چ	ضِ	فِي آثر	تأكُلُ		فَنَامُوهَا
					1		

Surah 11: Hud (v. 60-64)

touch her and (do) not (of) Allah, the earth

- 60. And they were followed in this world with a curse and (also) on the Day of Resurrection. No doubt! Indeed, Aad disbelieved in their Lord, so away with Aad, the people of Hud.
- 61. And to Thamud We sent their brother Salih. He said, "O my people! Worship Allah, you have no god other than Him. He produced you from the earth and settled you in it. So ask forgiveness of Him, then turn in repentance to Him. Indeed, my Lord is near, All-Responsive."
- 62. They said, "O Salih! Verily you were among us the one in whom hope was placed before this. Do you forbid us to worship what our forefathers worshipped? And indeed we are in suspicious doubt about that to which you invite us."
- 63. He said, "O my people!

 Have you considered if I am on a clear proof from my Lord and He has given me Mercy from Himself, then who can help me against Allah if I were to disobey Him?

 So you would not increase me but in loss.
- 64. And O my people!

 This she-camel of Allah is a Sign for you, so leave her to eat in the earth of Allah and do not touch her

to eat

with harm lest should seize you an impending punishment."

- 65. But they hamstrung her. So he said, "Enjoy your yourselves in homes for three days. That is a promise not to be belied."
- 66. So when Our command came, We saved Salih and those who believed with him, by a Mercy from Us, and (saved them) from the disgrace of that Day. Indeed, your Lord, He is All-Strong, All-Mighty.
- **67.** And the thunderous blast seized those who wronged, then they became fallen prone (dead) in their homes.
- 68. As if they had not prospered therein. No doubt, Thamud their disbelieved in with Lord, so away Thamud.
- 69. And certainly Our messengers came to Ibrahim with glad tidings, they said, "Peace." He said. "Peace," and he did not delay in bringing a roasted calf.
- 70. But when he saw their hands not reaching to it (the food), he felt unfamiliar of them and felt apprehension from them. They said, "Do not fear. Indeed, we have been sent to the people of Lut."
- 71. And his wife was standing and she laughed. Then We gave her glad tidings of Ishaq, and after Ishaq,

هود-۱۱ (12) lest will seize you 64 impending. a punishment with harm, in But they hamstrung her (for) three vour home(s) Eniov (vourselves) So he said. days So when 65 (to) be belied." not (is) a promise That came 49W4 with him. believed We saved Our command your Lord, Indeed, (of) that Day. (the) disgrace and from from Us, (77) wronged their homes then they became the thunderous blast No doubt, therein indeed, they (had) prospered 68 with Thamud. came And certainly (in) their Lord, "Peace. Our messengers He said. they said, with glad tidings, (to) Ibrahim But when 69 roasted. a calf and not he delayed "Peace," to he felt unfamiliar of them to it reaching not their hands he saw "(Do) not and felt apprehension They said [a fear]. from them (was) standing And his wife 70 (of) Lut." (the) people to [we] have been sent Ishaq of Ishaq, Then **We** gave her glad tidings and she laughed. and after

Surah 11: Hud (v. 65-71)

"Are you amazed They said, 72 (is) surely a thing at

my husband.

And when (is) All-Praiseworthy, Indeed, He (of) the house.

The Mercy of Allah

the glad tidings, and had reached him Ibrahim from (had) gone away

the people concerning he argued with Us, أوالأ

and oft-returning. imploring (was) certainly forbearing (the) Command certainly Indeed, it this has come,

and indeed, [they] (will) come (for) them

(7)And when for them Our messengers 76

(and) uneasy for them and felt straitened

to him his people And came (to) him

These "O my people! He said, the evil deeds. they (had) been and (do) not Allah So fear they

(are) purer

for you.

Surah 11: Hud (v. 72-78)

(be) upon you

Part - 12

(are) my daughters

of Yaqub.

- 72. She said, "Woe to me! Shall I bear a child while I am an old woman and this, my husband, is an old man? Indeed, this is an amazing thing."
- 73. They said, "Are you amazed at the decree of Allah? The Mercy of Allah and His blessings be upon you, people of the house. Indeed, He All-Praiseworthy, is All-Glorious."
- 74. When the fright had left Ibrahim and the glad tidings had reached him, he began to argue with Us concerning the people of Lut.
- 75. Indeed, Ibrahim certainly was forbearing, imploring and oft-returning (to Allah).
- **76.** O Ibrahim! Turn away from this (argument). Indeed, the Command of your Lord has come and indeed, there will come for them a punishment cannot which repelled.
- 77. And when Our messengers came to Lut, he was distressed for them, and felt straitened for them and said, "This is a distressful day."
- And his people **78.** came rushing to him, and before this they had been doing the evil deeds. He said, "O my people! Here are my daughters, they are purer for you. So fear Allah and do not

disgrace me concerning my guests. Is there not among you a rightminded man?"

- 79. They said, "Verily you know that we have no right (i.e., desire) concerning your daughters. And indeed, you know what we want."
- **80.** He said, "If only I had power over you or I could take refuge in a strong support."
- 81. They (the Angels) said, "O Lut! Indeed, we are messengers of your Lord, (therefore) they will never reach you. So travel with your family during a part of the night and let not any among you look back, except your wife. Indeed, that which will strike them will strike her as well. Indeed, their appointed time is morning. Is not the morning near?"
- 82. So when Our Command came, We turned (the city) upside down and rained upon them stones of baked clay in layers.
- 83. Marked from your Lord. And it (punish-yment) is not far from the wrongdoers.
- 84. And to (the people of)
 Madyan (We sent) their
 brother Shuaib. He said,
 "O my people! Worship
 Allah, you have no god
 other than Him. And do
 not decrease from the
 measure and the scale.
 Indeed, I see you in
 prosperity, but indeed,
 I fear for you the
 punishment

right-minded?" | a man | among you | Is (there) not | concerning disgrace me my guests. 78 concerning we have (that) not "Verily They said, you know eq 979 we want." | what | surely know | And indeed, you | right. any your daughters I could take refuge over you I had that "If or He said. power (are) messengers Indeed, we "O Lut! They said, 80 strong with your family they will reach never and (let) not their appointed time Indeed, will strike her will strike them. what Our Command, came So when 81 We made near?" the morning upon them and We rained its downside, baked clay of stones its upside, Marked 82 (is) from And not your Lord. from (in) layers (17) Shuaib their brother Madyan, And to the wrongdoers 83 Allah Worship (is) for you not "O my people! god Indeed, I and the scale. (from) the measure decrease And (do) not other than **Him**. but indeed, I in prosperity, punishment fear see you

Surah 11: Hud (v. 79-84)

	01	<u>'</u>		11 99 0 49
أَوْفُوا الْبِكْيَالَ	ولقومر	Áξ	مُحِيْطٍ	يُوْمِر
	And O my people!	84 a	III-encompassing.	(of) a Day
اسَ أَشْيَاءَهُمُ	تَبْخُسُوا اللَّهُ	وَلا	بِالْقِسُطِ	وَالْبِيْزَانَ
(of) their things, the per	ople deprive	and (do) n	ot in justice	and weight
فَسِدِينَ ا	رُكُونِ مُا	في اأ	تعثوا	Y5
85 spreading corru		in	act wickedly	and (do) not
مُ مُّؤُمِنِيُنَ ﴿ وَمَا	كُمُ إِنْ كُنْدُ	_	عثا	بَقِيْتُ
And not believers. you	are if for yo	u, (is) best	(from) Allah	What) remains
فيب أصلوتك	قَالُوُ الشُّ	(7)	كُمْ بِحَفِيْظٍ	آنًا عَلَيْهُ
Does your prayer "O Sh	nuaib! They said,	86	a guardian." ove	er you I am
وُّنَا أَوْ أَنْ	يَعْبُلُ ابًا	ك ما	آنُ تَنْثُرُ	تامرك
that or our fore	fathers, worship	what we	eave that	command you
رِنْك كَنْتُ	مَا نَشُؤُا	مُوَالِنَا	فِي آ	تُفْعَلَ
surely you Indeed you,	we will? what	our wea	lth concerning	we do
لِقَوْمِ أَمَاءَيْتُمُ	∞ قال	يگ	الرّشِ	الْحَلِيْمُ
Do you see "O my people	! He said, 87	the right	-minded." (are)	the forbearing,
وَهَ زَقَنِي	قِنْ سَ بِيْنِ	يِنَاقِ	، على ب	إِنْ كُنْتُ
and He has provided me	my Lord, from	a clear ev	ridence on	I am if
، أَخَالِفُكُمْ إِلَى	أَيِينُ أَنْ	نًا وَمَآ	بِهِ زُقًا حَسَ	مِنْهُ
in I differ from you		nd not a go	od provision?	from Himself
	اِنْ أَسِيدُ	عنة	أنهكم	مَا
	l intend Not	from it.	I forbid yoι	u what
لهِ عليهِ توكلت	ع إلا فِي	توفيق	ي وما	مَا اسْتَطَعُ
I trust Upon Him with A	Allah. except (is) r	my success	And not as mu	ch as I am able.
لا يَجْرِمَنَّكُمْ	ولقؤمر	(A)	م.و م اُنِيب	وَ إِلَيْهِ
(Let) not cause you to sin	And O my people	e! 88	I turn.	and to Him
سَابَ قَوْمَ نُوْجٍ	لُ مَا آمَ	كُمُ قِبْثُا	أَنْ يُصِيب	شِقَاقِي
(the) people of Nuh befe	II (to) what sin	nilar befa	alls you lest	my dissension
قَوْمُ لُوط	111 6 11	124 2	ر و ر	26.
	صلِحٍ وما	و قومه	م هؤدٍ ا	ا أوَ قو

Surah 11: Hud (v. 85-89)

Part - 12

- of an all-encompassing Day.
- 85. And O my people! Give full measure and weight in justice and do not deprive the people of their things and do not act wickedly in the earth, spreading corruption.
- **86.** What remains from Allah is best for you, if you are believers. And I am not a guardian over you."
- 87. They said, "O Shuaib! Does your prayer command you that we leave what our forefathers worshipped or that we (leave) doing with our wealth what we like? Indeed, you surely are forbearing, the right-minded."
- He said, "O my people! Have you considered: if I am on a clear evidence from my Lord and He has provided me with a good provision from Himself? And I do not intend to differ from you in that which I forbid you. I only intend reform as much as I am able. And my success is not except with Allah. Upon Him I trust, and to Him I turn (repentant).
- 89. And O my people!

 Let not my dissension cause you to sin lest befalls you similar to what befell the people of Nuh or people of Hud or people of Salih.

 And the people of Lut are not

far off from you.

- 90. And ask forgiveness of your Lord, then turn in repentance to Him. Indeed, my Lord is Most Merciful, Most Loving."
- 91. They said, "O Shuaib! We do not understand much of what you say, and indeed, we consider you weak among us. And if not for your family, surely we would have stoned you, and you are not powerful against us."
- 92. He said, "O my people! Is my family mightier on you than Allah? And you have put Him behind your backs. Indeed, my Lord is All-Encompassing of what you do.
- 93. And O my people! Work according to your position, indeed, I (too) am working. Soon you will know on whom will come a punishment that will disgrace him and who is a liar. And watch; indeed, I am with you a watcher."
- 94. And when Our Command came, We saved Shuaib and those who believed with him by a Mercy from Us. And the thunderous blast seized those who wronged, then they became fallen prone
- prospered therein. So, Thamud.

(dead) in their homes. As if they had not away with Madyan as was taken away the

And ask forgiveness (of) your Lord, 89 far off. then from you ودود my Lord Most Loving (is) Most Merciful. Indeed, to Him turn in repentance we understand Not "O Shuaib! of what much They said, 90 for your family And if not among us | surely [we] see you and indeed, we (91) against us and you are not surely we would have stoned you, Allah? of what Indeed behind your Work And O my people! (according) to (is) All-Encompassing you will know working. indeed, I am will come (on) whom Soon and who a punishment (that will) disgrace him indeed, I am from Us. with him Shuaib We saved believed then they became the thunderous blast wronged (9£) not As if 94 therein. they (had) prospered fallen prone. their homes (90) سود And certainly 95 the Thamud. was taken away with Madyan away

96. And certainly

Surah 11: Hud (v. 90-96)

when (is) the seizure (of) your Lord

His seizure

that

Surah 11: Hud (v. 97-103)

w دور ولا

on it (will) be gathered (is) a Day

(is) painful,

for (those) who (is) surely a Sign

the cities

<u>ڪ</u>اؤ

fear

(and) severe.

Part - 12

(the) punishment

101

while they

(17)

102

Indeed, (are) doing wrong.

in

That (of) the Hereafter.

Indeed,

- We sent Musa with Our Signs and a clear authority,
- 97. To Firaun and his chiefs, but they followed the command of Firaun, and the command of Firaun was not right.
- 98. He (Firaun) will precede his people on the Day of Resurrection and will lead them into the Fire. And wretched is the place to which they are led.
- 99. And they were followed by a curse in this (life) and on the Day of Resurrection. Wretched is the gift which will be given.
- **100.** That is from the news of the cities, which **We** relate to you; of them, some are standing and some have been mown.
- 101. And We did not wrong them, but they wronged themselves. So their gods whom they invoked other than Allah did not avail them at all when the command of your Lord came. And they did not increase them in other than ruin.
- 102. And thus is the seizure of your Lord when He seizes the cities while they are committing wrong. Indeed, His seizure is painful and severe.
- 103. Indeed, in that is a Sign for those who fear the punishment of the Hereafter. That is a Day on which mankind will be gathered,

104. And We do not delay it except for a limited term.

105. The Day (when) it comes no soul will speak except by His leave. Some among them will be the wretched and some glad.

As for those who 106. were wretched, they will be in the Fire. For them therein is sighing and wailing.

107. They will abide therein as long as the heavens and the earth remain, except what your Lord Indeed, your Lord is All-Accomplisher of what He intends.

108. And as for those who were glad, they will be in Paradise, they will abide therein as long as the heavens and the earth remain, except what your Lord wills - a bestowal uninterrupted.

109. So do not be in doubt, as to what these (polytheists) worship. They worship not except as their forefathers worshipped before. And indeed, 2 We will pay them their share undiminished.

110. And verily We gave Musa the Book, but differences arose therein. And had it not been for a Word that had preceded from your Lord, it would have been judged between them. And indeed, they

١١-٥٩ وَمَ And not 103 witnessed. (is) a Day and that the mankind, We delay it 1 31 104 (it) comes (The) Day limited. not for a term except (will be the) wretched, Then among them by **His** leave. except a soul will speak and (the) glad. then (they will be) in were wretched As for 105 those who (Will be) abiding 106 and wailing. (is) sighing, therein For them the Fire. except and the earth, the heavens as long as remain therein of what (is) All-Accomplisher Indeed, except and the earth, what your Lord wills -So (do) not 108 a bestowal they worship Not as to what worship And indeed, We will surely We gave being diminished (that) preceded (for) a Word And if not therein. but differences arose the Book, And indeed, they between them. surely would have been judged your Lord, from

Surah 11: Hud (v. 104-110)

Surah 11: Hud (v. 111-116)

Part - 12

are in suspicious doubt concerning it.

- 111. And indeed, to each of them your Lord will pay in full their deeds. Indeed, **He** is All-Aware of what they do.
- 112. So stand firm as you are commanded and those who turn in repentance with you, and do not transgress. Indeed, **He** is All-Seer of what you do.
- 113. And do not incline to those who do wrong, lest you be touched by the Fire, and you do not have besides Allah any protectors; then you will not be helped.
- 114. And establish the prayer at the two ends of the day and at the approach of the night. Indeed, the good deeds remove the evil deeds. That is a reminder for those who remember.
- 115. And be patient, for indeed, Allah does not let go waste the reward of the good-doers.
- 116. So why were there not among the generations before those possessing a remnant (of good sense) forbidding corruption on the earth except a few of those We saved among them? But those who did wrong pursued what luxury they were given therein, and they were criminals.

- 117. And your Lord would not have destroyed the cities unjustly while its people were reformers.
- 118. And if your Lord had willed, surely He could have made mankind one community; but they will not cease to differ.
- 119. Except on whom your Lord has bestowed Mercy, and for that He created them. And the word of your Lord will be fulfilled that, "Surely I will fill Hell with Jinn and men all together."
- 120. And each (narration) that We relate to you from the news of the Messengers so that We may make your heart firm with it. And there has come to you, in this, the truth and an admonition and a reminder for the believers.
- 121. And say to those who do not believe, "Work according to your position; indeed, we are also working.
- 122. And wait; indeed, we (too) are waiting."
- 123. And to Allah belongs the unseen of the heavens and the earth, and to **Him** will be returned the matter, all of it, so worship him and put your trust in **Him**. And your Lord is not unaware of what you do.

your Lord, would while its people unjustly the cities destrov And not surely He (could) have made 117 (were) reformers. (11) to differ they will cease but not one community, the mankind (on) whom Except And will be fulfilled (the) Word of your Lord, all together with We relate And each, (of) the Messengers (the) news to you (for) that with it We may make firm and an admonition in the truth (17.) (do) not for the believers And say (according) to (are also) working. indeed, we (77) And for Allah 122 indeed, we will be returned the matter and the earth. (of) the heavens and to Him upon Him. all (of) it, and put your trust so worship Him, (177) you do. of what And your Lord is not 123 unaware

Surah 11: Hud (v. 117-123)

وَ اللَّهُ الل
Surah Yusuf
بِسُمِ اللهِ الرَّحْلُنِ الرَّحِيْمِ
the Most Merciful. the Most Gracious, (of) Allah, In (the) name
الله تلك البث الكِتْبِ السُّيْنِ السُّ
1 [the] clear. (of) the Book (are the) Verses These Alif Laam Ra.
إِنَّ أَنْزَلْتُهُ فَيْءَنَّا عَرْبِيًّا لَعَلَّمُ تَعْقِلُونَ
understand. so that you may (as) a Quran in Arabic We have sent it down, Indeed, We,
الله المُعْنُ الْقُصِّ عَلَيْكَ أَحْسَنُ الْقَصَصِ بِبَا
in what of the narrations the best to you relate We 2
آوْ حَيْنَا إِلَيْكَ هَٰذَا الْقُرَانَ ۗ وَإِنْ كُنْتَ
you were, although the Quran, (of) this to you We have revealed
مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغُفِلِيْنَ ۞ اِذَ قَالَ يُوسُفُ
Yusuf said When 3 the unaware. surely among before it,
الْإِيْهِ لِيَابَتِ إِنِّي مَا أَيْتُ أَحَدَ عَشَمَ كُولُبًا وَّالشَّبْسَ
and the sun star(s) eleven I saw Indeed, I "O my father! to his father,
وَالْقَمَ كَا يُتُهُمُ لِلْ للجِدِيْنُ ۞ قَالَ لِيُنَى
"O my son! He said, 4 prostrating." to me I saw them and the moon;
لا تَقُصُصُ مُءْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيْدُوْا لَكَ
against you lest they plan your brothers to your vision relate (Do) not
كَيْدًا الله الشَّيْطِي لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ شَبِيْنٌ ۞
5 open. an enemy (is) to man the Shaitaan Indeed, a plot.
وَكُنْ لِكَ يَجْتَبِيْكَ مَرَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأُويْلِ
(the) interpretation of and will teach you your Lord will choose you And thus
الْأَحَادِيْثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَكَيْكَ وَعَلَى الِ
(the) family and on on you His Favor and complete (of) the narratives
يَغْقُوبَ كُمَّا أَتُهُمَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ
before - your two forefathers on He completed it as (of) Yaqub
اِبْرْهِيْمَ وَإِسْحَى اِنَّ سَبِّكَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ أَ
6 All-Wise." (is) All-Knower, your Lord Indeed, and Ishaq. Ibrahim

Surah 12: Yusuf (v. 1-6)

Part - 12

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Alif Laam Ra. These are the Verses of the clear Book.
- 2. Indeed, We have sent it down as a Quran in Arabic so that you may understand.
- the best of the narrations in what **We** have revealed of this Quran although you were, before this, among the unaware.
- 4. When Yusuf said to his father, "O my father! Indeed, I saw eleven stars and the sun and the moon; I saw them prostrating to me."
- 5. He said, "O my son!
 Do not relate your
 vision to your brothers
 lest they plan a plot
 against you. Indeed, the
 Shaitaan is an open
 enemy to man.
- 6. And thus your Lord will choose you and teach you the interpretation of narratives and complete His Favor on you and on the family of Yaqub, as He completed it on your two forefathers before, Ibrahim and Ishaq. Indeed, your Lord is All-Knower, All-Wise."

- 7. Certainly in Yusuf and his brothers were signs for those who ask.
- 8. When they said, "Surely Yusuf and his brother are more beloved to our father than we, while we are a group. Indeed, our father is in clear error.
- 9. Kill Yusuf or cast him to (another) land so that your father's face (i.e., attention) may be free for you, and after that you will be a righteous people."
- 10. Said a speaker among them, "Do not kill Yusuf but, if you are doing (something), throw him into the bottom of the well and he will be picked up by some caravan."
- 11. They said, "O our father! Why do you not trust us with Yusuf while indeed, we are his well-wishers?
- 12. Send him with us tomorrow to enjoy and play. And indeed, we will be his guardians."
- 13. He (Yaqub) said, "Indeed, it saddens me that you should take him, and I fear that a wolf would eat him while you are unaware of him."
- 14. They said, "If a wolf should eat him while we are a (strong) group, then indeed, we would be losers."

يوسف-١١		324		وماسى دابه-۱۱
اليث	وَ إِخُوتِهُ	و و و پُوسف	كَانَ فِيْ	لَقُدُ
signs	and his brothers	Yusuf	in were	Certainly
وَاَحْوُلُا	الوا ليوسف	اِذْ ق	⊙ ⊙	لِلسَّاعِلِيُر
and his brothe	r "Surely Yusuf they sa	id, When	7 for t	nose who ask.
و د رفاط عصبه	مِنَّا وَنَحْنُ	أبيثا	رِتی	ٱحَبُ
(are) a group	o. while we than w		to (are)	more beloved
ا يُوسُفَ	يني 🖔 افتكو	ضَللٍ مُّبِ	بانا كغي	رِق آنِ
Yusuf	Kill 8 clea		is) surely in our fa	ther Indeed,
أبِيُّكُمْ	لَّكُمْ وَجُهُ	يَّخُلُ	وْلُا أَنْهَا	آوِ اطْرَحُ
(of) your fath	er, (the) face for you	so will be free	(to) a land ca	st him or
لَ قَايِلٌ	سلِحِیْن 🕝 قا	لا قُوْمًا الم	مِنْ بَعْدِهِ	وَتُكُونُوا
a speaker Sa	aid 9 righteous."	a people	after that	and you will be س چو و
غُلِبَتِ	، وَٱلْقُوٰهُ فِيُ	َلُوْا يُوسُفَ	لا تَقْتُ	منهم
the bottom	in but throw him	Yusuf k	kill "(Do) not	among them,
فعِلِيْنَ	قِ اِنْ كُنْتُمْ	س السَّيَّاسَ	يلتقظه بغظ	الْجُنِّ
doing."	you are if [the	e] caravan so	me will pick him	(of) the well,
عملي	لك لا تأمنا	انًا مَا	قَالُوُا لِيَاكِ	\odot
with	trust us not (do) you	Why "O ou	ır father! They sai	d, 10
أتمسلة	لَنْصِحُوْنَ اللهِ	1	وَإِنَّا	يُوسُف
Send him	11 surely well-wishe	rs? (are) for h		ve Yusuf,
فوظون	وَإِنَّا لَهُ لَلَّهِ	زيلعب	ا يَرْتُعُ وَ	مَعَنَا غَدً
	nis guardians." And indeed			orrow, with us
هَبُوا بِهُ	يُنْفِي أَنْ تَنْدُ	ليَّحْرُ	ال اِنِّيْ	٣ څ
you should tal		addens me "	Indeed, [I] He s	aid, 12
غفِلُونَ	ب واللم عنه	هُ النِّكُ	آنُ يَّأْكُلُ	وَإَخَافُ
(are) unaware		wolf would	d eat him that	and I fear
وَنُحُنُ	كُلُّهُ النِّرُنُبُ	لَئِنْ اَ	قَالُوْ	(17)
while we	the wolf eats hi		They said,	13
15	لَّ خَسِرٌ وَنَ	ٳۮٞٳ	رِتَّا	عُصِبَة
14	surely (would be) losers."	then	indeed, we	(are) a group,

Surah 12: Yusuf (v. 7-14)

		<u> </u>	J2J		, ,	450 49
غيبَتِ	زُلُا فِيُ	يُجْعَلُ	مَعُوًّا أَنّ	بِهُ وَأَجُ	ڊروو ڏھبو ا	فَلَهَا
(the) bottom	in the	ey put him	that and ag	greed they t	ook him	So when
أَمْرِهِمُ هٰنَا	ښوو مهم	لتنبِدَ	إكيب	وُحيناً	15	الْجُبِّ
about this affair,	"Surely, you	will inform th	em to him,	But We in:	spired (d	of) the well.
عِشَاءً	آباهُمُ	وَجَاءُوْ	10	يشعرون يشعرون	y	وَهُمُ
early at night (to	o) their father	And they ca	me 15	perceive."	(do) not	while they
تستيق	ذَهَبْنَا	رِتَّا	آبانآ	قالوا		يَّبُّونَ
racing each other	[we] went	ndeed, we	"O our father!	They said,	16	weeping.
المُثِ وَمَا	كَلَهُ النِّ	قاً	متاعنا	ف عِنْدَ	و و و ک پوسا	وتتركنا
But not the w	olf. and ate	him our	possessions,	with Y	usuf a	and we left
وَجَاعُو	(V)	طباقين	كتا	لَّنَا وَلَوْ	بثؤمن	أنْتَ بِهُ
And they brought	17	truthful."	we are	even if us,	(will) belie	eve you
و انفسام	سَوَّلَتُ لَا	، بَلُ	ب قال	بِدَهِركنِ	بيصه	على قَر
your souls ha	s enticed you	"Nay, H	le said, wit	h false blood.	his shir	t upon
على	المستعان	ا م لک	ئِلُ وَا	ابر جوب	فص	أمُرًا
against (is) the	One sought for	help And	Allah (is) bea	utiful. so pa	tience (t	o) a matter,
فأثرسكوا			وَجَاءَتُ	(A)	<u>ض</u> فُونَ	مَا تَا
and they sent	a cara	van An	d there came	18 y	ou describ	e." what
لى ھندا	شبي (ِ قَالَ قال	دلوكا	فَأَدُلّ	ر و گم	وَايِدَهُ
This "O goo	d news! He	e said, hi	is bucket. th	en he let dow	n their w	ater drawer
بہا ہا	لَحُ عُلِّ	آ	بِضَاعَةً	ھ و ج س و کا	وَاَسَ	غُلمُ
of what (is) All-	Knower And	Allah (as)	a merchandis	e. And they		(is) a boy."
ن دَرَاهِمَ	ئنٍ بَخْسٍ	ۺؚٛ	وَشُرَوْهُ	(9)	ئ	يعملوا
dirhams ver	y low, for a	price An	d they sold hir	m 19		hey do.
الله وقال	ىرين	ك الزَّاهِ	فِيْهِ مِنَ	عاقوا	و و و	مَعُنُّوْدَ
And said 20	those keen t	to give up.	of about hi	m and they		few,
مَثُولة	آگیا هی	مُرَاتِهِ	مِّضَ لِا	بهُ مِنْ	اشتر	الَّذِي
his stay. "Ma	ake comfortable	to his wif	e, Egypt	of boug	ght him t	he one who
وَكُذُلِكَ	وَلَدًا	نتخِنَاهُ	آؤ	ينفعنا	آث	عَسَى
And thus	(as) a son."	we will take l	nim or (h	e) will benefit	us that	Perhaps

Surah 12: Yusuf (v. 15-21)

Part - 12

- 15. So when they took him and agreed to put him in the bottom of the well. But We inspired to him, "Surely, you will inform them (some day) about this affair while they do not perceive."
- **16.** And they came to their father early at night weeping.
- 17. They said, "O our father! Indeed, we went racing each other and we left Yusuf with our possessions, and the wolf ate him. But you will not believe us, even if we are truthful."
- 18. And they brought his shirt with false blood on it. He (Yaqub) said, "Nay, your souls have enticed you to something, so patience is beautiful. And Allah is the **One** sought for help against that which you describe."
- 19. And there came a caravan, and they sent their water drawer then he let down his bucket. He said, "O good news! This is a boy." And they hid him as a merchandise. And Allah is All-Knower of what they did.
- Y 20. And they sold him for a very low price, a few dirhams, and they were, about him, of those keen to give up.
 - 21. And the one from Egypt who bought him said to his wife, "Make his stay comfortable. Perhaps he will benefit us or we will take him as a son." And thus,

We established Yusuf in the land that We might teach him the interpretation of events. And Allah is Predominant over His affairs, but most of the people do not know.

- 22. And when he reached his maturity, We gave him wisdom and knowledge. And thus We reward the good-doers.
- 23. And she, in whose house he was, sought to seduce him. And she closed the doors and said, "Come on you." He said, "I seek refuge in Allah. Indeed, he is my lord, who has made good my stay. Indeed, the wrongdoers will not succeed."
- 24. And certainly she did desire him and he would have desired her had he not seen the proof of his Lord. Thus (it was) that We might avert from him evil and immorality. Indeed, he was one of Our sincere slaves.
- 25. And they raced to the door, and she tore his shirt from the back, and they both found her husband at the door. She said, "What is the recompense of one who intended evil for your wife except that he be imprisoned or a painful punishment?"
- **26.** He said, "She sought to seduce me." And a witness



Surah 12: Yusuf (v. 22-26)

							, - 0 , ,
قُبُلٍ	مِنْ	ق ق	قبيضة	کان	اج رِنُ	آهْلِهَ	هِن
the front	from	(is) torn	his shirt	[is]	"If he	r family	of
زِانُ كَانَ	• •	ڒڔؠؽؘ	مِنَ ال	وَهُوَ		فَصَلَة	,
[is] But if	f 26	the liars	s. (is) of	and he t	hen she has	spoken t	he truth,
الصّدِقِينَ	ِهُوَ مِنَ	تُ وَ	فَكُنَ	د و د برٍ	وم مِن	يَ قُرُّ	قَبِيْصُ
the truthful."	(is) of and h	ne then s	she has lied	(the) back	from (is) torn l	nis shirt
اِنَّهُ	نر قال	ق دُبُ	ع ق	قَبِيْصَا		فَلَ	₩
"Indeed, it	he said, (the)	back fro	m torn	his shirt h	ne saw So	when	27
ا أغرض) يُوسُفُ	TA) 6	كُنَّ عَظِيْهُ	نَّ كَيْلَ	ق ار	گیٰدِگ	مِنْ
turn away	Yusuf,	28 (is)		ır plot Ind	eed, yo	ur plot.	(is) of
، مِن	كُنْتِ	ٳؾٛڮ	ة في المياط الميالي المياط	رِی اِ	واستغف	الم المكتة	عَنْ ه
of	are I	ndeed, you	ı for your si	n. And as	k forgivenes	s this.	from
تُ الْعَزِيْزِ	ينكتح المرآد	الْهَدِ	نِسُوَةٌ فِ	وَقَالَ	ع ۲۹	إِيْنَ	الخط
Aziz "Th	e wife of the	city, i	n women	And said	29	the s	sinful."
عَقَهَا	نُ شُ	ام ^ج ق	عَنُ لِنَّفُسِ	تنها ا	ق	اود	تُر
he has impass	sioned her inc	deed, hir	nself; abou	ıt her slave	boy (is) s	seeking to	seduce
₹.	، مُبِيْنٍ	ضَللٍ	ا فِيُ	لَنُزْبِهَ	ا الله	·	ر سا حج
30	clear." a	n error	in [we] s	urely see h	er Indeed,	we (wi	th) love.
تُ لَهُنَّ	في وَاعْتَدُو	إليُونَ	أثماسكث	كرهِنَ	عَتْ بِ	سَدِ	فَلَتَّا
for them and	she prepared		she sent of	their schen	ning, she h	eard S	o when
الحُرْج	وتاكت	سِكِيْنَا	لَا هِنْهُنَّ	لَّ وَاحِدَ	ثَثُ كُ	وا	مُتَّكًا
	and she said,	a knife	of them	one eac	h and she		banquet
أيْرِيَهُنَّ	وقطعن	برنه	31	تَ الْيُنَاكَ	قَلَهَا	^{یہ ج} ن	عَلَيْهِ
their hands,	and cut they	greatly ad	mired him,	they saw hir	m Then wh	en befor	re them."
أ مُلكُ	لهند الله	اِنَ اِ	أ بَشَرًا	مًا هٰذَ	ن يله	ئ كالله	وَقُلْرَ
an angel	out (is) this	not	a man (is)	this not	Allah, "Fo	rbid th	ey said,
فيوط	ووچ پ <i>کرو</i> لهتنځي	زِی	كُِنَّ الَّ	تُ فَلَالِ	قالذ	(T)	گر ِث
about him.	you blamed me	(is) the	one, "TI	nat She	e said,	31	noble."
مُ وَلَمِنَ	فاستعصر	فسه	عَنْ عَنْ	ر في حات ا	تراور	0	وَلَقَ
and if but he	saved himself	, [himse	lf] [from]	I sought to	seduce him	n, And	certainly

Surah 12: Yusuf (v. 27-32)

from the back, then she has lied and he is of the truthful."

8. So when he (i.e. her

27. But if his shirt is torn

from her family testified, "If his shirt is torn from the front then she has spoken the truth, and he

is of the liars.

- 28. So when he (i.e., her husband) saw his shirt torn from the back, he said, "Indeed, it is of your (i.e., women's) plot. Indeed, your plot is
- 29. Yusuf, ignore this.
 And (O wife) ask
 forgiveness for your sin.
 Indeed, you are of the sinful."

great.

- **30.** And the women in the city said, "The wife of Aziz is seeking to seduce her slave boy; he has impassioned her with love. Indeed, we see her in clear error."
- 31. So when she heard of their scheming, she sent for them and prepared a banquet for them and she gave each one of them a knife and she said (to Yusuf), "Come out before them." Then when they saw him, they greatly admired him and cut their hands and said, "Allah forbid! This is not a man; this is none but a noble angel."
- 32. She said, "That is the one about whom you blamed me. And I certainly sought to seduce him, but he saved himself; and if

he will not do what I order him, surely he will be imprisoned and will be of those who are disgraced."

- 33. He said, "My Lord, prison is dearer to me than that to which they invite me. And unless You do not turn away their plot from me, I might incline towards them and be of the ignorant."
- 34. So his Lord responded to him, and turned away from him their plot. Indeed, He is All-Hearer, All-Knower.
- 5. Then it appeared ξ to them after they had 35. seen the signs, that they should surely imprison him for a time.
- 36. And two young men entered with him in the prison. One of them said, "Indeed, I see myself (in a dream) pressing wine."And the other said, "Indeed, I see myself carrying bread over my head from which the birds were eating. Inform us of its interpretation; indeed, we see you of the good-doers."
- 37. He said, "The food which you are provided will not come to you but I will inform you of its interpretation before it comes to you. That is from what my Lord has taught me. Indeed, I abandon the religion of a people who do not believe in Allah and are disbelievers in Hereafter.

يوسف-١٢	328	ومامن دابّة-١٢
وَلَيُّكُونًا هِنَ	ليسجنن	لُّمْ يَفْعَلْ مَا الْمُرُدُّ
	urely, he will be imprisoned I or	der him, what he does not
السِّجْنُ آحَبُّ إِلَىٰٓ	😙 قال ترتِ	الصغرين
to me (is) dearer the prison		those who are disgraced."
عَنِّى كَيْنَ هُنَّ	يُبُو ^ع َ وَإِلَّا تَصُو ِفُ	مِهًا يَنْعُونَنِي إِلَا
their plot from me Yo	u turn away And unless to i	t. they invite me than what
ن 😙 قَاسْتَجَابَ	وَأَكُنُ قِنَ الْجُهِلِيْنَ	آصْبُ اِلَيْهِنَّ
	he ignorant." of and [I] be	towards them I might incline
سَّ الله هُوَ	كَ عَنْهُ كَيْنَاهُر	لَهُ مَابُّهُ فَصَمَا
He Indeed, [He] th		rned away his Lord, to him
لَهُمْ قِئْ بَعْدِ مَا	اثم تُثُم بَدَا	السَّعِيْعُ الْعَلِيْمُ
[what] after to them	(it) appeared Then 34	All-Knower. (is) All-Hearer,
حُتّی حِیْنِ 👸	كِيْسُجُنْكُ	سَأَوُا الْأَلَيْتِ
35 a time. until	surely they should imprison him	the signs, they had seen
الَ أَحَدُهُمَا لِنِّينَ	يِّنْجُنَ فَتَالِنِ قَ	وَدَخَلَ مَعَهُ اللَّهِ
"Indeed, I one of them, Sai		ison with him And entered
المانية المانية	ا وَقَالَ الْأَخَرُ إِلَّهِ	ألمانِينَ أغْضُ خَبَّ
	ed, I the other, And said wi	ne." pressing [I] see myself
الطير مِنْهُ نَبِئْنَا	مِي خُبُرًا تَأْكُلُ ا	ٱخْمِلُ فَوْقَ مَاأَيْهِ
Inform us from it. the bird	s (were) eating bread, my	head over [I am] carrying
المُحْسِنِينَ 😙	ا نابك مِن	بِتُأْوِيْلِهِ ۚ إِنَّا
36 the good-doers.		eed, we of its interpretation;
تُرْزَقْنِهَ إِلَّا	نِيُكُمَا طَعَامٌ	قال لا يأب
but you are provided	with food (will) come to b	ooth of you "Not He said,
يانيگها ا	بِتَأْوِيُلِهِ قَبُلَ أَنْ	نباثكها
[it] comes to both of you. [t	hat] before of its interpreta	tion, I will inform both of you
تَرَكَتُ مِلَّةً	عَلَّمَنِي كَاتِّي ۗ الِّي	ذُلِكُهَا مِتًا
	ndeed, I my Lord. has taught	
بِالأخِرَةِ هم	<u>بۇم</u> ئۇن باللە وھە	قَوْمِ لَا يُ
[they] in the Hereafter a	nd they in Allah, they believ	ve not (of) a people,

Surah 12: Yusuf (v. 33-37)

38.

Ibrahim. (of) my forefathers, (the) religion And I follow 37 (are) disbelievers. (the) religion And I follow 37 (are) disbelievers.	11		32	.5		11 395 0
any with Allah we associate that for us was Not and Yaqub. and Ishaq any with Allah we associate that for us was Not and Yaqub. and Ishaq الناس في	اِبْرُهِیْمَ	اباعتی	مِلَّةَ	وَالْبُعْتُ	(7)	لفِرُاوْنَ
any with Allah we associate that for us was Not and Yaqub. and Ishaq شَكُو اللهِ اللهُ الرَّاحِينِ اللهُ ال	Ibrahim,	(of) my forefathers,	(the) religion	And I follow	37 (are) disbelievers.
the mankind and upon upon us, [(of) Allah (the) Grace (is) from That thing. ولكن أكثر الثاني المسلمة	مِن	يُرِكَ بِاللهِ	نا آنُ لَيْ	كان لأ	فَقُوْبُ مَا	وَ إِسْلَحْقَ وَيَعُ
the mankind and upon upon us, (cf) Allah (the) Grace (is) from That thing. בול ליל ביל ביל ביל ביל ביל ביל ביל ביל ביל	any v	vith Allah we assoc	ciate that for	us was	Not and Yaq	ub. and Ishaq
O my two companions 38 grateful. (are) not (of) the men most but المرابع	التَّاسِ	نًا وَعَلَى	للهِ عَلَيْهِ	فَضْلِ ا	مِنْ	ثَنَىءٍ ﴿ ذَٰلِكَ
O my two companions 38 grateful. (are) not (of) the men most but المرابع	the mankind	and upon upo	on us. (of) Al	lah (the) Grac	e (is) from	That thing.
the One Allah, or better separate Are lords (of) the prison!	احِبَي	11 -	9/2	ں لا	ر التَّاسِ	وَلَٰكِنَّ أَكْثَ
the One Allah, or better separate Are lords (of) the prison!	O my two co	mpanions 38	grateful.	(are) not (of) t	he men r	nost but
the One Allah, or better separate Are lords (of) the prison! בור ב	0 /3	· · ·				2 W.
תובור של בילי של ביל	الواحِدُ	ا هِم الله	عير (متقرفون	عاماباب	السِّجِن
names but besides Him you worship Not 39 the Irresistible? הואשני ה	tne One				Are lords	(ot) the prison!
(has) sent down not and your forefathers, you which you have named them, אוני מושל מושל מושל מושל מושל מושל מושל מושל	ٱسْهَاءً	دويه إلا	ون من م	ما نعبد		الققام
(has) sent down not and your forefathers, you which you have named them, الله الله الله الله الله الله الله ال	names	but beside	es Him you w	vorship Not	39	the Irresistible?
He has commanded for Allah. but (is) the command Not authority. any for it Allah Wine; (to) his master he will give drink one of you his head. from the birds and will eat he will be crucified, the other and as for And he said 41 you both inquire." about which the matter Has been decreed "Mention me of both of them, (would be) saved that he he thought to the one whom	آئزل ا	م هَا	وَابَاؤُكُ	رده و انتم	ِهَا ا	سهبه سهبه
He has commanded for Allah. but (is) the command Not authority. any for it Allah Wine; (to) his master he will give drink one of you his head. from the birds and will eat he will be crucified, the other and as for And he said 41 you both inquire." about which the matter Has been decreed "Mention me of both of them, (would be) saved that he he thought to the one whom	(has) sent de	own not and v	our forefathers	. vou	which you ha	ave named them.
He has commanded for Allah. but (is) the command Not authority. any for it Allah He has commanded for Allah. but (is) the command Not authority. any for it Allah \[\begin{align*}	(1.00) 00111 01		/ 0 ² /	, <u>jou</u> .	ه ه جور ط	1/ -1
but the right, (is) the religion That Him Alone. but you worship that not الشيخين التاس	أَمَرَ	يلو	عُكُمُ إِلَّلا	اِنِ الْهُ	في سُلطِن ۗ	اللهُ بِهَا مِر
but the right, (is) the religion That Him Alone. but you worship that not graded to but you worship that not you worship that you wors	He has comr	nanded for Allah.	but (is) the co	ommand Not	authority. a	ny for it Allah
but the right, (is) the religion That Him Alone. but you worship that not graded to but you worship that not you worship that you wors	وَلٰكِنَّ	ين القريم	يِكِ الرِّ	اِيَّالُاطُ }	قُوا إِلَّا	ألَّا تَعَبُدُ
O my two companions 40 know. (do) not [the] men most The prison wine; (to) his master he will give drink one of you As for (of) the prison!	but	the right, (is) the	religion That	Him Alone.	but you	worship that not
wine; (to) his master he will give drink one of you As for (of) the prison! السِّجْنِ اللهِ الْحَالُ اللهِ	حِبَي	1/1			تناسِ	آ كُثْرَ ال
wine; (to) his master he will give drink one of you As for (of) the prison! wine; (to) his master he will give drink one of you As for (of) the prison! wine; (to) his master he will give drink one of you As for (of) the prison! his head. from the birds and will eat he will be crucified, the other and as for display disp	O my two co	ompanions 40	knov	w. (do) r	not [the] me	en most
الأَخُرُ فَيُصْلَبُ وَتَاكُلُ الطَّيْرُ مِنْ سَالِسِهُ اللهِ اللهُ اللهِ المُلْمُلِي اللهِ اللهِ المُلْمُلِي الله	بور ^ج	حرب المنافقة	فيسقى	آحَالُكَا	اَهًا اَ	السِّجْنِ
الأَخُرُ فَيُصْلَبُ وَتَاكُلُ الطَّيْرُ مِنْ سَالِسِهُ اللهِ اللهُ اللهِ المُلْمُلِي اللهِ اللهِ المُلْمُلِي الله	wine;	(to) his master	he will give drir	nk one of you	As for	(of) the prison!
كَوْضِى الْأَمْرُ الَّذِي فِيْهِ تَسْتَفْتِلِينِ وَقَالَ And he said 41 you both inquire." about which the matter Has been decreed لِلَّذِينَ عَلَيْهِ مَنْهُمَا اذْكُرْ فِي الْعَامِ اللهِ الْعَلَيْ وَلَهُ اللهُ الْعَلَيْ وَلَهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله الله الله الله	ا سُأْسِهُ	2 . 02 //				
كَوْضِى الْأَمْرُ الَّذِي فِيْهِ تَسْتَفْتِلِينِ وَقَالَ And he said 41 you both inquire." about which the matter Has been decreed لِلَّذِينَ عَلَيْهِ مَنْهُمَا اذْكُرْ فِي الْعَامِ اللهِ الْعَلَيْ وَلَهُ اللهُ الْعَلَيْ وَلَهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله الله الله الله	his head. f	rom the birds	and will eat	he will be cruci	fied. the ot	her and as for
لِلَّذِي ظَنَّ الْذُكُرُ فِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الْحُكُمُ فِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللّ	وقال	<u></u>			الأمُرُ	قضي
لِلَّذِي ظَنَّ الْذُكُرُ فِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الْحُكُمُ فِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللّ	Anal In a cold	<u> </u>	ada in acciona n			laa baan da siis sii
الدكراتي المناف	And ne said		oun inquire."	about which t	ne matter F	ias been decreed
عِنْدَ مَتِكُ فَأَنْسُهُ الشَّيْطِيُّ ذِكْرَ مَتِهِ	اذُكُمانِيُ	م في م	ناچ	أنك	ظَنَ	لِلَّنِي
عِنْدُ مَابِكُ فَانْشُهُ الشَّيْطُنُ دِ لَرُ مَابِهُ	"Mention me	of both of them,	(would be) sa	ved that he	he thought	to the one whom
(to) his master, (the) mention the Shaitaan But made him forget your master." to	حرت الم	ۮٟػؙۯ	الشيطن	أنسة	ز و	عِنْهُ كَابِكَ
	(to) his maste	er, (the) mention	the Shaitaan	But made him	n forget your	master." to

Surah 12: Yusuf (v. 38-42)

But most of the men are not grateful.

39. O my (two) companions of the prison! Are many separate lords better or

Allah the One, the

Irresistible?

And I follow

the religion of my forefathers, Ibrahim, Ishaq, and Yaqub. And it was not for us to associate anything with Allah. That is from the Grace of Allah upon us and upon the mankind.

- 40. You do not worship besides Him but only names which you have named them, you and your forefathers, for which Allah has not sent down any authority. The command is for none but Allah. He has commanded that you worship none but Him. That is the right religion, but most men do not know."
- 41. O my (two) companions of the prison! As for one of you, he will pour wine for his master; and as for other, he will be crucified, and the birds will eat from his head. The matter has been decreed about which you inquire."
- 42. And he said to the one whom he thought would be saved, "Mention me to your master." But the Shaitaan made him forget the mention to his master,

so he (Yusuf) remained in the prison for several years.

- And the king said, 43. "Indeed, I have seen (in a dream) seven fat cows being eaten by seven (that were) lean, and seven green ears (of corn) and others (that were) dry. O chiefs! Explain to me my vision, if you can interpret visions."
- 44. They said, "Confused dreams, and we are not learned in the interpretation of dreams."
- 45. But the one who was freed, remembered after a period, said, "I will inform you of its interpretation, so send me forth.
- 46. Yusuf, O truthful one! Explain to us about the seven fat cows being eaten by seven lean ones, and seven green ears (of corn) and others (that were) dry, that I may return to the people so that they may know."
- 47. He (Yusuf) said, "You will sow for seven years, as usual; and that which you reap leave in its ears, except a little from which you will eat.
- 48. Then, after that, will come seven hard years, which will consume what



Surah 12: Yusuf (v. 43-48)

Surah 12: Yusuf (v. 49-52)

you advanced (i.e., saved) for them, except a little from which you will store.

49. Then, after that, will come a year in which the people will be given abundant rain and in which they will press (juice, oil, etc)."

50. And the king said, "Bring him to me." But when the messenger came to him, he (Yusuf) said, "Return to your lord and ask him what is the case of the women who cut their hands. Indeed, my Lord is All-Knower of their plot."

51. He (the king) said, "What was your affair when you sought to seduce Yusuf?" They (women) said, "Allah forbid! We do not know any evil about him." The wife of Aziz said, "Now the truth is manifest. I sought to seduce him, and surely, he is of the truthful.

52. That he may know that I did not betray him in secret, and that Allah does not guide the plan of the betrayers."

Part - 12

- 53. "And I do not absolve myself. Indeed, the soul is a certain enjoiner of evil, unless my Lord bestows Mercy. Indeed, my Lord is Oft-Forgiving, Most Merciful."
- **54.** And the king said, "Bring him to me; I will appoint him exclusively for myself." Then when he spoke to him, he said, "Indeed, today you are firmly established and trusted in our midst."
- **55.** He (Yusuf) said, "Appoint me over the treasuries of the land. Indeed, I will be a knowing guardian."
- 56. And thus We established Yusuf in the land to settle therein wherever he willed. We bestow Our Mercy on whom We will. And We do not let go waste the reward of the gooddoers.
- of the Hereafter is better for those who believe and are God conscious.
- 58. And the brothers of Yusuf came, and they entered upon him; and he recognized them, but he was to them unknown.
- 59. And when he had furnished them with their supplies, he said, "Bring to me a brother of yours from your father. Do you not see that I give full measure, and that I am the best of the hosts?
- **60.** But if you do not bring him to me, then there will be no

(is) a certain enjoiner | the soul | Indeed, | myself. | I absolve "And not of evil, my Lord Indeed, [that] unless And said I will select him "Bring him to me; the king. 53 Most Merciful. (are) today "Indeed, you he said, he spoke to him, Then when for myself "Appoint me | He said, (and) trusted." firmly established over 55 (will be) a guardian Indeed, I We established therein the land in 1.44/3/ (on) whom We let go waste And not We will. Our Mercy he willed And surely (the) reward (of) the Hereafter (of) the good-doers. (the) reward And came 57 believe (is) better God conscious. and are for those who and they entered (the) brothers and he recognized them (O) he had furnished them 58 knew him not but they from of yours a brother "Bring to me with their supplies and that I am that I (the) best [the] measure, [I] give full you see Do not then (there will be) no you bring him to me But if 59 (of) the hosts? not

Surah 12: Yusuf (v. 53-60)

(1.) you will come near me." and not from me, for you measure (from) his father, for him and indeed we "We will try to get permission (1) their merchandise to his servants, And he said 61 in "Put 74000 دا may recognize it when their saddlebags so that they (77) they returned So when 62 return. so that they may their people the measure. to us Has been denied "O our father! they said. their father for him And indeed, we (that) we will get measure. our brother with us so send "Should He said I entrust you (will) surely (be) guardians But Allah his brother with I entrusted you except as (٦٤) (of) the merciful. (is the) Most Merciful 64 (is) the best and He Guardian ₩.W returned their merchandise they found their baggage. And when they opened This What "O our father! They said, (could) we desire? to them (for) our family And we will get provision to us. returned (is) our merchandise وَنُزْدَادُ our brother and we will protect measure and get an increase That (of) a camel's (load). 70

333

Surah 12: Yusuf (v. 61-66)

will I send him

"Never He said.

65

easy."

with you

(is) a measurement

Part - 13

- measure for you from me, nor will you come near me."
- **61.** They said, "We will try to get permission for him from his father, and indeed, we will do it."
- 62. And he (Yusuf) said to his servants, "Put their merchandise in their saddlebags so that they may recognize it when they go back to their people so that they may return."
- 63. So when they returned to their father, they said, "O our father! Measure has been denied to us, so send with us our brother that we will be given measure. And indeed, we will certainly be his guardians."
- 64. He said, "Should I entrust you with him except as I entrusted you with his brother before? But Allah is the best Guardian and He is the Most Merciful of those who show mercy."
- 65. And when they opened their baggage, they found merchandise returned to them. They said, "O our father! What (more) could we desire? This is our merchandise returned to us. And we will get provision for our family and protect our brother and get an increase in measure of a camel's load. That is an easy measurement."
- 66. He said, "Never will I send him with you

<u>يوسف-١٢</u>

until you give me a promise by Allah that you will bring him (back) to me, unless that you are surrounded (by enemies)." And when they had given him their promise, he said, "Allah is a Guardian over what we say."

- 67. And he said, "O my sons! Do not enter from one gate but enter from different gates. And I cannot avail you against (the decree of) Allah at all. The decision is only with Allah; upon Him I put my trust and let those who trust put their trust upon Him."
- 68. And when they entered from where their father had ordered them, it did not avail them against Allah at all but it was a need of Yaqub's soul, which he discharged. And indeed, he was a possessor of knowledge because We had taught him, but most of the people do not know.
- 69. And when they wentered upon Yusuf, he took his brother to himself and said, "Indeed, I am your brother, so do not grieve for what they used to do."
- **70.** So when he had furnished them with their supplies, he put the drinking cup in the bag

اللو that surely you will bring him to me Allah a promise you give to me until by they had given him And when that unless you are surrounded. And he said, "Allah 66 (is) a Guardian. what he said, we sav over from Allah against I can avail And not different. you upon Him with Allah except (is) the decision (11) And when let put (their) trust the ones who put trust." they entered (it was) a need but thing any against And indeed, which he carried out most We had taught him, because (of) knowledge (1) they entered And when 68 Yusuf. upon know. (do) not your brother [I] am "Indeed, I He said, his brother. to himself he took 69 they used (to) for what so (do) not So when do. grieve / W/ in the drinking cup with their supplies, he had furnished them the bag he put

Surah 12: Yusuf (v. 67-70)

Indeed, you (in) the caravant "O you an announcer called out Then (of) his brother.							-
İstilia Agalic İştiği İşiği İşiği İşiği İşiği İşiği İşiği İşiği at (is it) them. turning towards They said 70 surely (are) thieves." (of) the king. flow care the care missing They said. 71 you miss?" display the king. (in) a camel. (is) a load it. brings And for (one) who included it. for it and I (of) a camel. (is) a load it. brings And for (one) who included it. not you know. certainly "By Allah They said. 72 (is) responsible." not you know. certainly "By Allah They said. 72 (is) responsible." thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came you are if (will be the) recompense (of) it. "Then what They said. 73 in it is found (is that one) who, "its recompense. They said. 74 liars." (do) we recompense Thus (will be)	Indeed, you	(in) the carava	ın! "O you	an announce	r called out	Then (of) his brother.
(do) the king. (the) cup "We are missing They said, 71 you miss?" الله الله الله الله الله الله الله الل	مَّاذَا	عَلَيْهِمُ	وَأَقْبَأُوْا	قَالُوْا	♥.	زن	للبرقو
(of) the king. (the) cup "We are missing They said, 71 you miss?" for it and I (of) a camel, (is) a load it, brings And for (one) who load it you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible." not you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible." thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came lif (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, lift his bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; like law by his brother: take He could not for Yusuf. (did) We plan lift who we will, whom (in) degrees We raise Allah willed. Ithat except (of) the king, lift his law. So he words are lift his high. The law by his brother: (lof) knowledge possessor every but over lift his bag. The law with their bags Allah willed. That except (of) the king, lift his hall-Knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-Knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-Knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower. (of) knowledge possessor every but over lift his hall-knower.	"What (is it)	them, tu	rning towards	They said	70	surely (a	are) thieves."
for it and (of) a came , (is) a load it, brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load it brings And for (one) who Load Load It Load	لملك	وَاعَ ا	بل ص	رًا نفو	و قال) (تَفْقِدُونَ
not you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible." thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came **The what They said, 73 you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. then he his bag, (do) we recompense with their bags. So he began 75 the wrongdoers." (the) bag before with their bags. So he brought it out then (of) his brother; (do) we his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; (do) we his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan by his brother take He could not for Yusuf. (of) the king. (ii) The whom (in) degrees we raise Allah willed. That except (of) the king. 76 (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over.	(of) the kir	ng. (the) o	cup "We are	missing The	ey said, 7	1	you miss?"
not you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible." thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came **The what They said, 73 you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. then he his bag, (do) we recompense with their bags. So he began 75 the wrongdoers." (the) bag before with their bags. So he brought it out then (of) his brother; (do) we his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; (do) we his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan by his brother take He could not for Yusuf. (of) the king. (ii) The whom (in) degrees we raise Allah willed. That except (of) the king. 76 (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over.	به	وَّانَا	بَعِيْرِ	حِمْلُ	عاءَ بِهُ	•	وَلِمَنْ
not you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible." thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came shieves." you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. then he his bag, they have shieved the shieves." (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." Thus (of) his brother (the) bag from he brought it out then (of) his brother; shieved the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan shieved the law whom (in) degrees we raise Allah willed. that except (of) the king, whom (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over shieved the said shieved the shieved that shieved the said shiev	for it	and I (of	a camel,	(is) a load	it, bring	s And	for (one) who
thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 (it is found) (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; (did) we plan be with the land by his brother take He could not for Yusuf. (did) we plan for library whom (in) degrees we raise Allah willed. that except (of) the king, whom (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over a fill of the world of the world of the world of the world of the world of the world of the king, whom (if) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over	مًا	علِمُثُمُ	و لقد	وا الله	😙 قَالُ		زعِيمَ
thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, 15 liars." (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; 15 liars. Thus by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan be will, whom (in) degrees We raise Allah willed. that except (of) the king, 16 liars. The world of the king, 17 liars. The world of the king,	not	you know,	certainly "B	By Allah They	said, 72	(is)	responsible."
you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, 64 his part of the wrongdoers." (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." (the) bag before with their bags So he brought it out then (of) his brother; 64 his brother; 65 his brother; 65 his brother; 65 his brother; 65 his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan for the will, whom (in) degrees We raise Allah willed. Ithat except (of) the king, 76 (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over	للرقين	ا گنّا	رُاضِ وَمَ	في الأَرْ	فسِک	لِذُ	چنیا
you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73 in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan be will, whom (in) degrees We raise Allah willed. Ithat except (of) the king. (iii) We will, whom (iii) degrees We raise Allah willed. Ithat except but over	thieves."	we are a		and, in t	hat we cause	corruption	we came
in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." الكليات المنافقة ال	گنتم	اِن	جزآؤه		فَهَا	قالؤا	(P)
in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars." (do) we recompense Thus (will be) his recompense. Ithen he his bag, (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." (the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; (the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan (in) degrees We raise Allah willed. Ithat except (of) the king, (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over	you are	if (will be	e the) recompe	ense (of) it "	Then what	They said,	73
(do) we recompense Thus (will be) his recompense. then he his bag, إلا الطلابات الطلابات الله الله الله الله الله الله الله ال	جِدَ فِيُ	ئڻ و	6 8	جَزَاؤُ	قَالُوْا	Vέ	کنرپین
(do) we recompense	in it is for	und (is that on	e) who, I "Its re	ecompense T	hey said,	74	liars."
الطّالِيانِينَ الله bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." المُخْلِيْكُ الله كَانَ الله الله الله الله الله الله الله الل	یی	بُجُرِ	كذلك	5	جَزَاؤُ	فهو	تماخله
(the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers." ا کونیک کون	(do) we re	compense	Thus	(will be) his	s recompense	then he	his bag,
Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; الله الله الله الله الله الله الله الل	وِعَاءِ	قُبُلَ	أوعيتريم	فَبَكَا بِ		ئ	الظّلِيدُ
Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother; Thus (of) his brother. (oil) we plan by his brother take He could not for Yusuf. (did) we plan by his	(the) bag	before	with their bag	s So he be			wrongdoers."
الْمَالِكِ لِيُوسُفُ مَا كَانَ لِيَاخُذَ اخَاهُ فَي فِي اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل	كذلك	أخيو	وِعَاءِ	جَهَا مِنْ	الستكفى	ثُمُ	أخيلو
the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan الْمَالِكِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللهِ الهِ ا	Thus	(of) his brothe	er. (the) bag	from he bro	ought it out	then (of	f) his brother;
الْمَالِكِ النَّهُ الله) دِيْنِ	أحالا قِ	بياحد		وسف ه	لِيًا	
We will, whom (in) degrees We raise Allah willed. that except (of) the king, رفوق والمحافظ المحافظ				•	ot for Yus	uf. (d	lid) We plan
وَفَوْقُ كُلُّ خِنْ عِلْمٍ عَلِيْمٌ عَلِيْمٌ عَلِيْمٌ وَفَوْقُ كُلِّ فَعَلِيْمٌ وَعَلَيْمٌ وَالْحَالَ اللهُ	الشاء	لجتٍ مَّنُ	رُفَعُ دَرَ	ءَ اللَّهُ ﴿ زُ	أَنُ لِيُشَا	ٳڵؖػ	الملك
76 (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over قَالُوْا اِنْ لَيْسُرِقُ فَقَدُ سَرَقَ لَقَدُ سَرَقَ الْحُوا اِنْ لَيْسُرِقُ فَقَدُ سَرَقَ الْحُوا اللهِ الهِ ا	We will, w	rhom (in) deg	grees We rais	se Allah wil	led. that	except	(of) the king,
قَالُوٓا اِنْ لِيُسْرِقُ فَقَلْ سَرَقَ اَحُ لَهُ	(°)	يم	عَلِ	عِلْمٍ	ڋؽ	ڴؙڵؚ	وَفُوْق
قالوًا اِن يُسَرِق فَقَلُ سَرَق الْحُ لَهُ	76	(is) the All-	Knower. (of) knowledge	possessor	every	but over
of his a brother stole then verily he steals - "If They said,	تُ	آخ	سَرَقَ	فَقَانُ	ببسرق	اِنُ	قالوا
	of his	a brother	stole	then verily	he steals -	"If	They said,

Surah 12: Yusuf (v. 71-77)

Part - 13

- of his brother. Then an announcer called out, "O you in the caravan! Indeed, you are thieves."
- **71.** They said turning towards them, "What is it that you are missing?"
- 72. They said, "We are missing the cup of the king. And for the one who brings it, is a (reward of) a camel's load, and I am responsible for it."
- 73. They said, "By Allah, certainly you know that we did not come to cause corruption in the land, and we are not thieves."
- **74.** They said, "Then what will be the recompense for it if you are liars."
- 75. They (the brothers) said, "Its recompense is that he in whose bag it is found, he (himself) will be its recompense. Thus do we recompense the wrongdoers."
- So he began (to search) with their bags before the bag of his brother; then he brought it out from the bag of his brother. Thus did We plan for Yusuf. He could not have taken his brother by the law of the king except that Allah willed. We raise in degrees whom We will, but over every possessor of knowledge is the All-Knower.
- 77. They said, "If he steals then verily a brother of his stole before."

But Yusuf kept it within himself and did not reveal it to them. He said, "You are in worse position, and Allah knows best what you describe."

- 78. They said, "O ruler of the land! Indeed, he has a very old father, so take anyone of us in his place. Indeed, we see you of the good-doers."
- 79. He said, "Allah forbid that we take except the one with whom we found our possession. Indeed, we would then be wrongdoers."
- 80. So when they had despaired of him, they secluded themselves in private consultation. The eldest among them said, "Do you not know that your father has taken from you a promise by Allah and before that you failed concerning Yusuf? So I will never leave this land until my father permits me or Allah decides for me, and He is the Best of the judges.
- 81. Return to your father and say, 'O our father! Indeed, your son has stolen, and we did not testify except to what we knew. And we were not the guardians of the unseen.

82. And ask



336

Surah 12: Yusuf (v. 78-82)

م کا we returned which and the caravan we were where the town 'Nay He said, 82 surely (are) truthful."" And indeed, we [in it] (is) beautiful. so patience Perhaps something your souls have enticed you (is) the All-Knower. He Indeed, He will bring them to me Allah And he turned away 83 from them And became white Yusuf!" over (\£) 84 and he (was) the grief, until remembering you will not cease (40) "Onlv He said, 85 those who perish. of become or Allah. from and I know (of) my suffering I complain and my grief (17) دهيو 86 Allah you know. not O my sons! ولا of despair and not and his brother Yusuf about and inquire (the) Mercy of Allah none Indeed. (the) Mercy of Allah despairs $\langle \rangle$ upon him they entered So when 87 the disbelievers. the people they said, and we have come the adversity, and our family Has touched us "O Aziz!

Surah 12: Yusuf (v. 83-88)

the town in which we were and the caravan in which we returned. And indeed, we are truthful."

- 83. He (Yaqub) said, "Nay, your souls have enticed you to something, so patience is beautiful. Perhaps Allah will bring them to me all together. Indeed, **He** is the All-Knower, All-Wise."
- **84.** And he turned away from them and said, "Alas my grief over Yusuf!" And his eyes became white from the grief that he was suppressing.
- 85. They said, "By Allah, you will not cease remembering Yusuf until you become fatally ill or become of those who perish."
- 86. He said, "I only complain of my suffering and my grief to Allah, and I know from Allah that which you do not know.
 - 87. O my sons! Go and inquire about Yusuf and his brother and do not despair the Mercy of Allah. Indeed, none despair the Mercy of Allah except the people who disbelieve."
- 88. So when they entered upon him (i.e., Yusuf), they said, "O Aziz! Adversity has touched us and our family, and we have come

with goods of little value, but pay us full measure and be charitable to us. Indeed, Allah rewards the charitable."

- **89.** He said, "Do you know what you did with Yusuf and his brother when you were ignorant?"
- 90. They said, "Are you indeed Yusuf?" He said, "I am Yusuf, and this is my brother. Indeed, Allah has been gracious to us. Indeed, he who fears Allah and is patient, then indeed, Allah does not let go waste the reward of the good-doers."
- **91.** They said, "By Allah, certainly Allah has preferred you over us, and indeed, we have been sinners."
- **92.** He said, "No blame is on you today. May Allah forgive you, and **He** is Most Merciful of those who show mercy.
- 93. Go with this shirt of mine and cast it over the face of my father, he will regain sight. And bring me your family all together."
- 94. And when the caravan departed, their father said, "Indeed, I find the smell of Yusuf, if you did not think me weakened in mind."
- 95. They said, "By Allah

and be charitable but pay (in) full (of) little value, the measure to us with goods the charitable Allah 88 rewards Indeed to us and his brother. with Yusuf you did what He said. "Are you indeed. They said, 89 ignorant? you were when (is) my brother. and this "I am He said Yusuf?' Allah has been gracious and (is) patient Indeed, he 90 (of) the good-doers. (the) reward let go waste (does) not Allah then indeed, Allah has preferred you "By Allah They said blame He said. 91 we have been "No and He Allah will forgive (is) the Most Merciful you, today upon you (97) with this shirt of mine 92 (of) those wl no show mercy. he will regain sight (of) my father. over 93 And when all together. departed your family [I] find "Indeed, I their father said, (of) Yusuf (the) smell the caravan, 95) "By Allah They said 94 you think me weakened in mind.' that if not

Surah 12: Yusuf (v. 89-95)

Then when 95 old." your error surely (are) in indeed, you his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over his face,	يوسك-١١		3.	39		وهم ابري-۱۱
his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face, over he cast it the bearer of glad tidings. If the prison, of his face, over he cast it the bear it the bear his face, over he cast it the bear it the bear it the bear it the bear it the bear it the bear in the bear it the bear it the bear in the bear it the bear in the	فَلَبَّا	90	القويم	ضللك	كَفِي	اِنْك
his face. over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] his face. over he cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bear it the bear it the bearer of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bear of glad tidings. arrived [that] property of the cast it the bear it the	Then when	95	old."	your error	surely (are) in	indeed, you
الله indeed, I to you, I say "Did not He said, then returned (his) sight. Sinhers."	وَجْهِهِ	عملي	ألقىة	بشير	ءَ الْ	أَنْ جَا
الله indeed, I to you, I say "Did not He said, then returned (his) sight. (i) know indeed, I to you, I say "Did not He said, then returned (his) sight. (i) Li Li Li Li Li Li Li Li Li Li Li Li Li	his face,		he cast it t	he bearer of gla	d tidings, arr	ived [that]
"O our father! They said, 96 you know?" not what Allah from "O our father! They said, 96 you know?" not what Allah from "O sinners." have been Indeed, we (of) our sins. for us Ask forgiveness "Soon He said, black of the when said, prostrate. Ito him and they fell down the throne upon "O my father! And he said, prostrate. Ito him and they fell down the throne upon "Enter and said, prostrate. Ito him and they fell down the throne upon "As made it Verily. (of) before. (of) my dream, (is the) interpretation This "Enter the bedouin life from you and brought the prison, of the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from you and brought the prison, of the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life between me the Shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from the shaitaan had caused discord [that] "Enter the bedouin life from the shaitaan had caused discord [that]	اِنِّيْ أَعْلَمُ	لكم	ا أقل	نَالَ أَكُ	عِمبيرًا وَ	قَارُتُكُ بَهِ
"O our father! They said, 96 you know?" not what Allah from sincers." have been Indeed, we (of) our sins. for us Ask forgiveness المُحْدُنُ الله الله الله الله الله الله الله الل	[I] know indeed, I	to you,	I say "D	oid not He sai	id, then return	ned (his) sight.
المتعفود المعاورة ال	آيانا	قَالُوْا	(FP)	تعلبون	و مَا لا	مِنَ اللهِ
97 sinners." nave been Indeed, we (of) our sins. for us Ask forgiveness Soon He said,	"O our father!	They said,	96	you know?"	not what	Allah from
Indeed, He, (from) my Lord. for you I will ask forgiveness "Soon He said, be said,	Ung/	كُنَّا لِحْ	<u> </u>	<u>ۮؙ</u> ڹٛۅٛؠؾؘٵ	۔ لئا	استغفر
الشخور الله المعافرة المستعفرة المس			een Indeed, w			k forgiveness
they entered Then when 98 the Most Merciful." (is) the Oft-Forgiving, He	إنة	س في	لَّكُمُ	ستغفر	يۇف ار	قَالَ مَ
they entered Then when 98 the Most Merciful." (is) the Oft-Forgiving, He الله الله الله الله الله الله الله الل	Indeed, He , (1	rom) my Lo	rd. for you	I will ask forgi	veness Soor	n He said,
الله المؤاف الم	ا دَخَلُوا	فَلَهُ	(A)	الرَّحِيُّ	العفوم	هُوَ
مِصْرَ النِّ شَاءَ الله الله الله الله الله الله الله الل	they entered The	n when	98 the M	ost Merciful."	(is) the Oft-Forgi	iving, He
مِصْرَ النِّ شَاءَ الله الله الله الله الله الله الله الل	نَالَ ادْخُلُوا	يبو وق	إكبير أبو	اقى ا	يُوسُفَ	على
his parents And he raised 99 safe." Allah wills, if Egypt בּבּל בּל בּל בּל בּל בּל בּל בּל בּל ב	"Enter and s	aid, his pa	arents to hims	elf he took	Yusuf,	upon
الْعَالَىٰ الْعَارُشُ وَخَرُواْ لَكُ سُجِعًا وَقَالَ اللهِ الهِ ا	نَعَ اَبُوَيْهِ	وَرَا		الله المنير	إِنْ شَاءً	مِصْرَ
"O my father! And he said, prostrate. to him and they fell down the throne upon المعلق المع	his parents And h			safe." Allah	n wills, if	Egypt
has made it Verily, (of) before. (of) my dream, (is the) interpretation This الله الله الله الله الله الله الله الل	، آیابت	وقال وقال	المجّل عُ	خَيَّوْا لَ	رُشِ وَ.	عَلَى الْعَ
He took me out when to me He was good And indeed, true. my Lord عرف السّخون وَجَاءَ بِكُمْ شِن الْبَكُو مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ مِنْ بَعُدِر مِنْ مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ مَنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ	"O my father! And	he said,	prostrate. to h	im and they fe	II down the thr	one upon
He took me out when to me He was good And indeed, true. my Lord عرف السّخون وَجَاءَ بِكُمْ شِن الْبَكُو مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعُدِر مِنْ مِنْ بَعُدِر مِنْ مِنْ بَعُدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ مَنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ بَعْدِر مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ	ن جَعَلَهَا	بڻ ق	ى مِنْ قَ	م عيا	تَأْوِيْلُ	المنا
He took me out when to me He was good And indeed, true. my Lord And indeed, true. my Lord بین بین البید السیجان ا			efore. (of) m	ny dream, (is		
مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَلُو مِنَ بَعُنِ مِنَ الْبَلُو مِنَ بَعُنِ مِنَ الْبَلُو مِنَ بَعُنِ after the bedouin life from you and brought the prison, of أَنُ لَنَيْنَ وَبَيْنَ وَبَيْنَ الْخَوْقِيَ السَّيْطِلُ بَيْنِيَ وَبَيْنَ وَبَيْنَ الْخَوْقِيَ السَّيْطِلُ بَيْنِيَ وَبَيْنَ الْخَوْقِيَ السَّيْطِلُ بَيْنَاعُ وَبَيْنَ الْخَوْقِيَ السَّيْطُ وَاللَّهُ اللَّهُ الْمُوالِيَّةُ اللَّهُ الللللْمُ الللللَّهُ اللَّهُ لْمُلِ	ا خُرَجَنِي	نِي إِذْ	ٱحۡسَنَ	وَقُنْ	حقاط	سَ فِيْكُ
اَنُ تَنْزَعُ الشَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ اِخْوَقِيْ الشَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ اِخْوَقِيْ السَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَوَقِيْ السَّيْطِيْ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَوْقِيْ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ الْحَلَقُ الْحَالَةُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلْ	He took me out w	hen to me	He was god	And indeed	, true.	my Lord
اَنُ تَنْزَعُ الشَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ اِخْوَقِيْ الشَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ اِخْوَقِيْ السَّيْطِنُ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَوَقِيْ السَّيْطِيْ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَوْقِيْ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ الْحَالَةُ الْحَلَقُ الْحَالَةُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلِقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلَقُ الْحَلْ	مِنْ بَعْدِ	لبدأو	قِن ا	يَاءَ بِكُمْ	ليجن وَجُ	مِنَ السِّ
اَنَ نَزُعُ الشَّيْطَنُ بِينِي وَبَيْنَ اِخَوَيْنَ my brothers. and between between me the Shaitaan had caused discord [that]	after	the bedoui		you and b	rought the pris	son, of
اِنَّ مَا إِنَّ لَطِيْفٌ لِبَا يَشَاءُ ۖ اِنَّهُ هُوَ	نَ اِخْوَتِيْ ا	وَبَيْ	پيني پيني	الشيطر	نزغ	أَنْ
اِنَّ مُنِي لَطِيفُ لِبَا يَشَاءُ ۗ اِنْهُ هُوَ	my brothers. and	between b	etween me th	ne Shaitaan I	had caused disc	ord [that]
He Indeed, He, He wills. to what (is) Most Subtle my Lord Indeed,	نَّهُ هُوَ	و ط	لِبَا يَشَا	كطِيْفُ	م الح	اِتَ
	He Indeed	He, He	wills. to wha	t (is) Most Sub	otle my Lord	Indeed,

Surah 12: Yusuf (v. 96-100)

Part - 13

- indeed, you are in your (same) old error."
 - 96. Then when the bearer of the glad tidings arrived, he cast it over his face, then his eyesight returned. He said, "Did I not tell you that indeed, I know from Allah what you do not know."
 - **97.** They said, "O our father! Ask for us forgiveness of our sins. Indeed, we have been sinners."
 - 98. He said, "Soon I will ask forgiveness for you from my Lord. Indeed, He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful."
 - 99. Then when they entered upon Yusuf, he took his parents to himself (i.e., embraced them) and said, 'Enter Egypt Allah willing, safe (and secure)."
 - 100. And he raised his parents upon the throne, and they fell down before him prostrate. And he said, "O my father! This is the interpretation of my dream of before. Verily, my Lord has made it true. And indeed, He was good to me when He took me out of the prison and brought you (here) from the bedouin life after Shaitaan had caused discord between my brothers and me. Indeed, my Lord is Most Subtle to what He wills. Indeed, He

is the All-Knower, the All-Wise."

- 101. "My Lord, indeed, you have given me the sovereignty and taught me the interpretation of the events. Creator of the heavens and earth, You are my Protector in this world and in the Hereafter. Cause me to die as a Muslim, and join me with the righteous."
- 102. This is from the news of the unseen, which We reveal to you. And you were not with them when they put together their plan while they were plotting.
- 103. And most of the mankind will not believe even though you desire.
- 104. And you do not ask them for any reward. It is not but a reminder to the worlds.
- 105. And how many a Sign in the heavens and the earth do they pass over while they are turning away from it.
- 106. And most of them do not believe in Allah except while they associate partners with Him.
- 107. Do they then feel against the overwhelming punishment of Allah or the coming to them of the Hour suddenly while they do not perceive?

340 (\cdots) you have given me indeed, My Lord, 100 the All-Wise. (is) the All-Knower, the interpretation of the events and the earth (of) the heavens in (are) my Protector. Creator Cause me to die and the Hereafter (11)which **We** reveal (of) the unseen the news (is) from That 101 you were with them And not (1.7) 102 even though (of) the mankind, And not (were) plotting (1.7) And not 103 any (will be) believers. vou ask them 104 to the worlds a reminder but reward. and the earth the heavens a Sign And how many in رو يا و (1.0) 105 the ones who turn away. (are) from them while they they pass while they most of them And not except (1.7) (against) that Do they then feel secure 106 associate partners with Him أو (of) Allah, punishment or [of] an overwhelming comes to them ۵۶<u>۵</u> \odot 107 perceive? (do) not while they suddenly the Hour comes to them

Surah 12: Yusuf (v. 101-107)

على	اللو	اِلَى	أدعوا	سَبِيْلِيْ	هٰنِه	قُلُ
with	Allah,	to	I invite	(is) my way;	"This	Say,
ءِ وَمَآ	ن الله	وسُبُحر	بعنی ا	مَنِ اللهِ	آنًا وَأ	بَصِيْرَةٍ
and not (to)	Allah A	nd Glory be	follows r	ne. and who	pever I	insight,
مِنْ قَبْلِكَ	أثرسكنا	وَمَآ	().()	ۺڔؚڮؽڹ	مِنَ الْہُ	آئا
before you,	We sent	And not	108	the polytheis	ts." of	I am
آهُلِ	بى	9	إليهم	تُوحِي	بِجَالًا	اِلَّا
(the) people	from (a	mong)	to them	We revealed	men	but
قينظره فينظروا	لاً ثرض	في ا	يَسِيْرُوْا	أفَلَمُ	1	القاي
and seen			hey travele	d So have	not (of) t	he townships.
وَلَكَامُ	و ط م	نُ قَبَلِهِ	ن م	الزير	كان عاقِبَ	گیْف گ
And surely the h	nome (were	e) before the	em? (of) tl	nose who (th	e) end wa	s how
تعقلون	5	افا	اتَّقُوا ْ	تِلَّنِيْ	<i>خ</i> ير	الأخِرَةِ
you use reaso	n? Then	will not fe	ar Allah. f	or those who	(is) best (o	f) the Hereafter
ا آنهم	وظنو	اِسُلُ	الرُّ	الستيئس	حَتَّى إِذَا	(1,9)
that they and	d thought	the Messe		ve up hope	when Until	109
مَنْ	ڤَنْجِي		مْ نَهُ	جَاءَهُ	گٰذِابُوا	قُلُ
whom an	nd was saved	Our he	lp, then c	ame to them	were denied	, certainly
الْقَوْمِر	عَنِ	بأسنا	į	ء ر <u>ه</u> پر د	وَلا	نشاع
the people	from	Our punish	ment (c	an) be repelled	d And not	We willed.
بمصهم	وَ قُو	نَ فِيْ	لاً مُ	<u>ش</u> ق	ين	النجرم
their storie	es	in (the		rily, 110		re) criminals.
حَدِيثًا	کاق	مَا		الْأَلْبَ	لِّارُولِي	عِبْرَةٌ
a narration	(it) is	Not	(of) unde	rstanding.	for men	a lesson
ين يَرَيْهِ	زِی بَ	الَّ	ىرىق	نَّ تَصُ	وَلَكِرُ	يُّفُتري
(was) before it	(of that)	which	a confirma	tion	but	invented,
وَّهُ لَّى	Į.	شَیْ	Ç	<u> </u>	يُلَ	وتقو
and a guidanc	e t	hings,	(c	of) all	and a detaile	d explanation
<u>د</u> (۱)	<u>ُ</u> وْنَ	يوم		لِّقَوْمِ	ڠ	ور در
111	who l	oelieve.	f	or a people	ar	nd mercy
	-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

Surah 12: Yusuf (v. 108-111)

Part - 13

Say, "This is my way; I invite to Allah, with insight, I and whoever follows me. And Glory be to Allah and I am not of those who associate partners with Allah."

109. And We did not send before you but men to whom We revealed from among the people of the townships. So have they not traveled in the earth and observed how was the end of those before them? And surely the home of the Hereafter is best for those who fear Allah. Then will you not use reason?

110. Until when the Messengers gave up hope and thought that certainly they were denied, then came to them Our help, and whoever We willed was saved. And Our punishment cannot be repelled from the people who are criminals.

stories is a lesson for men of understanding. It is not an invented narration, but a confirmation of that which was before it and a detailed explanation of all things and a guidance and mercy for a people who believe.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Alif Laam Mim Ra.
 These are the Verses of the Book. And that which has been revealed to you from your Lord is the truth, but most of the mankind do not believe.
- 2. Allah is the One Who raised the heavens without pillars that you see, then He established Himself on the Throne and subjected the sun and the moon, each running (its course) for an appointed term, He arranges (each) matter; He details the Signs, so that you may believe with certainty in the meeting with your Lord.
- 3. And He is the One
 Who spread the earth
 and placed in it firm
 mountains and rivers,
 and from all of the fruits
 He made two pairs. He
 causes the night to cover
 the day. Indeed, in that
 are Signs for a people
 who ponder.
- 4. And in the earth are neighboring tracks, and the gardens of grapevines and crops and date-palms, (several growing) from a single root or otherwise, watered



Surah 13: The Thunder (v. 1-4)

in others over some of them but We cause to exceed with one water; in others over some of them but We cause to exceed with one water; ວ່າ ເຂົ້າຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້າ ຂໍ້	•			•	. •		•		
who use reason. for a people surely (are) Signs that in Indeed, the fruit. And if 4	فِي	بَعْضٍ	على	بعصها	پ مِبلُ	وَنُفَو	بِهَاءِ وَاحِدٍ		
who use reason. for a people surely (are) Signs that in Indeed, the fruit. And if 4	in	others	over	some of them	but We caus	e to exceed	with one water;		
(is) their saying. then astonishing you (are) astonished. And if 4 (is) their saying. then astonishing you (are) astonished. And if 4	ِ اُوْنَ	يعق	لِقُوْمِر	لايت	لِكَ	إِنَّ فِي أَ	الأكُلِ		
(is) their saying. then astonishing you (are) astonished. And if 4 (is) their saying. then astonishing you (are) astonished. And if 4	who use r	eason. fo	or a people	surely (are)	Signs that	in Indee	d, the fruit.		
new?" a creation (be) indeed, in will we dust, we are "When the iron chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those their necks, (will be) in they (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in they companions those their necks, (will be) in they sak you to hasten 5 (will) abide forever. In it their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, those who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, those who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down "Why not disbelieved, this Lord?" from a sign to him has been sent down that knows Allah thim thing And every they exceed. and what the womb, fall short this limit thing And every they exceed. and what the womb, fall short	وو و لهم	قو				وَإِنْ	(٤)		
מר (is) a guide. מול של	(is) their	saying,	then aston	ishing you (a	are) astonished	d, And if	4		
the iron chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those they (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in		>	خَالِق	م فی	اِنَّا لَـ	ا قُرْبًا ءَ	عَ إِذَا كُتَّ		
the iron chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those they (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in	new?"	a	creation	(be) inde	ed in Will v	ve dust w	e are When		
the iron chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those their nor chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those their nor chains and those in their Lord, disbelieved (are) the ones who Those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their nor chains those their world the evil And they ask you to hasten 5 (will) abide forever. in it their wongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, their wongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, those who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, these who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, the chain the	91 2		T 9		- //	10 4401, 11	1 T 9		
they (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in Line (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in	أغلل	ك الر	وَاوليِّ	بربهم	كفرُوا	الزين	أوليك		
they (of) the Fire, (are the) companions those their necks, (will be) in Defore the evil And they ask you to hasten 5 (will) abide forever. in it		hains an	d those i	n their Lord,	disbelieved (are) the ones v	who Those		
فَيُهَا فَلِكُونَ وَ مَعْفَوْرَكَ وَ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللللّٰهِ اللللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللللللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللللّٰهِ الللللللللّٰهِ الللللللللللللللللللللللللللللللللللل	ا هُم	التَّارِ	ا عب	اَصْع	وَأُولَيْكِ	أغناقيهم	فِي		
before the evil And they ask you to hasten 5 (will) abide forever. in it Lite Similar punishments. Defore them has occurred and verily the good	they (of)	the Fire,	(are the) o	companions	those	their necks,	(will be) in		
[the] similar punishments. before them has occurred and verily the good [the] similar punishments. before them has occurred and verily the good [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord and indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord and indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [their wrongdoing, for mankind forgiveness your Lord And indeed,	قَبْلَ	بالسيئة	ڭ ر	ِيَسْتَعْجِلُونَ	• ⊙	ء راون	فِيْهَا خُلِا		
[the] similar punishments. before them has occurred and verily the good [the] similar punishments. before them has occurred and verily the good [the] similar punishments. before them has occurred and verily the good [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, for forgiveness your Lord And indeed, [the] their wrongdoing, forgiveness forgivenes	before	the evil	And the	ey ask you to ha	asten 5	(will) abide	forever. in it		
their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل	1	المثلث		مِنْ قَبْلِوِمُ	خَلَثُ	وقَالُ	الحسنة		
their wrongdoing, for for mankind (is) Full of Forgiveness your Lord And indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل	[the] sin	nilar punish	ments.	before them	has occurre	ed and verily	the good		
those who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل		ع ا	الق	ا ا ا	آ هِ د کرون	<u> </u>	(w) (s		
those who And say 6 (in) the penalty. (is) severe your Lord and indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل	هما		یں عق	ر) و کسو	ال المعلق	حراب	ورات		
those who And say 6	their wron	gdoing,	for for m	nankind (is) Fu	Il of Forgivene	ss your Lord	And indeed,		
الله الله الله الله الله الله الله الله	النوين	يَقُولُ	٠ و	بِقَابِ	بِينُ الْهِ	رَبِّكَ لَشَّ	وَإِنَّ خَ		
انزل عَلَيْهِ اللهِ اله	those who	And say	6	(in) the per	nalty. (is) se	vere your Lo	rd and indeed,		
رَبُهَا اَنْتَ مُنْدِنَ وَلِكُلِّ وَلِكُلِّ وَوَهِم هَادٍ وَهِمَا لَكُوْمٍ هَادٍ وَهُمْ وَمَا تَوْمِ هُا وَاللّٰهُ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهِ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰمِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰمِ الللّٰمِ	س تها	يرقبي الم		عكيوا	أنزل	كۇلا	كَفَرُوا		
رَبُهَا اَنْتَ مُنْدِنَ وَلِكُلِّ وَلِكُلِّ وَوَهِم هَادٍ وَهِمَا لَكُوْمٍ هَادٍ وَهُمْ وَمَا تَوْمِ هُا وَاللّٰهُ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهِ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ عَلَى اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰمِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰمِ الللّٰمِ	his Lord?	" from	a sic	ın to him ha	as been sent d	own "Why no	ot disbelieved.		
7 (is) a guide. people and for every (are) a warner, you Only الله الله الله الله الله الله الله الل	ع	ا.	ر ه	آ ر قوه	9/1/4	69 + 29	# 7 T- W		
الله النه الأثنى وَمَا تَحْبِلُ كُلُّ الْنَثَى وَمَا مَا تَحْبِلُ كُلُّ الْنَثَى وَمَا مَا الله عَلَمُ الْنَثَى وَمَا مَا الله عَلَمُ وَمَا تَرْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ وَكُلُّ الله الله الله الله الله الله الله الل	7						you Only		
تَغِيْضُ الْأَثْرَحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ الْعَيْضِ الْأَثْرَحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ال		ا ا انجی							
تَغِيْضُ الْأَثْرَحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ الْعَيْضِ الْأَثْرَحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَاهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ال	and wh	at fem	nale o	very carri	es what	knowe	Δllah		
بِيِقْدَايٍ ۞ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالسَّهَادَةِ	6-3	اران است المي الميار	with Him	thing	ı And	every thev ex	ceed. and wh	at the womb). fall short
and the witnessed, (of) the unseen Knower 8 (is) in due proportion.	ادة	والشه	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	م الْغَيْد	911		بِيقُدَارِ		
	and the	witnessed,	(of) th	e unseen K	nower 8	(is) in	due proportion.		

Surah 13: The Thunder (v. 5-9)

Part - 13

with the same water; but **We** cause some of them to exceed others in (quality of) fruit. Indeed, in that are Signs for a people who use reason.

- 5. And if you are astonished, then astonishing is their saying, "When we are dust, will we, indeed, be (brought) into a new creation?" Those are the ones who have disbelieved in their Lord, and those will have iron chains in their necks, and those are the companions of the Fire; they will abide in it forever.
- 6. And they ask you to hasten the evil before the good while there has already occurred before them similar punishments. And indeed, your Lord is Full of Forgiveness for mankind despite their wrongdoing, and indeed, your Lord is severe in penalty.
- 7. And those who disbelieve say, "Why has a sign not been sent down to him from his Lord?" You are only a warner and for every people is a guide.
- 8. Allah knows what every female carries and what the wombs lose (prematurely) or exceed. And everything with **Him** is in due proportion.
- **9.** (**He** is) the Knower of the unseen and the witnessed,

- 10. It is same (to Him) whether any of you conceals his speech or publicizes it and whether one is hidden by night or goes freely by day.
- 11. For him (i.e., each one) are successive (Angels) before and behind him, who guard him by the Command of Allah. Indeed, Allah does not change the condition of a people until they change what is within themselves. And when Allah wills misfortune for a people, then there is no turning away of it. And they do not have any protector besides Him.
- He is the One Who shows you the lightning, a fear and a hope, and brings up the heavy clouds.
- 13. And the thunder glorifies His praises and so do the Angels for fear of Him. And He sends the thunderbolts and strikes with it whom He wills, yet they dispute about Allah. And He is Mighty in Strength.
- 14. To Him (alone) is the supplication of truth. And those whom they invoke besides Him, they do not respond to them with a thing, except like one who stretches his hands towards water (asking) it to reach his mouth, but it does not reach it. And not

344 (9)(one) who (It is) same (to Him) the Most High. the Most Great. [of you] (is) hidden and (one) who publicizes it or (one) who (are) successive (Angels) For him 10 change (does) not Allah the condition of a people, Indeed, Allah wills And when what (is) in themselves. then (there is) no turning away for them of it, the lightning. (is) the One Who protector. shows you He 12 the heavy clouds. and brings up and a hope a fear [with] **His** praise the thunder fear of Him and the Angels for dispute yet they whom with it the thunderbolts and strikes To Him (is) Mighty And **He** Allah. about not they invoke And those whom (of) the truth towards | his hands | like one who stretches | except | with a thing | to them they respond فالأ وَمَا And not but not his mouth, reaches it. to reach water

Surah 13: The Thunder (v. 10-14)

احر ١١٥٥		345	وهم ابری - ۱۱
وَيِتْهِ	و في ضَللٍ ١	الْكفِرِينَ إِلَّا	دُعَاءُ
And to Allah	14 error. in	but (of) the disbelievers	s (is) the supplication
ا وَكُنْ هُا	وَالْأَثْرُضِ طُوْعً	في السَّلُوتِ	يَسْجُلُ مَنْ
or unwillingly, v	villingly and the earth,	the heavens (is) in	whoever prostrates
الله الله الله الله الله الله الله الله	11 7 11 2	بِالْغُدُو	وظلهم
Say, 15	and in the afternoons	s. in the mornings a	nd (so do) their shadows
للهُ عَلَى	أِرْمُ ضِ قُلِ ا	السَّلُوْتِ وَالْ	مَنْ سَيْ
Say, "Allah.	" Say, and the ea	orth?" (of) the heavens	(is) the Lord "Who
لِاَ نُفْسِهِمُ	لا يَتْلِكُوْنَ	بِنْ دُوْنِهُ أَوْلِيَاءَ	افالحرائم
for themselves	they have power not	protectors, besides Him,	"Have you then taken
والبصيرة	يَشْتُوِى الْأَعْلَى	ضَرًّا " قُلُ هَلُ	نَفْعًا وَّلا
and the seeing?		"Is Say, (to) harm?"	and not (to) benefit
لُوْا لِلّٰهِ ا	النُّومُ اللَّهُ جَعَ	الطُّلُثُ وَا	آمر هَلُ تَسْتَوِي
to Allah they a	ttribute Or and the li	ght? the darkness[es]	equal is Or
عَلَيْهِمْ عَلَيْهِمْ	نَشَابَهُ الْخَاوُ	گخُلْقِهٖ فَ	شُرَكَاءَ خَلَقُوا
to them?" the	creation so that seemed	1 1	who created partners
الْقَهَامُ	وَّهُوَ الْوَاحِثُ	رِقْ گُلِّ شَيْءِ	قُلِ اللهُ خَا
the Irresistible."	(is) the One and He	things, of all (is) the 0	Creator "Allah Say,
ٱ دۡدِ یَٰڎؓ	مَاءً فَسَالَتُ	مِنَ السَّمَاء	ت أنْزَلَ
the valleys	and flows water		sends down 16
ومِبّا ومِبّا	يُلُ زَبَدًا سَّابِيًا ۖ	قَاحْتَكُ السَّرْ	لقريرنق
And from what	rising. a foam the to	orrent and carries acc	cording to their measure,
تَاءٍ زَبَدٌ	حليلهِ أو ه	، النَّاسِ ابْتِغَاءِ	يوفِلاون عليهِ فِي
a foam utensi		order to make the fire	in [on] it they heat
الزَّبَدُ	والباطِلُ فَأَةً	رِبُ اللهُ الْحَقُّ وَ	مِثْلُهُ اللَّهُ اللَّهُ يَضَ
the foam Then	as for and the falsehood	d. the truth Allah sets for	orth Thus like it.
فَيُثُكُثُ	يَنْفُعُ النَّاسَ	أَعُ وَأَمَّا مَا	فَيَـٰذُهُبُ جُفَـ
remains	the mankind, benefits	what and as for (as)	scum, it passes away
لِلَّذِيْنَ	الْأَمْثَالَ أَنْ	لْ لِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ	في الأثرض ك
For those who	17 the examples.	Allah sets forth Thus	the earth. in

Surah 13: The Thunder (v. 15-18)

Part - 13

is the supplication of the disbelievers but in error (i.e., futile).

- 15. And to Allah prostrates whoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, and so do their shadows in the mornings and in the afternoons.
- 16. Say, "Who is the Lord of the heavens and the earth?" Say, "Allah." Say, "Have you then taken besides Him protectors who do not have power to benefit or to harm themselves?" Say, "Is the blind equal to the seeing? Or is darkness equal to light? Or do they attribute to Allah partners who created the like of His creation so that the creation (which they made and His creation) seemed similar to them?" Say, "Allah is the Creator of all things, and He is the One, the Irresistible."
- 17. He sends down rain from the sky and the valleys flow according to their measure, and the torrent carries a rising foam. And from that (ore) which they heat in the fire, in order to make ornaments or utensils, is a foam like it. Thus Allah sets forth the truth and the falsehood. Then as for the foam it passes away as scum, but that which benefits the mankind remains on the earth. Thus Allah sets forth the examples.

18. For those who

responded to their states and to their states who did not respond to Him, if they had all that is in the earth and the like of it with it, they would offer it for ransom. Those will have a terrible reckoning, and their abode is Hell, and wretched is the resting place.

- 19. Then is he who knows that which has been revealed to you from your Lord is the truth like one who is blind? Only men of understanding pay heed.
- 20. Those who fulfill the Covenant of Allah and do not break the contract,
- 21. And those who join that which Allah has commanded to be joined and fear their Lord and are afraid of the evil of the account,
- 22. And those who are patient, seeking the Face (pleasure) of their Lord, and establish the prayer and spend from what We have provided them, secretly and publicly, and repel the evil with good for them is the final attainment of the (Eternal) Home -
- 23. Gardens of Eden, they will enter them with whoever were righteous among their fathers, their spouses, and their offsprings. And the Angels will enter upon them from every gate,

11-06		346			وما ابرئ-۱۳
ردي دود	، لم	وَالَّذِينَ	الحسنى الم	ار بیم	استجابوا
respond	(did) not And	for those who	` '	to their Lord	responded
جبيعا	الأثرض	مًّا فِي	لَهُمْ	آ ٿ	له كؤ
all	the earth	(is) in whate	ver they ha	id that	if to Him ,
نِك لَهُمُ	بِهُ أُولِ	نكاؤا	لافتك	مُعَدُ	وعثلة
for them The	ose with it.	surely they wou	ld offer ranso		and like of it
اليهاد	ُ بِئُسَ رِبِئُسَ	جهنم و	وَمَأُولِهُمُ	الْحِسَابِ	موع سوع
(is) the resting plant	ace. and wretch	ed (is) Hell, ar	nd their abode	reckoning,	(is) a terrible
إكيك مِنْ	أنزل	أتكآ	<u>پ</u> عکم	أفكن	<u>ئ</u> (\d
from to you	has been revea	led that which	knows T	hen is (he) who	o 18
ا يَتَنَكُرُ	على الله	هُوَ اَ۔	گهَنْ	الْحَقُّ	ش بالک
pay heed (Only (is) blin	d? [he] lil	ke (one) who	(is) the truth	your Lord
نَهُٰدِ اللهِ	ۇقۇن بې	الَّذِينَ يُـ	(19))	أِرَ لَبَابِ	أولُوا اأ
the Covenant of	Allah fulfill	Those who	19	(of) understan	ding. men
بِلُوْنَ مَا	وَالَّذِينَ يَهِ	()	الْبِيْثَاقَ	ينقضون	وَلا
what join	And those w	no 20	the contract,	they break	and not
وَيَخَافُونَ	وْنَ سَالِيهُمْ	مُلُ وَيَخْشُ	أَنْ يُوْدَ	آبِ عُلَّا	أَمَرَ ا
and are afraid	their Lord ar	nd fear be joi	ned, to [fo	r it] Allah ha	s commanded
بغآء ونجاء	صَبَرُوا ابْتِ	والنرين	(i)	الْحِسَابِ	موع سوع
(the) Face seek	ing (are) patien	t, And those wi	no 21	the account,	(of) the evil
رَ قَالِمُهُمُ رَازُ فَعَهُمُ	مِبًا	وانفقوا	الصَّلُولَةُ	وَأَقَامُوا	؆ؾۣڡؚؠ
We have provide		nat and spend	the prayer a	and establish	(of) their Lord
ك كهم	سَيِّئَةً أُولَيِّا	بِالْحَسَنَةِ ال	مَاعُونَ بِ	لانِيَةً وَّيَدُ	سِرًّا وَّعَ
for them the	nose the evil	- with the goo	d and they r	epel and publ	icly secretly
يَّنْ خُلُونَهَا	ئ عَدْنِ	الله جُنَّاء	التّارِ	(عقبى
they will enter the	em of Eden, Ga	ardens 22	(of) the Hom	ne - (is) the fi	nal attainment
وَأَزُواجِهِمُ	ابا يِهِمُ	مِنْ	لکخ	ó	وَمَنْ
and their spouses	s, their fathers	among	(were) rigi	nteous ar	nd whoever
گُلِّ بَالٍ	يُهِمُ قِن	رُخُلُونَ عَا	يَلْإِلَّةُ يَ	بِمُ وَالْ	وذري
gate, every	from upon th	em will enter	And the A	and th	neir offsprings.

Surah 13: The Thunder (v. 19-23)

11209/		347		وها ابری-۱۱
صَبُرْتُمْ	بِہَا	عَكَيْكُمُ	سُلم	<u>ت</u> ۳۳
you patiently endured.	for what	(be) upon you	(Saying), "Pe	ace 23
وَالَّذِينَ	(4) \(\tilde{\chi} \)	التّا	عقبی	فَنِعُمَ
And those who	24 (of) the	e Home." (is) th	ne final attainment	And excellent
وَيَقْطَعُونَ مَا	مِيْثَاقِهِ	مِنْ بَعْنِ	عِمُّا لَهُ وَ	ينقضون
what and sever	contracting i	t, after t	he Covenant of Al	lah break
سِدُ وْنَ فِي	ىل ۇيۇ	آنُ لِيُوْمَ	عن ا	آمَرَ اللَّهُ
in and spread c	orruption be jo	oined to	for it Allah	has commanded
سُوْعُ السَّامِ	وَلَهُمْ	اللَّعْنَاتُ	ک کوم	الْأَرْشِ أُولَيْهِا
home. (is) an e	vil and for the	em (is) the curs	se, for them TI	nose - the earth.
آءُ وَيَقْدِرُ	بكڻ ليَّث	الرِّزْقَ لِ	و يبسط	الله الله
and restricts. He v	vills for who	m the provision	on extends A	llah 25
عَلِوتُهُ الثُّانِيَا	زِمًا الْحَ	لله الله الله الله الله	بِالْحَلِوةِ ال	وَفَرِحُو ْا
of the world (is) the	life and not	thing (of) the w	orld in the life	And they rejoice
الله الله الله الله الله الله الله الله	مَتَاعٌ	ٳڐ	الأخرة	فِي
And say 26	an enjoymen	it. except t	he Hereafter,	in (comparison to)
يُلِهِ اللَّهُ قِنْ	زِلَ عَا	لآ أنُ	غَرُوا لَوْأ	النبيث ك
from a Sign upon	him been ser	nt down "Why h	nas not disbelie	<u> </u>
ثَنَاءُ وَيَهْدِئُ	مَنْ لِيَّا	يُضِكُ	عِثّا قُلِ	سَرَبِهِ عَلَى عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ
and guides He wi	lls whom	lets go astray	Allah "Indeed,	Say, his Lord?"
ا وتطهيق	إين امنو	الله الله	ئ آئاب	اِلَيْهِ مَرْ
and find satisfaction b	elieved Those	who 27		pever to Himself
بِنِكْمِ اللهِ	Y	اللهِ أَ	بِنِکْمِ	وه و ه و فالو بهم
in the remembrance of	f Allah No do	oubt, (of) Allah.	in the remembra	nce their hearts
امَنُوا وَعَمِلُوا	ٱلَّذِينَ	₹ <u>~</u>	الْقُلُوبُ	تُطْمَدِنُ
and did believed	Those who		the hearts."	find satisfaction
مَابٍ ص	كحشن	لَهُمْ وَخُ	طُوْبِي	الصلِحٰتِ
29 place of ret	urn. and a bea	autiful (is) for the	m blessedness	righteous deeds,
ي مِنْ قَبْلِهَا	خَلَتْ	أمَّةٍ قَرُ	سَلَنْكَ فِي	كَذُلِكَ أَنْ
before it have p	assed away	verily a nation	to We have se	nt you Thus

Surah 13: The Thunder (v. 24-30)

Part - 13

- **24.** (Saying), "Peace be upon you for what you patiently endured. And excellent is the final attainment of the (Eternal) Home."
- 25. And those who break the Covenant of Allah after contracting it and sever what Allah has commanded to be joined and spread corruption in the earthfor them is the curse, and for them is an evil home.
- 26. Allah extends the provision for whom He wills and restricts (it for whom He wills). And they rejoice in the worldly life, while the worldly life is not, compared to the Hereafter, except a (brief) enjoyment.
- 27. And those who disbelieved say, "Why has a Sign not been sent down to him from his Lord?" Say, "Indeed, Allah lets go astray whom He wills and guides to Himself whoever turns back (to Him),
- 28. Those who believe and whose hearts find satisfaction in the remembrance of Allah. No doubt, in the remembrance of Allah the hearts find satisfaction."
- 29. Those who believe and do good deeds, for them is blessedness and a beautiful place of (final) return.
- **30.** Thus **We** have sent you to a nation before which

(other) nations have passed away so that you might recite to them that which We revealed to while you, they disbelieve in the Most Gracious. Say, "He is my Lord, there is no god except Him. In Him I put my trust, and to Him is my return."

- 31. And if there was any Quran which by mountains could be moved or the earth could be cloven asunder or the dead could be made to speak (it would be this Quran). Nay, with Allah is all the command. Then do not those who believe know that if Allah had willed, surely He would have guided the entire mankind? And those who disbelieve do not cease to be struck, for what they have done, by calamity - or it will settle close to their homes - until comes the Promise of Allah. Indeed, Allah will not fail in His Promise.
- 32. And certainly, the Messengers before you were mocked, but I granted respite to those who disbelieved; then I seized them, and how (terrible) was My penalty.
- Is then **He Who** is a maintainer of every soul (knowing) what it has earned (like any other)? Yet they ascribe partners to Allah. Say, "Name them. Or do you inform Him of that which He does not know



Surah 13: The Thunder (v. 31-33)

		34	+9			ومابري
ل بل	الْقَوْلِ	مِّنَ	بِظَاهِرٍ	فِي أَمْرُ	الأثرا	فِي
	e words?"	of of	the apparent	or the	e earth	in
وَصُدُّوا	كُرُهُمُ	غَرُوْا هَ	ئزين گ	لِّا	ڒؙۺ	
and they are hinde	ered their plotting		eve to those v	vho (is) m	nade fair-se	eming
و مِن	قَبَا لَهُ	عِيًّا مِنْهُ	ه يُصْلِل	الله وَمَنْ	السَّبِيْلِ	عَنِ
any for	him then not	Allah lets g	o astray And	whoever t	he Path.	from
التَّنْيَا	في الْحَلِوةِ	اب ا	مُ عَنَ	لگ	(" F"	هَادٍ
(of) the world	the life in		ishment Fo	r them	33	guide.
لَهُمُ قِنَ	^ع وَمَا	ٱشَقَّ	الأخرة	۲	وَلَعَنَابُ	
against for ther	m And not (is) harder. (d	of) the Hereafte	•	ly the punis	shment
جُنَّةِ الَّتِيُ	لُ الْجَ	مُثُمُّ	(T)	ئ قَاقِ	ہے م	انڈ
which of Para	adise The e	example	34 de	efender. ar	ny A	lah
بر أكلها	ختِهَا الْأَنْوَا	مِنْ تَ	ا تَجْرِيُ	المتقور	Ú,	ۇء
Its food the	rivers. undernea	th it from	flows (to)	the righteous	s, (is) pro	mised
اتقواق	، الّذِينَ	، عقبی	ا تِلْكَ	وَّظِيَّهُ	ا م	1
(are) righteous, o	f those who (is	the) end	This and	its shade.	(is) everl	asting,
وَالَّذِينَ	(40)	التَّاصُ	رِين	الكفر	ڊر نقبي	ولا
And those (to) wh	nom 35	(is) the Fi	re. (of) the d	isbelievers	and (the	e) end
لِ اللَّكَ اللَّهَ اللَّهُ اللَّاللَّا الللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّا	بِهَا أُنْزِ	رِحُونَ إ	كِتْبَ يَفْرَ	الُـ	ایداء م انینهم	
to you, has beer	revealed at wh	at rejoid	the Bo	ok, We	have given	them
ل إِنَّهَا	فَضَهُ ۗ قُلُ	ينكر با	مَنْ	أخراب	نَ الْأ	وَمِ
	ay, a part of	it. deny				ımong
اُشُرِك		عثّا لله	آنُ أَعْبُ		أُمِرُتُ	
I associate partne	rs and not A	Allah, I w	orship that	I have b	een comm	anded
وَكُنُالِكَ	(7)	مُابِ	/**/	لِي أَدْعُو	َ اِلَيْ	به
And thus	36 (is)	my return."	and to Him	I call To	Him wit	h Him .
لينِ النَّبَعْتَ	عَرَبِيًا ۗ وَلَ		حُلْبًا		المراكبة الماكنة	ĺ
you follow And		(to be) a ju	dgment of auth	ority We	have reve	aled it
مًا لَكَ	العِلْمِ	مِنَ	جاءك	بِعْلَ مَا	عُهُمُ بَ	أهُوَا
for you not	the knowledge	, of	came to you	what afte	r their d	esires

Surah 13: The Thunder (v. 34-37)

Part - 13

in the earth or of what is apparent of the words?" Nay, to those who disbelieve, their plotting has been made fair-seeming, and they are hindered from the Path. And whoever Allah lets go astray, for him there is no guide.

- **34.** For them is a punishment in the life of this world, and surely the punishment of the Hereafter is more severe. And they will not have against Allah any defender.
- 35. The example of Paradise, which the righteous have been promised, is (that) underneath it rivers flow. Its food is everlasting, and its shade. This is the end of those who are righteous, and the end of the disbelievers is the Fire.
- 36. And those to whom We have given the Book, rejoice at what has been revealed to you, but among the groups are those who deny a part of it. Say, "I have only been commanded to worship Allah and not associate partners with Him. To Him I call, and to Him is my return."
- 37. And thus We have revealed it to be a judgment of authority in Arabic. And if you were to follow their desires after what has come to you of knowledge, you would not have

against Allah any protector or any defender.

- 38. And certainly, We sent Messengers before you and We assigned to them wives and offspring. And it was not for a Messenger to come with a sign except by the leave of Allah. For everything is a time prescribed.
- **39.** Allah eliminates or confirms what **He** wills, and with **Him** is the Mother of the Book.
- 40. And whether We show you a part of what We have promised them or cause you to die, upon you is only the conveyance, and upon Us is the reckoning.
- **41.** Did not they see that **We** set upon the land, reducing it from its borders? And Allah judges; there is no adjuster of **His** Judgment. And **He** is Swift in reckoning.
- 42. And certainly plotted those who were before them, but to Allah belongs the plot entirely. He knows what every soul earns, and the disbelievers will know for whom is the final home.
- disbelieve say, "You are not a Messenger." Say, "Sufficient is Allah as a Witness between me and you, and (the witness of) whoever has knowledge of the Book."

ع And certainly, defender. Allah 37 and not protector any against and offspring for them and We made before you Messengers We sent wives by the leave with a sign he comes that for a Messenger except And not was اللّٰهِ ﴿ Allah eliminates 38 prescribed (of) Allah. م 0 (is) the Mother (of) the Book and with Him and confirms, He wills what (49) We have promised them (of) what 39 آو (is) the conveyance, so only We cause you to die or (٤٠) Did not that We 40 (is) the reckoning come thev see And Allah its borders? (there is) no from judges; reducing it (1) (of) His Judgment. And certainly 41 (in) the reckoning. (is) Swift And **He** He knows (is) the plot but for Allah (were) before them, plotted what for whom soul, every earns (٤٢) (is) the final 42 "You are not the home between me (as) a Witness (is) Allah "Sufficient Say, a Messenger." (27) 43 (of) the Book." knowledge [he] has and whoever and between you

Surah 13: The Thunder (v. 38-43)

Surah Ibrahim the Most Merciful. the Most Gracious (of) Allah, In (the) name which We have revealed Alif Laam Ra. to vou A Book from the mankind so that you may bring out (of) the All-Mighty, the Path to (of) their by the permission whatever Allah وَمَا to the disbelievers And woe the earth. and whatever the punishment and hinder the Hereafter (are) far astray [in] those crookedness with the language And not any He wills whom Then Allah lets go astray for them. so that he might make clear (is) the All-Mighty, And He whom He wills.

Surah 14: Ibrahim (v. 1-5)

"Bring out

(of) Allah." of the days And remind them

that

with Our Signs,

the light.

Musa

to

your people

Most Gracious, the Most Merciful.

In the name of Allah, the

- 1. Alif Laam Ra. (This is) a Book which We have revealed to you so that you may bring mankind out of darkness into light by the permission of their Lord, to the Path of the All-Mighty, the Praiseworthy.
- 2. Allah is the One to Whom belongs whatever is in the heavens and whatever is in the earth. And woe to the disbelievers from a severe punishment.
- 3. Those who love the life of this world more than the Hereafter and hinder (men) from the Path of Allah and seek crookedness in it, they are far astray.
- any Messenger except (speaking) in the language of his people so that he might make (the Message) clear for them. Then Allah lets go astray whom He wills and guides whom He wills. And He is the All-Mighty, the All-Wise.
- 5. And verily We sent Musa with Our Signs, saying, "Bring out your people from darkness to light and remind them of the days of Allah."

Part - 13

the darkness[es]

And verily

from

Indeed, in that are Signs for everyone patient and thankful.

- 6. And when Musa said to his people, "Remember the Favor of Allah upon you when He saved you from the people of Firaun, who were afflicting you with evil torment and were slaughtering your sons and letting live your women. And in that was a great trial from your Lord."
- 7. And when your Lord proclaimed, "If you are thankful, I will surely increase you (in favor); but if you are ungrateful, My punishment is severe."
- 8. And Musa said, "If you disbelieve, you and all who are on the earth, then indeed, Allah is Free of need, Praiseworthy."
- 9. Has not reached you the news of those who were before you - the people of Nuh and Aad and Thamud and those after them? None knows them except Allah. Their Messengers came to them with clear proofs, but they returned their hands to their mouths and they said, "Indeed, we disbelieve in that with which you have been sent, and indeed we are, about that to which you invite us,

for everyone surely (are) the signs that Indeed, patient (the) Favor of Allah "Remember to his people, And when 5 (of) Firaun (the) people from He saved you when upon you, and were slaughtering (with) evil torment they were afflicting you your women. (was) a trial And in and letting live And when surely I will increase you; you are ungrateful Musa Allah then indeed, the earth and whoever (is) in (the) news | come to you Praiseworthy certainly (is) Free of need, and Thamud and Aad the people None except (were) after them? but they returned | with clear proofs | their Messengers you have been sent in what [we] disbelieve "Indeed we and they said, their mouths to it you invite us about what doubt (are) surely in and indeed, we with [it]

Surah 14: Ibrahim (v. 6-9)

353 قالت متّع 9 Allah "Can (there) be about their Messengers, Said 9 suspicious. (of) the heavens (the) Creator and the earth? any doubt He invites you. وع ١٠ and give you respite for you so that He may forgive your sins [of] 19 (are) but appointed. a human "Not for our forefathers. worship from what hinder us to you wish used to their Mess to them 10 bestows His Grace Allah And not | His slaves that for us He wills whom Allah And upon by the permission of Allah. an authority وَمَا that not (is) for us And what 11 the believers so let put (their) trust Allah, to our ways? **He** has guided us while certainly we put our trust harm you may cause us. what And surely we will bear with patience on 12 the ones who put (their) trust.' so let put (their) trust Allah And said "Surely we will drive you out to their Messengers, disbelieved those who 9 2966 او ىعود

So inspired our religion." to surely you should return

Surah 14: Ibrahim (v. 10-13)

to them

in disquieting doubt."

- 10. Their Messengers said, "Can there be a doubt about Allah, the Creator of the heavens and the earth? He invites you so that He may forgive your sins, and give you respite for an appointed term." They said, "You are not but a human like us who wish to hinder us from what our forefathers used to worship. So bring us a clear authority.
- said to them, "We are only human like you, but Allah bestows **His** Grace on whom **He** wills of **His** slaves. And it is not for us that we bring you an authority except by the permission of Allah. And upon Allah let the believers put their trust.
- 12. And why should we not put our trust in Allah while He has guided us to our ways? And we will surely bear with patience whatever harm you may cause us. And upon Allah let the ones who trust put their trust."
- 13. And those who disbelieved said to their Messengers, "Surely we will drive you out of our land, or you must return to our religion." So their Lord inspired them,

our land

or

"We will surely destroy the wrongdoers.

- 14. And We will surely make you dwell in the land after them. That is for whoever fears standing before Me and fears My Threat."
- **15.** And they sought victory and disappointed every obstinate tyrant.
- **16.** Ahead of him is Hell, and he will be made to drink purulent water.
- 17. He will sip it but will not be able to swallow it. And death will come to him from every side, but he will not die. And ahead of him will be a harsh punishment.
- 18. The example of those who disbelieve in their Lord is that their deeds are like ashes on which the wind blows furiously on a stormy day. They have no control over anything that they have earned. That is the straying far.
- 19. Do you not see that Allah created the heavens and the earth in truth? If **He** wills, **He** can remove you and bring a new creation.
- **20.** And that is not a great (matter) for Allah.
- 21. And they will come forth before Allah (for Judgment) all together, then the weak will say



Surah 14: Ibrahim (v. 14-21)

٤ we were "Indeed we, from the one who avails (the) punishment (It is) same surely we would have guided you. Allah had guided us "If They will say (is) for us whether we show intolerance for us not we are patient And will say has been decided when the Shaitaan, 21 place of escape." any promised you "Indeed. the matter over you but I betrayed you So (do) not to me Not (be) your helper (can) I vourselves Indeed, I your association of me [of what] (be) my helper for them the wrongdoers before (77) righteous deeds and did And will be admitted, 22 in it (will) abide forever the rivers from (to) Gardens underneath it therein their greetings (of) their Lord; (will be) peace. 23 by the permission the example, Allah sets forth how you see Do not a word good

Surah 14: Ibrahim (v. 22-24)

to those who were arrogant, "Indeed, we were your followers, so can you avail us anything against the punishment of Allah?" They will say, "If Allah had guided us, surely we would have guided you. It is the same for us whether we show intolerance or are patient, there is no place of escape for us."

€ 22. And the Shaitaan when the will say matter has been decided, "Indeed, Allah had promised you a promise of truth. And I promised you, but I betrayed you. But I had no authority over you except that I invited you, and you responded to me. So do not blame me, but blame yourselves. I cannot be your helper, nor can you be my helper. Indeed, I deny your association of me (with Allah) before. Indeed, for wrongdoers is a painful punishment."

- 23. And those who believed and did righteous deeds will be admitted to Gardens underneath which rivers flows, they will abide in it forever by the permission of their Lord; their greetings therein will be peace.
- 24. Have you not considered how Allah sets forth an example, a good word

is like a good tree, whose root is firmly fixed and its branches (high) in the sky.

- 25. Producing its fruit all the time by the permission of its Lord. And Allah sets forth examples for mankind so that they may remember.
- **26.** And the example of an evil word is like an evil tree, uprooted from the surface of the earth, not having any stability.
- 27. Allah keeps firm those who believe, with the firm word, in the life of the world and in the Hereafter. And Allah lets go astray the wrongdoers. And Allah does what the wills.
- 28. Have you not considered those who exchanged the Favor of Allah for disbelief and led their people to the house of destruction.
- **29.** Hell, in it they will burn and a wretched place to settle.
- 30. And they have attributed equals to Allah to mislead (people) from His Path. Say, "Enjoy but indeed, your destination is the Fire."
- **31.** Say (O Muhammad SAWS) to **My** slaves who have believed to establish prayers, and spend from what **We** have provided them, secretly or publicly, before a Day comes

ابرهيم-١٤		3	56		وماابرئ-١٣
في السَّبَاءِ	رعها	^{وي} وَوَ	مُلُهَا ثَابِ	اليِّبَةِ أَدُّ	كَشَجَرَةٍ ﴿
the sky? (are)	in and its bra	anches (is)	firm its roo	ot good,	(is) like a tree
القيام	بِاِذُنِ	حِيْنٍ	هَا كُلُّ	تِيَّ أَكُلَ	الا في
	he permission	time	all its	fruit Giv	ring 24
يَتُنَكُّرُ وْنَ	َگُو <u>د</u> نَگُهُمُ	یں لَهٔ	الَ لِلنَّاهِ	الرَّمْثُ	وَيُضْرِبُ اللَّهُ
remember.	so that the	y may for m	nankind the	examples /	And Allah sets forth
بِيثُاتِو اجْتُثَتُ	كَشَجَرَةٍ خَ	خَبِيثَةٍ	كلِمَةٍ	مِثَالُ	6 ©
uprooted evil,	(is) like a tre	ee evil	(of) a word	And (the) ex	cample 25
(7)	فَرَارٍ	لَهَا مِنْ	ن مَا	الأثرة	مِنْ فُوْقِ
26	stability. (is	s) any for it		the earth, t	he surface from
في الْحَليوةِ	ِ القَّابِتِ	بِالْقُوْلِ	المنوا	النريئ	عُمَّا شَيْقًا
the life in	with the fir	m word		nose who	Allah keeps firm
الظّلِمِينَ السَّالِطِينَ السَّالِ	تُ اللّهُ	ويُضِل	و خرق	وَفِي ا	الثَّنْيَا
the wrongdoers.	And Allah le	ts go astray	the Hereafte	er. and in	(of) the world
اِ کی	تُر	أكم	غ غ غ	مَا يَشًا	وَيُفْعَلُ اللَّهُ
[to]	you seen	Have not	27 He	wills. what	And Allah does
وَّاحَتُّوا	كُفُرًا	الله الله	نِعْبَتَ	للَّ لُوا	النوين ب
and they led	(for) disbelie		ah (the) Favo	r (have) cha	inged those who
يصُلُونَهَا	جهنم	₹ <u></u>	البواي	<u>ک</u> ائ	قوم هم
(in) it they will burn	n Hell,	28 (0	f) destruction?	(to the) ho	buse their people
يله أندادًا	وَجَعَلُوا	(79)	امُ	الُقَرَ	وَبِئْسَ
equals to Allah	And they set	•	place t	o settle.	and a wretched
عُوا فَانَّ	فُلُ تَكُ	بيله ً	عَنْ سَ		لِّيُضِتُّوا
but indeed, "En	joy, Say	His Pa	th. from	so ti	nat they mislead
، النبين	َ لِعِبَادِيَ م	ا قُلُ	الثار	اِلَى	مُصِيُّرُكُمُ
those who to	My slaves S	Say 30	the Fire."	(is) to	your destination
مِتًا	وا	ويبوه	صَّلُولَا	بينوا ال	امَنُوا يُقِ
from what	and ((to) spend	the praye	ers, (to) esta	. '
آنُ يَّأْتِي	قِنُ قَبُلِ	عَلانِيَةً	سِرًّا ق		المركة الم
comes [that]	before	and public	ly, secretly	y We ha	ive provided them,

Surah 14: Ibrahim (v. 25-31)

Surah 14: Ibrahim (v. 32-37)

Indeed, I

Our Lord!

36

Most Merciful.

[I] have settled

Part - 13

(are) Oft-Forgiving

wherein there will be neither any trading (i.e., ransom), nor any friendship.

- 32. Allah is the One Who created the heavens and the earth and sent down rain from the sky, then brought forth from it fruits as a provision for you and subjected for you the ships that they may sail through the sea by His command subjected for you the rivers.
- 33. And He subjected the sun and the moon, constantly pursuing their courses, and subjected for you the night and the day.
- 34. And He gave you all that you asked of Him. And if you count the Favor of Allah, you will not be able to count them. Indeed, mankind is most unjust and ungrateful.
- 35. And when Ibrahim said, "My Lord! Make this city (Makkah) safe, and keep me and my sons away from worshipping idols.
- 36. My Lord! Indeed, they have led astray many among mankind. So whoever follows me, then indeed, he is of me; and whoever disobeys me, then indeed, You are Oft-Forgiving, Most Merciful.
- **37.** Our Lord! Indeed, I have settled

some of my offsprings in an uncultivated valley near **Your** Sacred House, our Lord! That they may establish the prayers. So incline hearts of men towards them and provide them with fruits so that they may be grateful.

- 38. Our Lord! Indeed,
 You know what we conceal and what we proclaim. And nothing is hidden from Allah on the earth and in the heaven.
- **39.** All Praise is for Allah, the **One Who** has granted me Ismail and Ishaq in old age. Indeed, my Lord is All-Hearer of the prayer.
- 40. My Lord! Make me an establisher of prayer, and (also) from my offsprings. Our Lord! And accept my prayer.
- Forgive me and my parents and the believers on the Day when the account will be established."
- **42.** And do not think that Allah is unaware of what the wrongdoers do. **He** only gives them respite till a Day when the eyes will stare (in horror).

ابرهيم-١٤		3	58		وما ابری-۱۱
عِنْلَ	ي زُهُمَ	غَيْرِ ذِ	ئ بِوَادٍ	ڏيرا <u>ٽ</u> يو ڏيرا <u>ٽ</u> يو	مِڻ
near cı	ultivation wit	h not	in a valley my	offsprings	(some) of
فَاجُعَلُ	الصَّلُولَةُ	ليقيموا	الم	ڪي <u>ور</u>	بيتيك الم
So make th	ne prayers. Th	at they may esta	ablish our Lord!	Your S	acred House,
قِنَ	واثردقهم	الثيمة	سِ تَهْوِي	قِنَ النَّا	اَ فَعِكَاةً
with a	nd provide them	towards them	incline the	men of	hearts
، تعكم	ابتآ إنك	, (TV)	مُ يَشَكُرُونَ	لَعَلَّهُ	الثَّمَاتِ
You know Inde	eed, You Our Le	ord! 37	be grateful. so th	at they may	the fruits
لى اللهِ	يَخْفَى عَمْ	وَمَا	مَا نُعُدِنُ ا	خْفِي وَ	ا مَا نُ
Allah fro	om (is) hidde	n And not w	e proclaim. and v	vhat we cond	eal what
€0	السباء	ک فِي	الأثرض وأ	يُ فِي	مِنْ شَيْ
38	the heaven.		I not the earth	in th	ing any
ل الكِيرِ	لِيُ عَلَمِ	وَهَب َ	و الَّذِي	يِتْهِ	ٱلْحَلْلُ
the old age	in me h	as granted the	One Who (is) f	or Allah	All the Praise
(1 9	التُّعَاءِ	أ لسَمِيْعُ	ان كَاقِيْ	وَإِسْلِحَقَ	اِسْلِعِيْلَ
	f) the prayer. (is	s) All-Hearer my		and Ishaq.	Ismail
م سام و قط در البري	وَمِنْ	الصَّالُوقِ	مُقِدُم	اجْعَلْنِي	ا کُ
my offsprings	. and from	(of) the prayer	, an establisher	Make me	My Lord!
٤٠)	آءِ	دُعُ	وتقبّل	(الله الله
40	my p	rayer.	and accept	Ou	r Lord!
بِي سَيْ	ولوال	لِيْ	اغَفِرُ		المات
and my	parents	me	Forgive		Our Lord!
الْحِسَابُ	,	يقوه	يُوْمَ	نِین	وَلِلْمُؤْمِ
the account.	" will (be) established	(on) the Day	and the	e believers
عثا	3	تُحْسَبَرُ	Y 5		(ئ)
(that) Al	lah	think	And (do) not		41
للِمُونَ ﴿	الق	يعبل	ختا		غَافِلًا
the wrongdo	oers.	do	of what) unaware
تشخص	يُوْمِ	لِيُ	رع ۳۶۶ و پوچرهم) •	اِتَّهَا
will stare	to a Da	ay	He gives them r	espite	Only

Surah 14: Ibrahim (v. 38-42)

Part - 13

			339			وقع المروى ١١
مُعُوْسِمِ الْمُعَالِّمِ الْمُعَالِّمِ الْمُعَالِّمِ الْمُعَالِّمِ الْمُعَالِّمِ الْمُعَالِمِ الْمُعَالِمِ الْم	رری	يْنَ مُنْ	مُهْطِعِ	(1))	الأبصائر	فِيْهِ
their heads,	raised	up Racir	ng ahead,	42	the eyes.	in it
و و ج هم	ظۇ ۋ	بهم	اِلَيْ	يَرْتَكُ	, 	グ
their	gaze,	towards	them	returninç		not
وَأَنْذِي	£ 7		هَوَاعٌ		آ فِي نَهُمُ اَ فِي نَهُمُ	و
And warn	43	(are) empty.		and their hea	arts
فَيقُولُ	الْعَنَابُ	ر م	يأتِيرِ	Á	يۇ	التَّاسَ
then will say	the punishme	nt, (when) w	ill come to th	nem (of) a	a Day the	mankind
اِلَّى	چِّرْنَا	بَنَّ أَ	Ú	ظكور	ين	اٿنِ
for	Respite	us "Our L	ord!	did wrong,	those	e who
دَعُوتَك		نجِب	ע	قَرِيْبٍ	جَالٍ	·Í
Your call	we	will answer		short;	a ter	m
ر ويه گونوا	اً تُ	أوك	ار مال الراس المال المال ا	1	وَنَتَبِع	
you	"	lad not th	e Messenge	ers."	and we will fo	llow
قِن	لَّكُمُ	مَا	بِنْ قَبْلُ	9	آفسهنم افسهنم	,
any	for you	not	before		sworn	
فِي		وسكنتم		(1))		ذَوَا
in		And you dwelt		44	е	nd?
ر و و سهم	انف	مود لموا	ظَا	الَّذِينَ	کِنِ	مسم
thems	elves,	wron	ged	(of) those wh	no the dwe	ellings
فعلنا	,	گیْق	گُنُم		وتبين)
We dea		how	to yo	u ar	nd it had becon	ne clear
مُثَالَ		تَكُمُ		وَضَرَبْنَ	1	بِهِ
the exam	ples."	for you	and	d We put forth	n with	them,
مكر ه	,	مُكُرُوْا		وَقُلُ	٤٥)
their plan,		they planned	A	nd indeed	45	5
وَإِنْ	<u>ط</u>	مَكْرُهُمْ	چٿ		وعِنْل	,
even if	(wa	s) their plan,	Allah		but with	
مِنْهُ		لِتَرُول		مَكُرُهُمُ	<u>ن</u>	5
by it	th	at should be m	oved	their plan	W	as

Surah 14: Ibrahim (v. 43-46)

Part - 13

- **43.** Racing ahead, their heads raised up, their gaze does not return to them, and their hearts are empty.
- 44. And (O Muhammad SAWS) warn mankind of a Day when the punishment will come to them, then those who did wrong will say, "Our Lord! Give us respite for a short term, we will answer Your call and follow the Messengers." (It will be said,) "Had you not sworn before, that for you there would be no end?
- 45. And you dwelt in the dwellings of those who wronged themselves, and it had become clear to you how We dealt with them, and We put forth for you (many) examples."
- 46. And indeed they planned their plan but with Allah was (recorded) their plan, even if their plan was that the mountains should be moved by it.

48. On the Day when the
earth will be replaced by
another earth, and the
heavens (as well), and
they will come forth
before Allah, the One ,
the Irresistible.

- **49.** And on that Day you will see the criminals, bound together in chains,
- **50.** Their garments of tar and their faces covered by the Fire.
- **51.** So that Allah may recompense each soul for what it earned. Indeed, Allah is Swift in reckoning.
- 52. This (i.e., Quran) is the Message for mankind that they may be warned with it and that they may know that He is only One God and that men of understanding may take heed.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. Alif Laam Ra. These are Verses of the Book and a clear Quran.



Surah 14: Ibrahim (v. 47-52); Surah 15: The Rocky Tract (v.1)

Surah 15: The Rocky Tract (v. 2-11)

- 2. Perhaps those who disbelieved will wish that they had been Muslims.
- 3. Leave them to eat and enjoy and let (false) hope divert them, then soon they will come to know.
- **4.** And **We** did not destroy any town but there was a known decree for it.
- **5.** No nation can advance its term nor can they delay it.
- 6. And they say, "O you upon whom the Reminder has been sent down, indeed, you are mad
- 7. Why do you not bring to us the Angels, if you are of the truthful?"
- **8.** We do not send down the Angels except with the truth; and then they would not be given respite.
- 9. Indeed, We have sent down the Reminder (i.e., the Quran), and indeed, We are its Guardian.
- 10. And certainly We had sent (Messengers) before you in the sects of the former people.
- 11. And no Messenger came to them

but they mocked at him.

- **12.** Thus **We** let it enter into the hearts of the criminals.
- 13. They do not believe in it, and already have passed the ways (i.e., examples) of the former people.
- 14. And (even) if **We** opened to them a gate from the heaven and they were to continue ascending therein,
- **15.** They would surely say, "Our eyes have only been dazzled. Nay, we are a people bewitched."
- 16. And verily We have placed in the heavens constellations, and We have beautified it for the observers.
- **17.** And **We** have protected it from every accursed devil.
- **18.** Except one who steals the hearing then follows him a clear burning flame.
- 19. And the earth We spread it and cast therein firm mountains and caused to grow therein every well-balanced thing.
- **20.** And **We** have made for you therein means of living and for those (other creatures) for whom you are not providers.
- 21. And there is not a thing but with Us are its (inexhaustible) treasures, and We do not send it down except in a known measure.



Surah 15: The Rocky Tract (v. 12-21)

						*
آءِ مَآءً	مِنَ السَّهَ	أنزلنا	.	لواقح	الرِيح	وَأَرْسُلْنَا
water, th	e sky from	and We sent	down	fertilizing,	the winds	And We have sent
77	بِخْزِنِيْنَ	أ له ا	<i>آن</i> ڌ ۽	وَمَا	ر و و ج سولا	فأسقياكم
22	(are) retainers	s. of it	you	And not	and We gave	e it to you to drink.
وَنَحْنُ	ت	ونبيد	Ĺ	جُحُوْ	كنكحن	وَإِنَّا
and We	and We	cause death	, We	give life	surely [We]	And indeed, We,
مِنگُمُ	قُرِمِيْنَ		عَلِمُهُ	وَلَقَالُ	77	الويرافيون
among you		ing ones W	e know	And veril		(are) the Inheritors.
هُوَ	الم الله	وَ إِنَّ	(17)	نأخرين	بنا الس	وَلَقَدُ عَلِيْ
Не у	our Lord, An	d indeed,	24	the later	ones. We	know and verily,
وَلَقَانُ	ع (٥٠	عَلِيْمٌ	69	حَكِيْ	ٳؾٞڬ	روفي و وط پخشراهم
And verily,	25	All-Knowing	g. (is)	All-Wise,	Indeed, He	will gather them.
سنون ا	حَبَاٍ مَ	قِن	صالٍ	ئ صَأْ	سَانَ مِرْ	خَلَقْنَا الْإِنْ
altered.	black mu	ıd from	sounding	ı clay (οι	ut) of huma	nkind We created
السَّبُومِ	ئ ٽارِ	قَبْلُ مِرْ	مِڻ	خكقنة	ؙڿؘٳٙؾٞ	ق وا
scorching.	fire fr	om befor	e W	e created it	And the	jinn 26
خَالِقَ	ٳڣۣ	لِمُلَيِّكَةِ	کی اِ	ال رَبُّل	وَإِذْ قَ	(v)
(will) create	"Indeed, I	to the Angels	s, yo	our Lord sai	d And wher	n 27
€	مُسْنُونٍ	حَمَا	قِرق	ملصالٍ	قِنْ هَ	بَشَرًا
28	altered.	black mud	from	clay	(out) of	a human being
سگاو جي	مِن	فِيْدِ	ر ڊ ۾	وَنَهُ	ئويته	فَإِذَا
My spirit,	of	into him a			have fashione	ed him So, when
الْمَلْإِلَّةُ	جَنَ	فَسَ	(P)	جِرِينَ	4 4	فقعوا
the Angels	So pros	strated	29	prostrating	g." to him	then fall down
آث	ا آبی	ٳۘڹڸؚؽڛ	ٳڒ	(T)	درودر جمعون	كُلُّهُمُ أ
to	He refused	Iblis.	Except	30	together,	all of them
، مَا	يَابُلِيسُ	قَالَ	(7)	ين	السجِرِ	يَّكُونَ مَعَ
What	"O Iblis! F	le said,	31	those wh	o prostrated.	with be
قَالَ	(7)	السجِدِين		مُعَ	يْ تَكُوْنَ	لك ألَّا
He said,	32 those	e who prostra	ted?"	with	you are tha	t not (is) for you

Surah 15: The Rocky Tract (v. 22-33)

Part - 14

- 22. And We have sent the fertilizing winds and sent down water from the sky, and We gave it to you to drink. And you are not its retainers.
- 23. And indeed, it is We Who give life and cause death, and We are the Inheritors.
- 24. And verily We know the preceding (generations) among you, and verily We know the later generations.
- 25. And indeed, your Lord will gather them. Indeed, **He** is All-Wise, All-Knowing.
 - 26. And verily, We created man out of clay from altered black mud.
 - **27.** And **We** created the jinn before from scorching fire.
 - 28. And when your Lord said to the Angels, "Indeed, I will create a human being out of clay from altered black mud.
 - 29. So, when I have fashioned him and breathed into him of My spirit, then fall down to him prostrating."
 - **30.** So the Angels prostrated themselves, all of them together,
 - **31.** Except Iblis. He refused to be with those who prostrated.
 - What is [the matter] with you that you are not with those who prostrated?"
 - 33. He said,

- **34. He** said, "Then get out of it, for indeed, you are expelled.
- 35. And indeed, upon you will be the curse till the Day of Judgment."
- **36.** He said, "O my Lord! Then give me respite till the Day they are raised."
- **37. He** said, "Then indeed, you are of those given respite.
- **38.** Till the Day of the time well-known."
- 39. He said, "My Lord!
 Because You misled
 me, I will make (evil)
 fair-seeming to them in
 the earth, and I will
 mislead all
- **40.** Except, among them, **Your** sincere slaves."
- **41. He** said, "This is the way (which will lead) straight to **Me**.
- **42.** Indeed, as for My slaves you do not have any authority over them, except those who follow you of those who go astray."
- 43. And indeed, Hell is the promised place for all of them.
- **44.** It has seven gates, for each gate is an assigned portion.
- **45.** Indeed, the righteous will be in Gardens and water springs.



Surah 15: The Rocky Tract (v. 34-45)

Surah 15: The Rocky Tract (v. 46-58)

Part - 14

- **46.** (It will be said to them,) "Enter it in peace and security."
- 47. And We will remove whatever rancor is in their breasts (so that they will become) brothers, facing each other on thrones.
- **48.** No fatigue will touch them therein, and they will not be removed from it.
- **49.** Inform **My** slaves that **I** am the Oft-Forgiving, the Most Merciful.
- 50. And that My punishment it is the most painful punishment.
- 51. And inform them about the guests of Ibrahim,
- **52.** When they entered upon him and said, "Peace." He (Ibrahim) said, "Indeed, we are afraid of you."
- 53. They said, "(Do) not be afraid, indeed, we bring glad tidings to you of a learned boy."
- give me glad tidings although old age has overtaken me? Then about what do you give glad tidings?"
- **55.** They said, "We give you glad tidings in truth, so do not be of the despairing."
- **56.** He said, "And who despairs of the Mercy of his Lord except those who are astray."
- **57.** He said, "Then what is your business, O messengers?"
- **58.** They said, "Indeed, we have been sent

to a people who are criminals,

- **59.** Except the family of Lut; indeed, we will surely save them all
- 60. Except his wife." We have decreed that she is to f those who remain behind.
- **61.** And when the messengers came to the family of Lut,
- **62.** He said, "Indeed, you are people unknown."
- **63.** They said, "Nay, we have come to you with that about which they were disputing,
- **64.** And we have come to you with the truth, and indeed, we are truthful.
- 65. So travel with your family in a portion of the night and follow them and let not anyone among you look back and go on where you are ordered."
- **66.** And **We** conveyed to him the matter that the root of those (sinners) would be cut off by early morning.
- **67.** And the people of the city came rejoicing.
- **68.** He (Lut) said, "Indeed, these are my guests, so do not shame me.
- **69.** And fear Allah, and do not disgrace me."
- **70.** They said, "Did we not forbid you from (protecting) the (people) of the world?"
- **71.** He (Lut) said, "These are my daughters if you would be doers (of lawful marriage)."



Surah 15: The Rocky Tract (v. 59-71)

 And were
 77
 for the believers.
 surely (is) a Sign | that | in

 اصحاب الآیگاتی الایگاتی الآیگاتی الآیگاتی الآیگاتی الآیگاتی الآیگاتی الآیگاتی الآی

(of) the wood

clear. (were) on a highway | and indeed, they both | from them, | So We took retribution

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 79

(of) the Rocky Tract, (the) companions denied And certainly 7

مُعْرِضِيْنَ الْجِبَالِ بِيُوتًا مِنَ الْجِبَالِ بِيُوتًا houses, the mountains, from carve And they used (to) 81 turning away.

(at) early morning, the awful cry But seized them 82 secure.

Surah 15: The Rocky Tract (v. 72-85)

78

surely wrongdoers

Part - 14

(the) companions

- 72. By your life (O Muhammad SAWS!), indeed, they were wandering blindly in their intoxication (of lust).
- **73.** So the awful cry seized them at sunrise.
- **74.** And **We** made its (the city) highest part its lowest and rained upon them stones of baked clay.
- **75.** Indeed, in that are Signs for those who discern.
- **76.** And indeed, it (the city) is on an established road.
- **77.** Indeed, therein is surely a Sign for the believers.
- **78.** And the companions of the wood (i.e., the people of Madyan) were surely wrongdoers.
- 79. So We took retribution from them, and indeed, they both were on a clear highway.
 - **80.** And certainly the companions of the Rocky Tract denied the Messengers.
 - **81.** And **We** gave them **Our** Signs, but they were turning away from them.
 - **82.** And they used to carve from the mountains houses, feeling secure.
 - **83.** But the awful cry seized them at early morning,
 - 84. And did not avail them what they used to earn
 - **85.** And **We** have not created the heavens and the earth and whatever is between them except in truth. And indeed, the Hour is surely coming.

- **86.** Indeed, your Lord **He** is the Creator, the All-Knower.
- 87. And certainly, We have given you seven of the oft-repeated (Verses) and the Great Quran.
- 88. Do not extend your eyes towards what We have bestowed to (certain) categories of them, and do not grieve over them. And lower your wing to the believers.
- **89.** And say, "Indeed, I am a clear warner."
- **90.** As **We** sent down on those who divided (the Scriptures).
- **91.** Those who have made the Quran into parts.
- **92.** So by your Lord, **We** will surely question all of them
- **93.** About what they used to do.
- 94. So proclaim that which you are ordered and turn away from those who associate partners with Allah.
- **95.** Indeed, **We** are sufficient for you against the mockers
- **96.** Those who set up another god with Allah. But soon they will come to know.
- **97.** And verily, **We** know that your breast is straitened by what they say.
- **98.** So glorify the praise of your Lord and be of those who prostrate (to **Him**).



Surah 15: The Rocky Tract (v. 86-98)

you bring them in

(to) yourselves. with great trouble

your loads

when

Surah 15: The Rocky Tract (v. 99); Surah 16: The Bee (v. 1-7)

a land

Indeed,

you take them out

your Lord

Part - 14

in them

 \bigcirc

reach it

(is) beauty

And they carry

except

99. And worship your Lord until the certainty (i.e., the death) comes to you.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. The command of Allah will come, so do not be impatient for it. Glorified is **He** and Exalted is **He** above what they associate (with **Him**).
- 2. He sends down the Angels with the inspiration of His Command, upon whom He wills of His slaves (saying), "Warn that there is no god except Me, so fear Me."
- 3. He created the heavens and the earth in truth. Exalted is He above what they associate (with Him).
- **4. He** created man from a minute quantity of semen, then behold he is a clear opponent.
- 5. And the cattle **He** created them for you, in them is warmth and benefits and from them you eat.
- 6. And for you in them is beauty when you bring them in (for the evening) and when you take them out (to pasture in the morning).
- 7. And they carry your loads to a land you could not have reached except with great trouble to yourselves. Indeed, your Lord

النحل-١٦ النحل-١٦

is Most Kind, Most Merciful.

- 8. And (He created) horses and mules and donkeys for you to ride and (as) adornment. And He creates that which you do not know.
- 9. And upon Allah is the direction of the way, and among them (some) are that do not go straight. And if **He** willed, surely **He** would have guided you all.
- 10. He is the One Who sends down for you water from the sky; from it you drink and from it grows vegetation in which you pasture your cattle.
- 11. With it **He** causes to grow for you the crops, olives, date-palms, grapes and every kind of fruits. Indeed, in that is a Sign for a people who reflect.
- 12. And He has subjected for you the night and day and the sun and moon, and the stars are subjected by His command. Indeed, in that are Signs for a people who use reason.
- 13. And whatever **He** multiplied for you on the earth of varying colors. Indeed, in that is a Sign for a people who remember.
- **14.** And **He** is the **One Who** has subjected the sea



Surah 16: The Bee (v. 8-14)

from it, and that you bring forth fresh meat from it for you to eat المُعْدُونُ الله الله الله الله الله الله الله الل
through it, ploughing the ships And you see (that) you wear them. ornaments (ا) نَاهُ الله (be) grateful. and that you may His Bounty, of and that you may seek (ا) الم (الله الله الله الله الله الله الله الل
through it, ploughing the ships And you see (that) you wear them. ornaments 14 (be) grateful. and that you may His Bounty, of and that you may seek 14 (be) grateful. and that you may His Bounty, of and that you may seek 15 be guided, so that you may and roads and rivers 15 be guided, so that you may and roads and rivers 15 be guided, so that you may and roads and rivers 15 creates Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars 17 remember? Then will you not create? (does) not like one who 18 you could enumerate them. not the Favors of Allah, you should count And if throws And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, 19 you reveal. and what you conceal what they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what they invoke And those whom 19 you reveal. And what besides 10 you's care the whom 19 you reveal. Allah besides 11 you's care the whom 19 you reveal. Allah besides 12 you's care the whom 19 you reveal. Allah besides 13 you's care they hemselves anything, they create not Allah besides 14 you could enumerate them. not allah besides 15 you's care the whom 19 you reveal and what you conceal what you's care they here is anything, they create not Allah besides 16 you's care themselves anything, they create not Allah besides
(i) الله (be) grateful. and that you may His Bounty. of and that you may seek الله (be) grateful. الله (be) grateful. and that you may His Bounty. of and that you may seek with you, it should shake lest firm mountains, the earth in And He has cast الله الله الله الله الله الله الله الله
14 (be) grateful. and that you may His Bounty, of and that you may seek ກໍ່ໄຊ້ ບໍ່ເພື່ອ ບໍ່ເພືອ ບໍ່ເພື່ອ with you, it should shake lest firm mountains, the earth in And He has cast be guided, so that you may and roads and rivers creates Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars be guided who will be stare be guided themselves. Then is He Who 16 guide themselves. they had by the stare who so we will be stare be guided themselves. Then will you not create? (does) not like one who show the favors of Allah, you should count And if they invoke And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, what who show they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what what who who will be sides they perceive And not not alive. (They are) dead 20 created.
with you, it should shake lest firm mountains, the earth in And He has cast with you, it should shake lest firm mountains, the earth in And He has cast And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers creates Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars wo could enumerate them. Into the Favors of Allah, you should count And if you could enumerate them. Into the Favors of Allah, you should count And if knows And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what but (are) themselves anything, they create not Allah besides they perceive And not not alive. (They are) dead 20 created.
And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks
And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And landmarks. 15 be guided, so that you may and roads and rivers And by the stars And by the stars And by the stars And land land land land land land land la
creates Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars (w) الله الله الله الله الله الله الله الله
creates Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars Then is He Who 16 guide themselves. they And by the stars Then will you not create? (does) not like one who is created. Then will you not create? (does) not like one who is created. Then will you should count and if what is compared to the stars. Then will you not create? (does) not like one who is created. Then will you should count and if what is compared to the stars. Then will you should count and if the stars of Allah, you should count and if the stars. Then will you could enumerate them. Interest is compared to the stars of Allah, you should count and if the stars of Allah is like one who is compared to the stars of Allah is like one who is compared to the stars of Allah is like one who is compared to the stars of Allah is like one who is compared to the stars of Allah is like one who is compared to the stars of th
17 remember? Then will you not create? (does) not like one who you could enumerate them. not the Favors of Allah, you should count And if knows And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what but (are) themselves anything, they create not Allah besides they perceive And not not alive. (They are) dead 20 created.
17 remember? Then will you not create? (does) not like one who المعافرة الله الله الله الله الله الله الله الل
you could enumerate them. not the Favors of Allah, you should count And if And if And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed,
you could enumerate them.
knows And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل
knows And Allah 18 Most Merciful. (is) Oft-Forgiving, Allah Indeed, الله الله الله الله الله الله الله الل
مَا تُسِيَّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَمَا لَعْلِنُوْنَ وَمَا لَعْلِنُوْنَ وَمَا لَعْلِمُوْنَ وَمَا لَعْلِمُوْنَ وَمَا لَعْلِمُوْنَ وَمَا لَعْلَمُوْنَ وَمَا لَعْلَمُ وَمَا لَعْلَمُ وَمَا لَعْلَمُ وَمَا لَعْلَمُ وَمَا لَعْلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمِنْ اللّهِ مِنْ مَا إِلَيْكُولُونَ لِمَا مِنْ مِنْ مَا إِلَيْكُولُونَ لِمَا مِنْ مَا إِلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمَا لِعَلَمُ وَمِنْ اللّهُ مِنْ مَا إِلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ وَمِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ وَاللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ اللّهُ وَمِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُ وَلِي اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَا لِعَلَمُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَيْكُولُ وَلِي الْعِلْمُ اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَامِ اللّهُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَمُ عَلَيْكُولُونَ لِعَلَامِ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُونَ لِمُعَلِّمُ عَلَيْكُولُكُونَ لِمُعِلَمُ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُونَ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولُكُولِكُولِ لِعَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُولِكُولِكُولِكُمُ اللّهُ عَلَيْكُولُ مِنْ عَلَيْكُمُ اللّهُ عَلَيْ
they invoke And those whom 19 you reveal. and what you conceal what مِنْ دُوْنِ اللهِ لَا يَخْتُونُ شَيْعًا وَهُمْ لَا اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ لَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ عَلَي
مِنْ دُوْنِ اللهِ لا يَخْلُقُونَ شَيًّا وَهُمْ but (are) themselves anything, they create not Allah besides الله الله الله الله الله الله الله الل
but (are) themselves anything, they create not Allah besides الله الله الله الله الله الله الله الل
يُخْلَقُونَ أَمُواتٌ عَيْرُ اَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ they perceive And not not alive. (They are) dead 20 created.
they perceive And not not alive. (They are) dead 20 created.
اَيَّانَ يُبْعَثُونَ فَ إِلَّهُمُ وَاحِدٌ ۚ وَاحِدٌ ۚ
One. (is) God Your god 21 they will be resurrected. when
فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُّنْكِرَةٌ وَّهُمْ
and they refuse, their hearts in the Hereafter, believe (do) not But those who
مُّسْتَكُبِرُوْنَ ۞ لَاجَرَمَ أَنَّ اللهَ يَعْلَمُ مَا
what knows Allah that No doubt 22 (are) arrogant.

Surah 16: The Bee (v. 15-23)

Part - 14

for you to eat fresh meat from it and bring forth from it ornaments that you wear. And you see the ships ploughing through it, that you may seek of **His** Bounty, and you may be grateful.

- 15. He has cast in the earth firm mountains, lest it should shake with you, and rivers and roads, that you may be guided,
- **16.** And landmarks. And by the stars they guide themselves.
- 17. Then is He Who creates like one who does not create? Then will you not remember?
- 18. And if you should count the Favors of Allah you cannot enumerate them. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.
- **19.** And Allah knows what you conceal and what you reveal.
- **20.** And those whom they invoke besides Allah create nothing but they are themselves created.
- 21. They are dead, not alive. And they do not perceive when they will be resurrected.
 - **22.** Your god is **One** God. But those who do not believe in the Hereafter, their hearts refuse, and they are arrogant.
 - **23.** Undoubtedly, Allah knows what

they conceal and what they reveal. Indeed, He does not love the arrogant ones.

النحاء-١٦

- And when it is said to them, "What has your Lord sent down? They say, "Tales of the ancient."
- 25. That they may bear their own burdens in full on the Day of Resurrection and of the burdens of those whom they misled without knowledge. Unquestionably, evil is that which they will bear.
- 26. Verily, those before them had plotted, but Allah struck at the foundations of their building, so the roof fell upon them from above, and the punishment came to them from where they did not perceive.
- 27. Then on the Day of Resurrection, He will disgrace them and say, "Where are My (so called) partners concerning whom you used to oppose?" Those who were given the knowledge will say, "Indeed, disgrace this Day and evil are upon the disbelievers"
- 28. Those whom the Angels take in death they while were wronging themselves, then they would offer submission (saying), "We were not doing any

التحل-١٦			372			م بما - ۱۶
يُحِبُّ	y	6	ٳؾؙ	ه و برط پعرلنون	وَمَا	بُيبِرُّوْنَ
love	(does) no	t Inde	ed, He	they reveal.	and what	they conceal
مّاذآ	لهم	يل	ذَا قِ) قرا	m (النستكبريز
"What	to them	, it is s	aid And	when		ne arrogant ones.
(15) (15)	والمين	ير الكان	أساطة	قالنوا	ع و لا كم	آئزل رَبُّ
24	(of) the ar	ncient."	"Tales	They say,	has you	r Lord sent down?
نيمة ^{لا}	الْآ	يُومَ	كامِلَةً	ارَاهُمُ	<u>آؤزَ</u>	لِيَحْمِلُوۤا
(of) the Resur	rrection, or	n (the) Day		their own	ourdens Th	nat they may bear
عِلْمٍ	بِغَيْرِ	هوره و لونهم	يصِ	الَّٰزِيْنَ	اي	وَمِنْ أَوْزَ
knowledge.	without	they misled	d [them]	(of) those wh	nom the b	urdens and of
مُگرَ	ا قَالُ	<u>ئ</u> ق	يزرئاؤا	مَا	سَاءَ	ゴ
plotted	Verily,	25 they	will bear.	(is) what	evil	Unquestionably,
قِنَ	بنيانهم	له و لك	فَأَتَى ار	لِهِمُ	مِنْ قَبْرُ	الزين
from (a	t) their buildin	g but A	Ilah came	(were)	before them	, those who
فَوْقِهِمُ	مِنْ		السّ	عَلَيْهِمُ	فَخْنَ	الْقَوَاعِدِ
above then	n, from	the i	roof	upon them	so fell	the foundations,
به وه ون پشعرون	الأبار الأبار	حَيْثُ	مِڻ	عَنَابُ	الُ	وَٱثُّهُمُ
they (did) not p	perceive.	where	from	the punishr		d came to them
نزيهم	ءَ ہ پ <u>ن</u>	قِيمة	الَّا	يُؤمَ	ي الله الله الله الله الله الله الله الل	(7)
He will disgra	ce them (of) the Resu	rrection,	(on) the D	ay The	n 26
گنتم	Č	النويز	(شُرگاءِي	ين	وَيَقُولُ اَ
you used (to	-	e (for) whom) My partners		
ا اِت	العِدْ	أوثوا	نرين	قَالَ الْ	فِيْرِمُ	تُشَاقُونَ
"Indeed, the	knowledge,	were given	those w	ho Will say	[in them]?	" oppose
(A)	فِرِيْنَ	الك	عَلَى	والشؤء	الْيَوْمَ	الُخِزْيَ
27	the disbel	evers" (are) upon	and evil	this Day	the disgrace,
نفسِ بِم		ظاليخ	لَلِكَةُ	م الد	تتوفع	الَّذِينَ
themselves	s, (while	e) wronging	the An	gels take t	hem in deat	h Those whom -
مِن	نَعْبَلُ	گنّا	مَا	السَّلَمَ		فألقؤا
any	doing	we were	"Not	the submiss	ion, then	they would offer

Surah 16: The Bee (v. 24-28)

you used (to) of what (is) All-Knower Allah indeed Nay (of) Hell (to) abide forever (the) gates So enter 28 do. And it will be said 29 (of) the arrogant. (is the) abode Surely, wretched They will say. "What fear Allah (is) a good world do good of the Hereafter (7)(of) Eden which they will enter Gardens 30 مَ (will be) whatever therein For them underneath them the righteous Allah rewards Those whom "Peace (when they are) pure the Angels (77) you used (to) for what Paradise (should) come to them that Do except (the) Command (should) come those who وَهَا And not (were) before them. Allah wronged them themselves they were but (77)

Then struck them

33

(of) what Surah 16: The Bee (v. 29-34)

(the) evil (results)

thev did.

Part - 14

wronging

evil." Nay, indeed, Allah is All-Knower of what you used to do.

- 29. So enter the gates of Hell to abide in it forever. Surely, wretched is the abode of the arrogant.
- 30. And it will be said to those who fear Allah, "What did your Lord sent down?" They will say, "Good." For those who do good in this world is a good, and the home of the Hereafter is better. And excellent indeed is the home of the righteous.
- Gardens of Eden, which they will enter, underneath which rivers flow. They will have therein whatever they wish. Thus Allah rewards the righteous,
- Those whom the Angels take them in death (when they are) pure, saying, "Peace be upon you. Enter Paradise for what you used to do."
- 33. Do they wait except that the Angels should come to them or there comes the Command of your Lord? Thus did those before them. And Allah did not wrong them but they wronged themselves.
- 34. Then they were struck by the evil results of what they did

- 35. And said those who associate partners (with Allah), "If Allah had willed, neither we nor our forefathers would have worshipped anything other than Him, nor would we have forbidden anything other than Him." Thus did those before them. Then is there on the Messengers except the clear conveyance (of the Message)?
- 36. And certainly, We sent to every nation a Messenger saying, "Worship Allah and avoid the false deities." Then among them were some whom Allah guided, and among them were some upon whom the straying was justified. So travel in the earth and see how was the end of the deniers.
- **37.** If you desire guidance for them, then indeed, Allah will not guide whom **He** lets go astray, and nor will they have any helpers.
- **38.** And they swear by Allah their strongest oaths that Allah will not resurrect one who dies. Nay, it is a true promise upon **Him**, but most of the mankind do not know.



Surah 16: The Bee (v. 35-38)

بِيَعْلَمُ	بي وَلِ	لِفُوْنَ فِيُ	نِی یَخْدَ نِی یَخْدَ	لَهُمُ الَّ	ين	لِيُب	
and that may know wherein, they differ that to them That He will make clear							
اِتْمَا	(P9)	ڵۏؚؠؚؽؘ	كاننوا ك	ا نهم	كَفَرُوْ	الّذِينَ	
Only	39	liars.	were	that they	disbelieved	those who	
ٺ ا	تَقُول	آن	المرك الم	إذًا أ	لِشَىء	قولئا	
to it,	We say	(is) that	We intend	it when	to a thing	Our Word	
الله	في	هَاجُرُوْا	ٿَ زِينَ	و قا	لُونُ خَ	ا گُنُ فَيَّ	
(of) Allah i	n (the way)	emigrated	And those	who 4	and	it is. "Be"	
التُّنيَا	في	بَوِعَةِ مَهُمَ نَبُوِ نَنْهُمُ	ك	موا	مًا ظُلِ	مِنُ بَعْدِ هَ	
the world	in surely	We will give to	nem positior	they were	wronged, [wh	after	
كاثوا	برم كۇ	قِ آگ	الأخِرَ	غۇ	وَلاَجْ	حَسَنَةً ا	
they	if (is) gre	ater, (of) the	ne Hereafter	but surel	y the reward	good,	
ِكُانُونَ	ءُ م	على سَاتِيفِ	بُرُوْا وَ	ين صَا	الز	يعكمون	
they put the	eir trust. the	eir Lord and	on (are) pa	atient Those	who 41	know.	
الوحق الموجي	بِجَالًا	لِكَ إِلَّا	مِنْ قَبُلِ	أثمسكنا	وَمَآ	(73)	
We revealed	d men,	except be	fore you	We sent	And not	42	
y	كنتم	اِنْ اِنْ	الذِّكْرِ	هٔل	عُكُوًا أَو	اِلَيْهِمْ فَسُ	
(do) not	you	if (of) t	he Reminde	r (the) pe	ople so a	sk to them,	
ئۇلئا 📗	وأ	والزبر	(بِالْبَيِّنْتِ	(£)	تعلبون	
And We se	ent down a	and the Books	. With	the clear proc	ofs 43	know.	
، مَا	لِلنَّاسِ	ف ا	لِتُبَالِ		النِّاكُرَ	اِلَيْك	
what to th	ne mankind,	that you ma			Remembrance,	, to you	
(11)	ن	يتفكرو	عَلَّهُمُ	مِم وُل	اِلَيْرِ	ِ نُوْل ِ	
. 44		reflect.	and that th	ey may to t	hem has be	een sent down	
بِفُ اللهُ	آنُ يَخْسِ	ئىتات	رُوا اللَّا	ين مُكُ	الَّذِ	اَ فَأَمِنَ	
Allah will c	ave that	the evil de	eeds plo	tted thos	e who Do th	en feel secure	
حَيْثُ	مِڻ	لُعَنَابُ	م ا	يأتِيهُ	تُماضَ أَوْ	يهِمُ الْآ	
where	from	the punishme	ent will co	me to them	or the ear	rth with them	
فِيُ	هُمُ	يَأْخُنَ	آؤ	(1) N	يشعرون يشعرون	y y	
in	that He m	ay seize them	Or	45	they perceive	e? not	

Surah 16: The Bee (v. 39-46)

Part - 14

- **39.** That **He** will make clear to them that wherein they differ and those who disbelieved may know that they were liars.
- **40.** Only **Our** Word to a thing when **We** intend it is that **We** say to it, "Be" and it is.
- 41. And those who emigrated in the way of Allah after they were wronged, surely We will give them good position in this world; but surely the reward of the Hereafter is greater, if only they knew.
 - **42.** Those who are patient and on their Lord they put their trust.
 - 43. And We sent not before you except men to whom We revealed (Our Message), so ask the people of the Reminder (i.e., the Scriptures) if you do not know.
 - 44. (We sent them) with clear proofs and the Books. And We sent down to you the Remembrance that you may make clear to mankind what has been sent down to them and that they may reflect.
- 45. Then, do those who plot evil deeds feel secure that Allah will not cause the earth to swallow them or that the punishment will not come upon them from where they do not perceive?
- **46.** Or that **He** may not seize them during

- **47.** Or that **He** may not seize them with a gradual wasting? But indeed, your Lord is Full of Kindness, Most Merciful.
- 48. Have they not considered what Allah has created? Their shadows incline to the right and to the left, prostrating to Allah, while they are humble?
- 49. And to Allah prostrate whatever is in the heavens and whatever is on the earth of the moving creatures and the Angels, and they are not arrogant.
- 50. They fear their Lord above them, and they do what they are commanded.
- **51.** And Allah has said, "Do not take (for worship) two gods. He is only **One** God. So fear **Me** Alone."
- **52.** And to **Him** belongs whatever is in the heavens and the earth, and to **Him** is (due) worship constantly. Then is it other than Allah that you fear?
- **53.** And whatever you have of favor is from Allah. Then when adversity touches you, to **Him** you cry for help.
- 54. Then when **He** removes the adversity from you, behold! A group



Surah 16: The Bee (v. 47-54)

يَتُوالَى مِنَ الْقَوْمِ مِنَ سُوْءِ مَا of what the evil (because) of the people from He hides himself

and he

عَلَّى الْحَرِيْقِ مَثَلًا الْحَرِيْقِ مَثَلًا الْحَرِيْقِ مَثَلًا الْحَرَاقِ الْ

(is) a similitude | In the Hereatter, | believe | (do) not | For those who | 59 | الْعَزِيْزُ الْعَزِيْزُ | الْعَزِيْزُ | الْعَزِيْزُ | الْعَزِيْزُ | (is) the All-Mighty, | And He | the Highest. | (is) the similitude | and for Allah | (of) the evil,

الْحَكِيْثُم عَلَى وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ وَلُوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ وَطُلُوهِمُ الْحَالِيمُ

for their wrongdoing the mankind Allah were to seize And if 60 All-Wise.

All-Wise.

All-Wise.

All-Wise.

All-Wise.

All-Wise.

And if 60 All-Wise.

All-Wise.

Surah 16: The Bee (v. 55-61)

(OA)

58

suppresses grief.

Part - 14

- of you associate others with their Lord,
- 55. So as to deny that which We have given them. Then enjoy yourselves, soon you will know.
- **56.** And they assign to what they do not know, a portion of what **We** have provided them. By Allah, you will be surely asked about what you used to invent.
- 57. And they attribute daughters to Allah. Glory be to **Him!** And for them is what they desire.
- **58.** And when one of them is given good news of (the birth) of a female, his face darkens, and he suppresses grief.
- from the people because of the evil of which he has been informed. Should he keep it in humiliation or bury it in the dust? Unquestionably, evil is what they decide.
- 60. For those who do not believe in the Hereafter applies the similitude of evil; and to Allah applies the Highest similitude. And **He** is the All-Mighty, All-Wise.
- 61. And if Allah were to seize mankind for their wrongdoing, He would not have left upon it (earth) any moving creature, but He defers them for an appointed term. Then when their term comes,

they will not remain behind an hour, nor can they advance (it).

- 62. And they assign to Allah what they dislike, and their tongues assert the lie that they will have the best. No doubt for them is the Fire and they will be abandoned.
- 63. By Allah, certainly We sent (Messengers) to nations before you, but Shaitaan made their deeds fair-seeming to them. So he is their ally today and for them is a painful punishment.
- 64. And We have not revealed to you the Book except that you may make clear to them that in which they differ and as a guidance and mercy for a people who believe.
- down water from the sky and gives life thereby to the earth after its death. Indeed, in that is a Sign for a people who listen.
- 66. And indeed, for you is a lesson in the cattle. We give you drink from what is in their bellies-between bowels and blood pure milk, palatable to the drinkers.
- 67. And from the fruits of date-palms and grapes, you take intoxicant and good provision. Indeed, in



Surah 16: The Bee (v. 62-67)

(1) And inspired (is) surely a Sign who use reason. that the mountains. they construct. the trees Then and in what and among all from (the) ways the fruits made smooth their bellies (of) varying in it colors. a drink from Comes forth Indeed, (is) surely a Sign for the mankind. (is) a healing will cause you to die then created you, And Allah who reflect. is sent back (is one) who knowledge Allah Indeed. a thing after he will know not $\langle \hat{0} \rangle$ And Allah 70 All-Powerful. (is) All-Knowing, over some of you has favored were favored those who so (that) they their right hands whom to And Allah of Allah they reject? Then is it the Favor equal. for you and has made spouses yourselves from for you (has) made and has provided for you and grandsons from your spouses from

Surah 16: The Bee (v. 68-72)

that is a Sign for a people who use reason.

- 68. And your Lord inspired to the bee, "Take for yourself houses among the mountains and among the trees and in that which they construct.
- 69. Then eat from all the fruits and follow the ways of your Lord submissively." Comes forth from their bellies a drink of varying colors, in which is a healing for mankind. Indeed, in that is a Sign for a people who reflect.
- 70. And Allah created you, then **He** will cause you to die. And among you is he who is sent back to the most abject old age so that he will not know a thing, after having had knowledge. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Powerful.
- favored some of you over others in provision. But those who were favored would not hand over their provision to those whom their right hands possess (slaves) so that they are equal to them. Then is it the Favor of Allah they reject?
- 72. And Allah has made for you spouses of your own kind and has made for you from your spouses sons and grandsons and has provided for you from

إلنحل-١٦

the good things. Then do they believe in falsehood and disbelieve in the Favor of Allah?

- 73. And they worship other than Allah that which does not possess any provision for them from the heavens and the earth, and they are unable (to do so).
- **74.** So do not invent any similitude for Allah. Indeed, Allah knows and you do not know.
- 75. Allah presents an example of a slave (who is) owned and does not have power on anything and the one to whom We have provided from Us good provision, so he spends from it secretly and publicly. Can they be equal? All praise is for Allah! Nay, but most of them do not know.
- 76. And Allah presents an example of two men, one of them is dumb unable to do a thing, while he is a burden on his master. Wherever he directs him, he does not bring any good. Is he equal to the one who commands justice, while he is on a straight path?

77. And to Allah belongs the unseen of the heavens and the earth. And the matter of the Hour is

of Allah and the Favor they believe Then in falsehood do the good things other than Allah And they worship which 72 disbelieve? they 11 6 the heavens any provision for them possesses and the earth from not رو 🚓 اوور for Allah So (do) not 73 they are able. and not [anything] put forth knows Allah Indeed. the similitude know (do) not (½) Allah sets forth not (who is) owned from Us We provided him and (one) whom anything he has power spends (is) for Allah! Nay, All praise but most of them Can And Allah sets forth (do) not an example know while he one of them on he has power (is) dumb he directs him Wherever not his master. (is) a burden on commands and (the one) who with any good. \bigcirc (is) on and he [of] justice, And to Allah (belongs) 76 a path straight? (of) the Hour (is the) matter And not and the earth. (of) the heavens (the) unseen

Surah 16: The Bee (v. 73-77)

علا Allah Indeed, (is) nearer. (of) the eye as a twinkling but (is) All-Powerful. thing And Allah brought you forth 77 from and made anything knowing not (of) your mothers, the wombs give thanks. so that you may the hearing and the sight the midst in controlled the birds towards they see Do not 78 Allah And Allah (are) Signs (has) made who believe. for a people ووومه و بيور for you and made a resting place [from] vour homes tents. and their hair and their fur their wool (of) your encampment; $\langle \cdot \rangle$ And Allah (has) made (is) furnishing and a provision for you and (has) made shades He created, from what for you for you and (has) made the mountains garments and garments (from) the heat from your (mutual) violence. to protect you Thus و 🚓 تا $\langle \rangle$ 81 submit. so that you may upon you **His** Favor He completes

but as a twinkling of the eye or even nearer. Indeed, Allah is All-Powerful on everything.

- 78. And Allah brought you forth from the wombs of your mothers when you knew nothing, and gave you the hearing and the sight and the hearts, so that you might give thanks.
- 79. Do they not see the birds controlled in the midst of the sky? None holds them except Allah. Indeed, in that are Signs for a people who believe.
- 80. And Allah has made for you in your homes a place of rest and made for you tents from the hides of the cattle, which you find light on the day of your travel and the day of your encampment; and from their wool, fur and hair is furnishing and a provision for a time.
- 81. And Allah has made for you, from that He created, which shades and has made for you shelters from the mountains and has made for you garments which protect you from the heat and garments (coats of armor) to protect you from your (mutual) violence (wars). Thus completes His Favor upon you so that you may submit (to **Him**).

- 83. They recognize the Favor of Allah; then they deny it. And most of them are disbelievers.
- 84. And (think of) the Day when We will resurrect from every nation a witness, then it will not be permitted to the disbelievers (to apologize) nor will they be asked to make amends.
- **85.** And when those who wronged will see the punishment, then it will not be lightened for them, nor will they be given respite.
- 86. And when those who associated partners with Allah will see their partners, they will say, "Our Lord, these are our partners whom we used to invoke besides You." But they will throw back at them their word, "Indeed, you are liars."
- 87. And they will offer to Allah (their) submission on that Day, and lost from them is what they used to invent.
- 88. And those who disbelieved and hindered (people) from the way of Allah, We will increase them in punishment over (their) punishment because they used to spread corruption.
- **89.** And the Day **We** will resurrect among every nation a witness over them from



Surah 16: The Bee (v. 82-89)

لآءِ ط) هُوُ	رًا عَلَا	شربيا	بِك	وجئنا	أنفسيم
thes	se. c	ver (as) a	witness	you And	d We (will) brir	ng themselves.
شَيْءِ	المنطق المنطق	تِبْيَاتًا	لتب	بك الكِ	عَلَيْ	وَنَوَّلْنَا
thing o	of every (as) a	aclarification	the B		you And	l We sent down
اِتَّ	ع (۹)	سلبين) لِلْمُ	و بشری	وَرَحْهَةً	وَّهُرًى
Indeed,	89	for the Mus	lims. and	d glad tidings	and mercy	and a guidance
القربي	ب ذی	وَإِيْتَآعِ	سَانِ	، وَالْإِدْ	بِالْعَدْلِ	الله يَأْمُرُ
(to) rela	atives, a	and giving	and th	e good,	justice co	mmands Allah
و ج	وَالْبَهُ	گرِ	وَالْمُنْ	شاءِ	ن الفَحْد	وَيُنْهَى عَبِ
and the	oppression.	an	d the bad		morality [fro	and forbids
وفنوا	وَأَ	9.	برس ^ک وون باکساون	كُمُ تَا	لَعَدُّ	يَعِظُكُمْ
And f	ulfil	90	take hee	d. so that	you may He	admonishes you
يدقي وا	75	يو پور سام	عَهَانَا	إذا	الله	بِعَهْدِ
break	and (do) not	you have ta	aken a cov	enant, when	(of) Allah	the covenant
वंगै।	وقوه لنم	\$	وَقُلُ	ر الم) تَوْكِيُ	الأيبان بغا
Allah	you have	e made	while ver	ily their co	nfirmation	after oaths
41)	فعكون	مَا تَ	يَعُلُمُ	إِنَّ اللَّهُ	<u>گف</u> یلا ^ا ر	عَلَيْكُمْ
91	you do.	what	knows	Allah Indee	ed, a surety.	over you
رِ قُوَّةٍ	ا مِنْ بَعُ	غُزُلَهَ	وَصِتُ	كَالَّتِي زَ	تَكُونُوا _	<u> </u>
strength	after he	r spun yarn	untwists	like her w	ho be	And (do) not
بَيْنَكُمْ	خَلا	گمٔ ک	آيْبَانًا	يَتَّخِذُ وَنَ	ط ر	اَنْكَاثًا <u> </u>
between yo	u, (as) a ded	ception you	ur oaths	you take	(into) un	twisted strands;
مِنْ	بي	اُث	هِيَ	أَمَّةُ	گُونَ	آنُ تُ
than	more n	umerous	[it]	a commun	ity is	because
ئن	<u> </u> وَلَيُبَيِّ	به	عثناً	يبلوكم	اِنَّمَا	أمّةٍ
	vill make clear	by it.	Alla	h tests you	Only, (ano	ther) community.
تختلِفُونَ	م فیکو	كنت	مَا	لقيمة		لَّكُمُ يَوْهُ
differ.	in it you	used (to)	what (of) the Resur		the Day to you
أَمَّةً	مُ	لجعلك		علمة الله		(7)
a nation	curoly Ho (oc	uld) have m	ado vou	Allah (had) w	rilled And if	92

383

Surah 16: The Bee (v. 90-93)

Part - 14

themselves. And **We** will bring you as a witness over these. And **We** sent down the Book as a clarification for every thing and as guidance and mercy and glad tidings for the Muslims.

- 90. Indeed, Allah commands justice and good conduct and giving to relatives and forbids immorality and bad conduct and oppression. He admonishes you so that you may take heed.
- 91. And fulfil the covenant of Allah when you have taken it, and do not break oaths after their confirmation while you have made Allah a surety over you. Indeed, Allah knows what you do.
- 92. And do not be like her who untwists her spun yarn after it was strong into untwisted strands; taking your oaths as a (means of) deception between you because one community is more numerous than (another) community. Allah only tests you by it. And He will make clear to you on the Day of Resurrection that over which you used to differ.
- **93.** And if Allah had willed, surely **He** could have made you a single nation,

but **He** lets go astray whom **He** wills and guides whom **He** wills. And you will surely be questioned about what you used to do.

- 94. And do not take your oaths as a (means of) deception between you, lest a foot slips after it was firmly planted, and you would taste the evil (consequences) for having hindered (people) from the way of Allah and for you is a great punishment.
- 95. And do not exchange the covenant of Allah for a small price. Indeed, what is with Allah is best for you if you only knew.
- 96. Whatever is with you will be exhausted and whatever is with Allah will remain. And surely We will pay those who are patient their reward according to the best of what they used to do.
- 97. Whoever does righteous deeds, whether male or female, while he is a believer, We will surely give him a good life, and We will surely pay them their reward according to the best of what they used to do.
- **98.** So when you recite the Quran, seek refuge in Allah from Shaitaan, the accursed.
- **99.** Indeed, he does not have any authority

and guides He wills whom **He** lets go astray whom but you used (to) about what And surely you will be questioned He wills 97) (as) a deception And (do) not your oaths 93 it is firmly planted should slip and for you (of) Allah (is) a punishment from you hindered (9£) (of) Allah. And (do) not 94 the covenant exchange (for) a price Allah. Indeed, what for you (is) better it little (90) will be exhausted. (is) with you Whatever 95 you were (to) And surely **We** will pay (will) be remaining. Allah and whatever (of) what to (the) best their reward (are) patient 97 whether male righteous deeds a life then surely We will give him life, (is) a believer, while he they used (to) of what to (the) best their reward and We will pay them (97) seek refuge in Allah the Quran, you recite So when from 97 (91) Indeed he. (is) any authority for him 98 the accursed. the Shaitaan.

Surah 16: The Bee (v. 94-99)

وكالون	۾ يَدُ	لي سَايِّهِ	وع	امنوا	الَّذِينَ	عَلَى
they put thei	r trust. the	ir Lord and	upon be	elieve t	hose who	on
و الما الما الما الما الما الما الما الم	يتو	الَّذِيْنَ	عَلَى	أطنك	تما سُ	9
take him a	is an ally	those who	(is) over	his auth	ority Onl	y 99
وَإِذَا	<u> </u>	5 0	مُشْرِكُو	به دا	هُمُ	وَالَّذِينَ
And wh	en 1 0		ate partners.	with Him	[they] a	and those who
أغكم	والله	ايتولا	ان	مُّکُ	ايَةً	بَالنَا
(is) most know	ing and Allah	- (of) a Vers	e, (in)	place	a Verse	We substitute
ب	مُفَترِ	آئت	ٳؾۜؠٙ	قالئوا	يَرِّ لُ	بِهَا يُنَا
Nay, (are) an inventor."	you	"Only	they say,	He sends	down of what
نَرِّلَهُ	5	و قُلُ	وَن ال	يعلم	y	ٱڴؘٛٛٚٛڎؙۯۿؠۛ
"Has brough	t it down		01 kr	now.	(do) not	most of them
امبوا	الَّذِينَ	لِيثَيِّت	، بِالْحَقِّ	ا سُ بِيكِ	سِ مِنْ	ا رُمُوْمُ الْقُدُ
believe	those who	to make firm		our Lord		e Holy Spirit
وَلَقَالُ	(1.7)	لِبِيْنَ	لِلْمُسَ	ِ بِشَرِی اِبشری	9	وَهُرًى
And certainly	y 102	to the Mu	slims." a	nd glad tidi	ngs and ((as) a guidance
يعلِّهُ	5	اِگ	يَقُولُونَ		ا مهام	نَعُلَمُ
teaches hi	m "Oı	nly	say,	th	at they	We know
إليبي	يُلْحِدُونَ	بی	الَّذِ	سَائ	لِ	بش رٌ
to him	they refer	(of) th	ne one	(The) ton	gue a	human being."
مُّرِثُ	عَرَفِيٌ	ئ	لِسَاهُ	المنكا) و	ٱڠڿؚؽ
clear.	Arabic		language	while th		(is) foreign
بِايْتِ	<i>وُ</i> مِنُونَ			النيي	اِتَ	(1.17)
in the Verses	believe	e (do)		ose who	Indeed,	103
اَلِيْمٌ	عَنَابٌ	رو و م	للهُ وَ	بِيُهِمُ ال	يهُرِ	اللهِ لا
painful.	(is) a punishme	nt and for	them Alla	h will guide	them n	ot (of) Allah,
ۇم ^ئ ۇن	لا بُ	الَّذِينَ	گنِبَ	رِي الْ	لَمَا يَفْتَا	ا 🖾 رَكَّ
believe	(do) no	t those who	the falseho	ood they i	nvent Or	nly 104
(1.0)	ڵڔ۬ؠؙٷؘؽ	مُ الْ	لِكَ هُ	وأولي	اللو	بِالتِ
105	(are) the lia	ars. th	ey and	those -	of) Allah,	in the Verses

Surah 16: The Bee (v. 100-105)

over those who believe and put their trust in their Lord.

100. His authority is only over those who take him as an ally and those who associate partners with Allah.

- 101. And when We substitute a Verse in place of a Verse and Allah is most knowing of what He sent downthey say, "You are an inventor." Nay, most of them do not know.
- 102. Say, "The Holy Spirit (Jibreel) has brought it down from your Lord in truth to make firm those who believe and as guidance and glad tidings to the Muslims."
- 103. And We certainly know that they say, "It is only a human being who teaches him." The tongue of the one they refer to is foreign while this is in a clear Arabic language.
- 104. Indeed, those who do not believe in the Verses of Allah, Allah will not guide them, and for them is a painful punishment.
- 105. Only they invent falsehood who do not believe in the Verses of Allah, and they are the liars.

- 106. Whoever disbelieves in Allah after his belief, except one who is forced while his heart is content with faith. But those who open their breasts to disbelief, then upon them is wrath of Allah, and for them is a punishment great.
- 107. That is because they preferred the life of this world over the Hereafter and that Allah does not guide the people who disbelieve.
- 108. Those are the ones over whose hearts, hearing and sight Allah has set a seal, and those are the heedless.
- **109.** No doubt, they are the losers in the Hereafter.
- 110. Then, indeed your Lord, to those who emigrated after they had been put to trials, then strove hard and were patient indeed, your Lord, after that, is surely Oft-Forgiving, Most Merciful.
- 111. On the Day when very soul will come pleading for itself, and every soul will be fully compensated for what it did, and they will not be wronged.
- 112. And Allah sets forth a similitude of a town that was secure and content,



Surah 16: The Bee (v. 106-112)

گفَرَثُ	كَانٍ فَ	گُلِّ مَ	هِن	غَلَّا		برزقها	يأنيها
but it deni	ed place	, every	from	(in) abur	ndance it	s provision	coming to it
وَالْخَوْفِ	المجؤع	اسَ	لِبَ	ا الله	فَأَذَاقَهَ	يلم	بِأَنْعُمِ الْ
and the fear	(of) the hung	ger (the) (garb s	o Allah m	nade it tas	te (the) F	avors of Allah,
أعَهُمُ	رُ جُ	وَلَقَا	(71)	نَ	رو برو <u>و</u> پ <mark>صنعو</mark>	كاثئوا	بِہَا
came to t		certainly	112	<u> </u>	do.	they used	` ',
لُعَنَابُ	نَاهُمُ ا		ڭ <i>و</i> دۇ ڭ بورۇ	فک	۴	م ج	ر و دون تراسول
the punishme	ent so seized	them bu	it they der	nied him;	from ar	mong them	a Messenger
مُ اللهُ	المَازَقَكُ	ا مِتا	فَكُلُو	(117")	ئ	ظٰلِمُو	وَهُمُ
Allah has pro	ovided you - c	of what S	o eat	113	(were)	wrongdoers.	while they
گنتم	اِنُ	عثا	عُبَتَ	نِ	الشكروا	با ق	حُلْلًا طَيِّ
[you]	if (c	of) Allah, (for the) Fa	avor A	nd be grat	eful and g	ood. lawful
عَلَيْكُمُ	Á	حَرَّ	إثنا	(NE)	تَعْبُدُونَ	اِيَاهُ
to you	He has	forbidden	Only	1	14	you worship.	Him Alone
وَمَآ	يُرِ	الُخِنْزِ	، و ر جم	وَلَ	آمُ الله	وال	البيئة
and wha	t (of) th	ne swine,	and the	flesh	and the	blood th	e dead animal
نظر الطر	اخً	فْكَنِ	به	الثو	غَيْرِ	لِا	ٱهِڷ
(is) for	ced - E	But (if) one	[with it].	Allah	to other (than) has b	een dedicated
वंगै।	فَاِنَّ		عَادٍ	2	وَّا	بَايْ	غَيْر
Allah	then indeed,	a tran	sgressor	- and		sobedient,	without (being)
<u> ف</u> ُوْلُوْا	تَ	75	(1)	9	حِيْمُ	<u></u>	غَفُون
say	Ar	d (do) not	11	5	Most Mer	ciful. (is)	Oft-Forgiving,
هٰنَا	رِابَ	الگا	نگم	السنة	(تَصِفُ	لِبَا
"This	the	lie,	your	tongues,		assert	for that which
عَلَى	فتروا	تِّ	نراهر	>	المنكا	والم	حَلْلُ
about	so that you	nvent	(is) forbid	den,"	and th	is	(is) lawful
عَلَى	يفترون	زين	الَّ	ٳؾٛ	ط	الگنِب	عثا
about	invent	those v	vho	Indeed,		the lie.	Allah
قَلِيْكُ "	مَتَاعٌ	<u></u>	ن	فلحور	لا يُ	لگنيب	اللهِ
little	An enjoymen	t 116	thoy	will not s	ucceed	the lie,	Allah

Surah 16: The Bee (v. 113-117)

Part - 14

- its provision coming to it in abundance from every place, but it denied the Favors of Allah, so Allah made it taste the garb of hunger and fear for what they used to do.
- 113. And certainly came to them a Messenger from among themselves but they denied him; so the punishment seized them while they were wrongdoers.
- Allah has provided you lawful and good. And be grateful for the Favors of Allah if **Him Alone** you worship.
- forbidden to you dead animal, blood, the flesh of swine, and that which has been dedicated to other than Allah. But if one is forced (by necessity) neither by willful disobedience nor transgressing (the limits) then indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.
- about what your tongues assert of falsehood, "This is lawful and this is forbidden," to invent a lie about Allah. Indeed, those who invent a lie about Allah will not succeed.
- **117.** A little enjoyment, (will be theirs)

and they will have a painful punishment.

- 118. And to the Jews We have forbidden that which We related to you before. And We did not wrong them, but they used to wrong themselves.
- 119. Then, indeed your Lord, to those who did evil in ignorance, then repented after that and corrected themselves indeed, your Lord, thereafter, is Oft-Forgiving, Most Merciful.
- 120. Indeed, Ibrahim was a nation obedient to Allah, upright, and he was not of those who associate others (with Allah).

٦

- **121.** (He was) thankful for **His** favors. **He** chose him and guided him to the straight way.
- 122. And We gave him good in this world and in the Hereafter he will surely be among the righteous.
- 123. Then We revealed to you, "Follow the religion of Ibrahim, upright; and he was not of those who associated others (with Allah)."
- **124.** The Sabbath was only appointed

(11) painful. (is) a punishment and for them are Jews those who 117 We related what We have forbidden before to you they used (to) We wronged them And not but your Lord. indeed. in ignorance repented then indeed. and corrected themselves -(19) (is) surely Oft-Forgiving Ibrahim Indeed 119 Most Merciful. ې نيا to Allah a nation and not upright 1 (Y.) Thankful 120 the polytheists of and guided him He chose him for His favors (77) the world in And We gave him 121 good straight (he) will surely (be) among the Hereafter in and indeed, he (177) 122 that, We revealed the righteous Then (the) religion and not upright; (of) Ibrahim You follow 9 was appointed Only 123 the polytheists. he was of

Surah 16: The Bee (v. 118-124)

فيُوط	اختلفوا	الَّذِينَ	Ć	ļέ	السَّبْتُ
in it.	differed	those who		or	the Sabbath
يُؤمَ	ي الم يباكم	م	ليَحْكُ	عاتبان	وَإِنَّ مَ
(on) the Day	between	them will s	urely judge	your Lo	ord And indeed,
يَخْتَلِفُوْنَ	فيبو	كانوا	فِيْمَا		القيلكة
differ.	[in it]	they used (to)	in what		he Resurrection
بِالْحِكْمَةِ	ا بِلْكُ	يُٰلِ رَ	سُرِ	عُ إِلَى	اُکُ اُ
with the wisdor	n (of) your	Lord (the)	way	to C	Call 124
	م بِالنِّح	وَجَادِلُهُ	حَسَنة	أُ	والبؤعظة
which in	n that and dis	scuss with them	the goo	od, an	d the instruction
بِؠؘڽٛ	أعُلَمُ	هُوَ	الله الله	ِڭ سَ	آخسن ا
of who	(is) most know	ing He	your Lo	ord, Indee	ed, (is) best.
أغكم	<i>ي</i> وَ	بلِهٖ وَهُ	سَرِي	عَنْ	ضَلَّ
(is) most kno	owing And	He His	way,	from	has strayed
فعاقبوا	عاقبتم	وَإِنْ	(10)		بِالْهُهُتُويْنَ
then retaliate	you retaliate,	And if	125	of t	the guided ones.
وَلَرِنَ	به	و وقد وقبتم	ç C	مَا	بِبِثَٰلِ
But if	with [it].	you were affl	icted	of what	with the like
(77)	صْدِرِينَ	ر لا	جرد حیا	لَهُوَ	صَبُرْتُمْ
126 f	or those who are	patient. be	etter s	urely (it) is	you are patient,
بِاللهِ	ٳڒ	صَبُرُك		وَمَا	واصير
from Allah.	but (is	s) your patience		and not	And be patient
عاق الله	وَلا	لَيْهِمُ لَيْهِمُ	ءَ	تُحْزَنُ	فر کا
be	and (do) not	over the	•	grieve	And (do) not
(17)	ه و در ساون	یک	هِبًا	عَيْقٍ	في ،
127	they p		for what	distress	- 1
اتَّقُوْا	النيث	ع	á	عثّا	اِتَ
fear (Him)	those who	(is)		Allah	Indeed,
ع (۳۸)	نسِنُونَ	> % >>	هُمُ		وَّالَّذِينَ
128	(are) good-o		[they]		and those who

for those who differed concerning it. And indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

- 125. Call to the way of your Lord with wisdom and good instruction and discuss with them in a way that is best. Indeed, your Lord is most knowing of who has strayed from His way, and He is most knowing of those who are guided.
- retaliate, retaliate with an equivalent of that with which you were afflicted. But if you are patient it is better for those who are patient.
- **127.** And be patient, and your patience is not but from Allah. And do not grieve over them and do not be in distress over what they plot.
- 128. Indeed, Allah is with those who fear (Him) and those who are good-doers.

Surah 16: The Bee (v. 125-128)

Part - 14

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Exalted is the One
 Who took His servant
 (Muhammad SAWS)
 by night from AlMasjid Al-Haram to
 Al-Masjid Al-Aqsa
 whose surroundings
 We have blessed so
 that We may show him
 Our Signs. Indeed, He
 is the All-Hearer, the
 All-Seer.
- 2. And We gave Musa the Book and made it a guidance for the Children of Israel, saying, "Do not take other than Me as Disposer of affairs."
- 3. (They were) offsprings of those whom We carried (in the ship) with Nuh. Indeed, he was a grateful servant.
- 4. And We decreed for the Children of Israel in the Book, "You will surely cause corruption on the earth twice, and you will surely reach great haughtiness."
- 5. So when the (time of) promise came for the first of them, We sent against you servant of Ours those of great military might, and they entered the inner most part of the homes, and it was a promise fulfilled.
- Then We gave back to you a return victory over them. And We reinforced you with wealth and sons



Surah 17: Children of Israel (v. 1-6)

ا در <u>دی</u> و احسنتم	ر ڊع <i>ڊ</i> سنڌم	إِنْ أَحُ	, 🕤	نَفِيُرًا	آکثر	وَجَعَلْنَكُمُ
you do good	you do g	ood, If	6	numerous	s. more a	and made you
وَعُنُ	جاء	فَإِذَا	فكهاط	سأتم	وَإِنَّ أَمَّا	لِاَنْفُسِكُمْ "
promise	came	So when tl	nen it is for it	. you do	evil, and if f	or yourselves;
كما	المسجِك	يَلُخُلُوا	ئم وَلِهُ	ۇ چۇھگ	لِيَسُوعَا	الأخِرَةِ
just as	the Masjid	and to ent	er yo	our faces	to sadden	the last,
عكوا	, ;	زوًا مَا	وريتور	مَرَّةٍ	ة أوَّلَ	دَخَانُورُ
they had con	nquered	what and	to destroy	time,	first they (I	nad) entered it
ء و ج كم	يُركب	آن	رَ فِيكُمْ	عَسى	\odot	تَتْبِيُرًا
(may) have r	mercy upon	you. that y	our Lord "((It) may be	7 (with	n) destruction.
كفرين	بنَّمَ لِلْأ	لَنَا جَهَ	وَجُعُ	ر آم		وَإِنْ عُ
for the disbeli	evers, He	ell, And We	have made	We will ret	urn. you ret	urn, But if
لِلَّتِی	يَهْرِي	القران	المنكا	رِق	\triangle	حَصِيْرًا
to that	guides	the Quran,	this,	Indeed,	8 8	a prison-bed."
اگزین	مِنِيْنَ	المؤي	ؙ ؙؙؙؙؚ ۺؚۄ	و	اقتومر	هِي
those who	to the bel	ievers - a	nd gives gla	d tidings	(is) most strai	ght which
9	كَبِيْرًا	ٱجُرًا	ل كهم	تِ آتَ	الصّلِح	يغبكون
9	great,	(is) a reward	for them t	that the righ	nteous deeds,	do
لَهُمْ	آغتكأنا	ڂؚڒۊ	وْنَ بِالْأ	لا يُؤمِنْ	نْزِيْنَ لَا	وَّ أَنَّ الَّا
for them We	have prepa	red in the He	ereafter, be	elieve (do)	not those w	ho And that
دُعَاءَهُ	الشرِ	إنساك بإ	يَدُعُ الْإِ	³ و	آلِيمًا	عَنَابًا
(as) he prays	s for ev	ril the ma	n And pra	ays 10	painful.	a punishment
الَّيْلَ	وجعلنا	(1)	چولا چولا	نَسَانُ ءَ	وَكَانَ الْإِ	بِالْخَيْرِ
the night An	d We have r	made 11	ever has	sty. the ma	an And is	for the good.
وَجَعَلْنَا	اتَّيْلِ	اية	<u>ِ</u> وَنَا	فبح	ايتين	والنَّهَاسَ
and We made	(of) the nig	ht, (the) sig	n Then W		(as) two signs.	and the day
س سگر	هِن	ا فَضَلًا	لِّتَبْتَعُو	نبصًى لأ		اية
your Lord,	from	bounty that	you may see	ek visible,	(of) the da	y (the) sign
كِلَّ ثَنَىْءِ	بُ وَ	والحِسَا	السِّنِدِنَ	306	ووا بو ا	وَلِتَعْلَ
thing - And ev	ery and the	e account. (c	of) the years,	(the) numb	per and that y	ou may know

Surah 17: Children of Israel (v. 7-12)

and made you more numerous.

- 7. (Saying), "If you do good, you do it for yourselves; and if you do evil, it is for yourselves." So when the final promise came (We sent your enemies) to sadden your faces and to enter the Masjid just as they had entered it for the first time, and to destroy all that they had conquered with (total) destruction.
- 8. (Allah said), "It may be that your Lord may have mercy upon you. But if you return (to sin) We will return (to punishment). And We have made Hell a prisonbed for the disbelievers."
- 9. Indeed, this Quran, guides to that which is most straight and gives glad tidings to the believers who do righteous deeds that they will have a great reward,
- 10. And that those who do not believe in the Hereafter We have prepared for them a painful punishment.
- 11. And man prays for evil as he prays for good, and man is ever hasty.
- 12. And We have made the night and the day as two signs. Then We erased the sign of the night and made the sign of the day visible that you may seek bounty from your Lord and may know the number of years and the account (of time).

ني اسه آءيل-۱۷

everything in detail.

- 13. And for every person We have fastened his fate to his neck, and We will produce for him on the Day of Resurrection a record which he will find wide open.
- (It will be said to him), "Read your book. Sufficient is yourself against you today as accountant."
- 15. Whoever is guided is only guided for (the benefit of) his soul. And whoever goes astray only goes astray against it (soul). And no bearer of burdens will bear the burden of another. And We will not punish until We have sent a Messenger.
- 16. And when We intend to destroy a town, We order its wealthy people but they defiantly disobey therein; so the word is proved true against it, and We destroy it with (complete) destruction.
- 17. And how many generations have We destroyed after Nuh! And sufficient is your Lord concerning the sins of His servants, All-Aware and All-Seer.
- 18. Whoever should desire immediate (transitory things), We hasten for him therein what We will for whoever We intend. Then We have made for him Hell, he will burn therein disgraced and rejected.
- 19. And whoever desires the Hereafter and exerts the effort for it



Surah 17: Children of Israel (v. 13-19)

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولِياكَ كَانَ سَعْيُكُمْ مَّأُولِياكَ فَأُولِياكَ كَانَ سَعْيُكُمْ مَّشَانُوبًا (is) appreciated. their effort, [are] then those (is) a believer, while he	
(is) appreciated. their effort, [are] then those (is) a believer, while he	
ا كُلَّا ثُبِدُ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ اللهِ اللهُ عَطَاءِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ عَطَاءِ اللهُ اللّهُ اللهُ	
تَرَبِّكُ وَمَا كَانَ عَظَاءُ تَرَبِّكُ مَخْطُورًا نَ	
20 restricted. (of) your Lord (the) gift is And not (of) your Lord	I.
نْظُرُ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَلْاخِرَةُ	٥
And surely the Hereafter others. over some of them We preferred how See	
آكْبَرُ دَى جُتٍ وَآكْبَرُ تَفْضِيلًا ۞ لا تَجْعَلُ	
make (Do) not 21 (in) excellence. and greater (in) degrees (is) greate	
مَعَ اللهِ اللهَا اخَرَ فَتَقَعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا	í
forsaken. disgraced, lest you will sit another, god Allah wit	1
الله عَبْدُهُ وَقَضَى مَابُّكَ أَلَّا تَعْبُدُهُوۤا اِلَّا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال	
Him Alone, except worship that (do) not your Lord, And has decreed 22	٦
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۗ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ	
the old age with you reach Whether (be) good. and to the parents	
ْحَلُهُمَا ٓ اَوْ كِالْهُمَا فَلَا تَقُلُ لَّهُمَا أَوْ كِالْهُمَا فَلَا تَقُلُ لَّهُمَا أَوْ	<i>.</i>
a word of disrespect to both of them say then (do) not both of them, or one of then	,
وَّلَا تَنْهَمُهُمَا وَقُلُ لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيْمًا ﴿	
23 noble. a word to them but speak repel them, and (do) no)t
اخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ	5
and say, [the] mercy (out) of (of) humility (the) wing to them And lowe	
سَّتِ الْهُ حَمْهُمَا كَمَا مَا لِيَانِي صَغِيْرًا	
(when I was) small." they brought me up as Have mercy on both of them "My Lord	
الله رَبُّكُم أَعْكُم بِمَا فِي نُقُوسِكُمْ اِنْ تَكُونُوا	
you are If yourselves. (is) in of what (is) most knowing Your Lord 24	╗
you are If yourselves. (is) in of what (is) most knowing Your Lord 24 الله الله الله الله الله الله الله الله	2
)) ,
لِحِيْنَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِيْنَ غَفُولًا)) ,

Surah 17: Children of Israel (v. 20-26)

Part - 15

- while he is a believer, then it is those whose effort is appreciated (by Allah).
- 20. To each (category) We extend, both these and those, from the gift of your Lord. And the gift of your Lord is not restricted.
- 21. See how We preferred some of them over others. But surely the Hereafter is greater in degree and greater in excellence.
- 22. Do not make (as equal) with Allah another god, lest you sit disgraced and forsaken.
- 23. And your Lord has decreed that you worship none but Him, and be good to parents. Whether one or both of them reach old age (while) with you, do not say to them a word of disrespect and do not repel them but speak to them a noble word.
- 24. And lower to them the wing of humility out of mercy and say, "My Lord! Have mercy upon them as they brought me up (when I was) small."
- 25. Your Lord is most knowing of what is within yourselves. If you are righteous, then indeed, He is Most Forgiving to those who often turn (to Him).
- **26.** And give the relatives his due, and the needy and the wayfarer,

do not spend and wastefully.

- Indeed, the spendthrifts are the brothers of the devils. And Shaitaan is ever ungrateful to his Lord.
- 28. And if you turn away from them seeking mercy from your Lord which you expect, then speak to them a gentle word.
- 29. And do not let your hand be chained to your neck or extend it completely so that you become blameworthy and insolvent.
- Indeed, your Lord extends provision for whom He wills and straitens (it). Indeed, r He is All-Aware, All-Seer of His slaves.
- 31. And do not kill your children for fear of poverty. We provide for them and for you. Indeed, their killing is a great sin.
- 32. And do not go near adultery. Indeed, it is an immorality and an evil way.
- 33. And do not kill the soul which Allah has forbidden, except by right. And whoever is killed wrongfully, We have made for his heir an authority, but let him not exceed (limits) in (the matter of) taking life. Indeed, he is helped (by the law).
- 34. And do not come near the wealth of the orphan, except with what

سرآءيل-١٧	بنی			394			سبخنالذي-١٥
كائتوا	بتررين	تَّ الْمُ	اِر	(77)	بُنِيرًا	بُرِيْنِ رَ	وَلا أ
are	the spendth		eed,	26	wastefull	y. spend	and (do) not
(v)	كَفُورًا	لِرَةِ	ؿ	الشيط	وَگانَ	بلطين	اِخُوَانَ اللَّهُ
27	ungrateful.	to his Lord	the	Shaitaan	And is	(of) the de	vils. brothers
س بيك	هِن	تاحمة	فآء	ابت	عرد وو	ئۇرضى ك	ورصًا أ
your Lord,	from	mercy	see		m them	you turn aw	ay And if
و لا	₹∧	ميسورا	قَوْلًا) و و مهم	ل أ	فَقُ	تَرْجُوْهَا
And (do) no	ot 28	gentle.	a word	to ther	n the	n say w	hich you expect
يسطها	Ť :	و لا	غِك	ا	وْلَةً إِلَى	عَمْدُ مُغَدُّ	تَجْعَلُ يَكَاكَ
extend	it an	d not	your r	neck,	to cha	ined you	ur hand make
ق ا	(PT)	محسورًا محسورًا	ۇمًا	مد	فتقعن	لْبَسْطِ	الله الله
Indeed,	29	insolvent.	blamev	vorthy, so	that you s	it reach,	(to its) utmost
اِنَّهُ	يقدِرُ	بْشَاءُ وَ	<u>آ</u>	لِبَنْ	لڙِزْقَ	ور وا بسط	رَبِّكَ يَرُ
Indeed, He	and straiten	s. He wills	s, fo	or whom	the provisi	on extend	ds your Lord
تقتلوا	75	ع (۳))	بَصِيْرًا	فَبِيرًا	خ لا ج	کان بِعِبَا
kill	And (do) r	not 30		All-Seer.	All-Awa	re, of His	slaves is
ط اِنْ	وَإِيَّاكُمُ	ء ۾ و رِز قهم	نُرُ	زُحُنُ	ملاق	عَشَيْةً إ	اَ وُلادَكُمُ خَ
Indeed, a	nd for you. (We) provide	for ther	m We,	(of) povert	y. (for) fea	ar your children
فقربوا	لِل أَنْ	٠ و	77)	گبِيُرًا	خِطاً	كان	قتكهم
go near	And (d	o) not	31	great.	a sin	is	their killing
6.0	سَبِيْلًا	وَسَاءَ	ط ا	فاحشأ	کان	ٳؾٞڬ	الزِّنَّى
32	way.	and (an) evil	an i	mmorality	is	Indeed,	it adultery.
بِالْحَقِّ	اِلَّا اِ	رُمُ اللَّهُ	حُرُّ	الَّتِي	ئۇش ئىفس	فيتكوا ال	وَلا تَ
by right.	except /	Allah has fort	oidden,	which	the sou	kill	And (do) not
سُلطنًا	لوليه	وعلنا	>	فَقَنَ	مُظُلُوْمًا	قُتِلَ	وَمَنْ
an authority	, for his hei	We have r	nade	verily	wrongfully,	(is) killed	d And whoever
م صورًا	گانَ مَا	اِنَّهُ ا	ط	الْقَتُلِ	فِي	ود پسرف	أَلَّلُ أَنْ
helped	I. is	Indeed,	he th	ne killing.	in h	e should ex	ceed but not
بِالَّتِيُ	اِلَّا	اليتيم	Ć	مَالَ	تقربوا	وَلا	(4.5)
with what	except (c	of) the orphar	n, (the) wealth	come near	And (do)	not 33

Surah 17: Children of Israel (v. 27-34)

الم المراقع ال	395	75 00000
واوقوا وبعهر	سَوْعَ الشَّاءُ عَلَيْهِ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السَّاءُ السّ	هِي ٱلْحُسَنُ حَتَّى
the covenant. And fulfil	his maturity. he reache	es until best [it] is
وَأُوْفُوا الْكَيْلَ	مُسُولًا ۞	اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ
[the] measure And give full	34 questioned.	will be the covenant Indeed,
سَنْفِيمِ لَالِكَ خَيْرٌ	ا بِالْقِسْطَاسِ الْهُ	إذًا كِلْتُمْ وَزِنُوْ
(is) good That the straigh	nt. with the balance an	nd weigh you measure, when
ا كَيْسَ لَكَ بِهِ	وَلا تَقْفُ مَ	وَّٱحْسَنُ تَأْوِيْلًا ۞
	nat pursue And (do) no	t 35 (in) result. and best
فْؤَادَ كُلُّ أُولَيِكَ	ع وَالْبَصَى وَالْ	عِلْمٌ لِنَّ السَّهُ
those all and the	heart and the sight, the h	nearing, Indeed, any knowledge.
يُشِ فِي الْأَثْرِضِ	🖰 ۇلا ت	كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿
the earth in walk	And (do) not 36	questioned. [about it] will be
ل وَكَنُ تَبُلُغُ	كُنُ تُخْرِقُ الْأَثْمَاضَر	مَرَحًا ۚ رَبُّكَ لَا
reach and will never t	the earth tear will ne	ever Indeed, you (with) insolence.
سينه عن مربك	كُلُّ ذُلِكَ كَانَ ا	الْجِبَالَ طُوْلًا 🕾
your Lord, near [its] evil	is that All	37 (in) height. the mountains
اِلَيْكَ رَابُّكَ مِنَ	مِبَّآ أُوخَى إ	مَكْرُوْهًا ۞ ذٰلِكَ بِ
of (from) your Lord to you	(was) revealed (is) from v	what That 38 hateful.
رَ فَتُلْقِي	، مَعَ اللهِ اللَّهَا اخَ	الْحِكْمَةِ وَلا تَجْعَلُ
lest you should be thrown or		make And (do) not the wisdom.
اَ فَأَصْفُكُمْ مَا تُكُمْ	حُوْرًا 🕾	فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّكُ
Then has your Lord chosen (for		
ُ اِنَّكُمُ لَتَقُولُونَ	، الْمُلَيِّكَةِ إِنَاقًا الْ	بِالْبَنِيْنَ وَاتَّخَنَ مِنَ
surely say Indeed, you da	aughters? the Angels	from and He has taken sons
في هٰذَا الْقُرْانِ	نَنُ حَسَّفَنَا	قَوْلًا عَظِيمًا أَ وَلَنَا
the Quran, this in	We have explained And	
نْفُورًا ۞ قُلُ	يَزِيْنُهُمُ اِلَّا	لِيَنَّ كُنُّ وَالْ وَمَا
Say, 41 (in) aversion.	except it increases them	but not that they may take heed,
لا بتعوا	ةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا	الُّو كَانَ مَعَةَ الِهَ
surely they (would) have sough	nt then they say, as g	gods with Him (there) were "If

Surah 17: Children of Israel (v. 35-42)

questioned.

35. And give full measure when you measure, and weigh with a straight balance. That is good

will

is best until he reaches maturity. And fulfil the covenant. Indeed, the

covenant

36. And do not pursue that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, the sight, and the (feelings in) the heart - all those will be questioned.

and best in result.

- 37. And do not walk upon the earth with insolence. Indeed, you will never tear the earth (apart), and you will never reach the mountains in height.
- **38.** All that (i.e., above mentioned), is evil and hateful in the sight of your Lord.
- **39.** That is from what your Lord has revealed to you of the wisdom. And do not make (as equal) with Allah another god, lest you should be thrown into Hell, blameworthy and abandoned.
- 40. Then, has your Lord chosen sons for you and taken from among the Angels daughters? Indeed, you say a grave word.
- 41. And verily We have explained in this Quran, that they may take heed, but it does not increase them except in aversion.
 - **42.** Say, "If there had been with **Him** gods, as they say, then they (each) would have sought

Part - 15

to the Owner of the Throne a way.

- 43. Glorified is He and Exalted and is He in high exaltation above what they say.
- 44. The seven heavens and the earth and whatever is in them glorify Him. And there is not a thing but glorifies His Praise, but you do not understand their (way of) glorification. Indeed, He is Ever-Forbearing, Oft-Forgiving."
- 45. And when you recite the Quran, We place between you and those who do not believe in the Hereafter a hidden barrier.
- 46. And We have placed on their hearts coverings, lest they understand it, and in their ears deafness. And when you mention your Lord Alone in the Quran, they turn their backs in aversion.
- 47. We know best what they listen to when they listen to you and when they are in private conversation, when the wrongdoers say, "You follow not but a man bewitched."
- **48.** See how they put forth for you the examples; but they have gone astray so they cannot (find) a way.
- And they say, "When we are bones and crumbled particles, will we surely be resurrected as a new creation."
- 50. Say, "Be stones



Surah 17: Children of Israel (v. 43-50)

وَكُولُوا النَّبِي عَلَى الْحَسَانُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّ

is the Shaitaan Indeed, between them. sows discord the Shaitaan Indeed,

ວ່ງ ກໍ່ໄດ້ ເພື່ອ

 And not
 He will punish you.
 He wills
 if
 or
 He will have mercy on you;
 He wills,

اَ رُسَلُنْكُ عَلَيْهِمُ وَكِيْلًا ﴿ وَاللَّهِمُ اللَّهِمُ الْكُلِّكِ الْكَالَّكِ الْكَالِي اللَّهِ الْكَالِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللّ

بِبَنْ فِي السَّلُوٰتِ وَالْأَرْضُ وَلَقَدُ فَضَّلْنَا بَعْضَ some We have preferred And verily and the earth. the heavens (is) in of whoever

النَّوْرِينَ وَعَدِينًا هِينَ دُونِهِ فَلاَ يَسْلِكُونَ كُونِهِ فَلاَ يَسْلِكُونَ كُونِهِ فَلاَ يَسْلِكُونَ كُشُفَ

(to) remove | they have power | [then] not | besides Him, | you claimed | those whom | الشُّرِينَ عَنْكُمُ وَلا تَحُويُلاً الَّذِينَ

(to) transfer (it)." and not from you the misfortunes

Surah 17: Children of Israel (v. 51-57)

56

Those

or iron.

- 51. Or a creation that which is great within your breasts." Then they will say, "Who will restore us?" Say, "He Who created you the first time." Then they will shake their heads at you and say, "When will it be?" Say, "Perhaps it will be soon."
- **52.** On the Day **He** will call you and you will respond with **His** Praise, and you will think that you had not remained except for a little while.
- 253. And tell My slaves to say that which is best.
 Indeed, Shaitaan sows discord between them.
 Indeed, Shaitaan is a clear enemy to man.
- 54. Your Lord is most knowing of you. If He wills, He will have mercy on you; or if He wills, He will punish you. And We have not sent you over them as a guardian.
- 55. And your Lord is most knowing of whoever is in the heavens and the earth. And indeed, We have preferred some of the Prophets to others. And We gave Dawood Zaboor
- 56. Say, "Call those whom you claim (as gods) besides Him, for they do not have the power to remove the misfortunes from you nor to transfer (it to someone else).
- **57.** Those whom

Part - 15

they call seek means of access to their Lord, which of them is nearest, and they hope for His mercy and fear His punishment. Indeed. the punishment of your Lord is ever feared.

- And there is not a 58. town but We will destroy it before the Day of Resurrection or punish it with a severe punishment. That is written in the Book (of decrees).
- 59. And nothing has stopped Us from sending Signs except that the people of the former generations denied them. And We gave Thamud the she-camel as a visible sign, but they wronged her. And We did not send the Signs except as a warning.
- 60. And when We told you, "Indeed, your Lord has encompassed mankind." And We did not make the vision which We showed you except as a trial for mankind, as was the accursed tree (mentioned) in the Ouran. And We threaten them, but it increases them only in great 3 transgression.
- And when We said to the Angels, "Prostrate to Adam." So they prostrated except Iblis. He said, "Shall I prostrate to one whom You created from clay?"
- 62. He said, "Do You see the one whom You have honored above me? If You give me respite



Surah 17: Children of Israel (v. 58-62)

<u> </u>	39	<u> </u>	
ذُرِّ بِينَةً إِلَّا اللهِ	لآختنيكن	القلمة	إلى يُؤمِر
except his offspring	I will surely destroy	(of) the Resurrection,	(the) Day till
عَكَ مِنْهُمُ	فَكُنُ تَكِ	قَالَ اذْهَبُ	قَلِيْلًا ۞
among them follows	s you and whoever	"Go, He said,	62 a few."
مُوفُوسًا ﴿	جَزَاءً	مَ جَزَآؤُكُمُ	فَانَّ جَهَٰذَ
63 ample.	a recompense (is) yo	our recompense -	Hell then indeed,
وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمُ		الشَّطَعْتُ مِنْهُ	وَاسْتَفْزِزُ مَنِ
[on] them and assault	with your voice. amo	ng them you can	whoever And incite
/2/2/4	29: \$ 29:	2/ 13 / / /	1 /1 2/2
ال والأولاد	هم في الأموا	ى جِلِك وَشَارِهِ دُ	بِخْيَلِكُ وَرُ
		e a partner and infant	try with your cavalry
و غُمُ وُمًا ١٠	الشَّيْظِنُ اِلَّ	وَمَا يَعِدُهُمُ	وَعِلَهُمْ ۗ
64 delusion. ex	cept the Shaitaan p	romises them And no	t and promise them."
رِ كِنْ فِي الْمِنْ الْمُ	مُ سُلطنٌ وَ	ئىس لەك عَلَيْھِ	اِنَّ عِبَادِيْ لَ
(is) your Lord And suffic	cient any authority. ov	er them for you not	My slaves "Indeed,
لَكُمُ الْفُلْكَ	الَّذِي يُرْجِي	ا كُوفِي مُ	4-1
the ship for you	drives (is) the One \	Who Your Lord 65	(as) a Guardian."
كانَ بِكُمْ	فَضْلِهِ اللهُ اللهُ	ببنغوا مِنْ	فِي الْبَحْرِ لِذَ
to you is Inc	deed, He His Bounty.	of that you may	seek the sea, in
فِي الْبَحْرِ ضَلَّ	كُمُ الصِّي فِي		ترحِيْبًا ١٠
lost the sea, in	the hardship touch	hes you And when	66 Ever Merciful.
أَمْ إِلَى الْبَرِّ	فَلَيًّا نَجَّنَ	الد ایاهٔ	مَنْ تَنْعُونَ
the land to He de	livers you But when	Him Alone. except	you call (are) who
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	/ ·	، الْإِنْسَانُ كَفُوْسًا	
that (not) Do you then for			And is you turn away.
0.4	-		
رسِل عليكم	الُبَرِّ أَوْ يُهُ	بِلم جانِب	ؾؚڂڛڡ
against you send	or (of) the land	d side you, H	e will cause to swallow
رُ اللهِ اللهِ اللهِ	ا لَّكُمْ وَكِيْلًا	ثُمَّ لا تَجِلُوْ	حَاصِبًا
Or 68 a gu	uardian? for you yo	ou will find not Then	a storm of stones?
اللهُ أُخْرِي فَيُرْسِلَ	كُمُ فِيْهِ تَارَ	آنُ يُعِيْلَ	اَمِنْتُمْ
and send another tim	e, into it He will se	end you back that (no	t) do you feel secure

Surah 17: Children of Israel (v. 63-69)

Part - 15

- till the Day of Resurrection, I will surely destroy his offspring, except a few."
- 63. He said, "Go, and whoever among them follows you, then indeed, Hell will be your recompense an ample recompense.
- 64. And incite whoever you can among them with your voice and assault them with your cavalry and infantry and become a partner in their wealth and their children and promise them." But Shaitaan does not promise them except delusion.
- 65. "Indeed, you have no authority over My slaves. And sufficient is your Lord as a Guardian."
- **66. Your** Lord is the **One Who** drives the ship for you through the sea that you may seek of **His** Bounty. Indeed, **He** is Ever Merciful to you.
- 67. And when hardship touches you at sea, those whom you call are lost except **Him Alone**. But when **He** delivers you to the land you turn away (from **Him**). And man is ever ungrateful.
- 68. Do you then feel secure that He will not cause a part of the land to swallow you or send against you a storm of stones? Then you will not find a guardian for yourselves.
- **69.** Or do you feel secure that **He** will not send you back into it (i.e., the sea) another time and send

- 70. And We have certainly honored the children of Adam and We carried them on the land and the sea and provided for them of the good things and preferred them over many of those whom We have created, with a (marked) preference.
- 71. The Day We will call all human beings with their record, then whoever is given his record in his right hand, then those will read their records, and they will not be wronged (even as much as) a hair on a date seed.
- 72. And whoever is blind in this (world), then he will be blind in the Hereafter and more astray from the path.
- 73. And indeed, they were about to tempt you away from that which We revealed to you so that you invent about Us other than it (i.e., something else); and then they would surely take you as a friend.
- 74. And if We had not strengthened you, you would have almost inclined to them a little in something.
- 75. Then, We would have made you taste double (punishment) in this life and double after death. Then you would not have found



Surah 17: Children of Israel (v. 70-75)

 \bigcirc from they were about And indeed, 75 any helper. against Us (to) scare you they (would) have stayed not But then from it. that they evict you the land, We sent [verily] (for) whom (Such is Our) Way a little. before you 76 except you will find And not Our Messengers any alteration. (in) Our way of (the) darkness till (of) the sun at the decline the prayer, Establish (at) the dawn the Quran indeed, at dawn. and Quran (VA) (as) additional with it arise from sleep for prayer the night And from 78 it may be Cause me to enter and cause me to exit sound an entrance near **You** from for me 80 an authority and make helping sound the truth the falsehood Indeed and perished "Has come $\langle n \rangle$ (bound) to perish. (is) a healing that the Quran from And **We** reveal 81 (in) loss. except the wrongdoers but not for the believers, and a mercy (44) and becomes remote he turns away on We bestow favor And when 82 83 (in) despair. he is the evil touches him And when on his side. "Each Say,

Surah 17: Children of Israel (v. 76-84)

- any helper against **Us**.

 6. And indeed, they
- **76.** And indeed, they were about to scare you from the land to evict you from it. But then, they would not have stayed after you, except for a little while.
- 77. (Such is **Our**) way for those **We** had sent before you of **Our** Messengers. And you will not find any alteration in **Our** way.
- 78. Establish prayer at the decline of the sun till the darkness of the night and (the recital of) Quran at dawn. Indeed, the (the recital of) Quran at dawn is ever witnessed.
- 79. And from (a part) of the night, arise from sleep for prayer with it (Quran) as additional (prayer) for you; it may be that your Lord will raise you to a praise worthy station.
- 80. And say, "My Lord!
 Cause me to enter a sound entrance and to exit a sound exit and make for me from Yourself a helping authority."
- **81.** And say, "Truth has come, and falsehood has perished. Indeed, the falsehood is bound to perish."
- **82.** And **We** revealed of the Quran that which is a healing and a mercy for the believers, but it does not increase the wrongdoers except in loss.
- **83.** And when **We** bestow favor on man, he turns away and distances himself. And when evil touches him, he is in despair.
- 84. Say, "Each

Part - 15

works according to his manner, but your Lord is most knowing of who is best guided in the way."

- And they ask you 9 concerning the soul. Say, "The soul is of the affair of my Lord. And you have not been given of knowledge except a little."
- 86. And if We willed, We would have surely taken away that which We have revealed to you. Then you would not find for yourself concerning it any advocate against
- **87.** Except as a mercy from your Lord. Indeed, His Bounty upon you is great.
- 88. Say, "If the mankind and the jinn gathered in order to bring the like of this Quran, they could not bring the like of it, even if they assist one another."
- 89. And verily We have explained for mankind in this Quran every (kind of) example, but most of the mankind refused (everything) except disbelief.
- And they say, "We will never believe you until you cause to gush forth for us a spring from the earth.
- 91. Or you have a garden of date-palms and grapes and cause the rivers to gush forth within them abundantly.
- 92. Or you cause the sky to fall upon us in pieces as you have claimed or



Surah 17: Children of Israel (v. 85-92)

(97) a house for you Or before (us). and the Angels Allah | you bring we will believe into And never the sky you ascend ornament you bring down Say, we could read it. to us until in your ascension a book a human. but mv Lord! "Glorified (is) am I وَمُ the guidance came to them when they believe that the people prevented And what a human "Has Allah they said except from surely We (would) have sent down Allah "Sufficient is between me (as) a witness 95 (as) a Messenger. All-Seer. All-Aware of His slaves Indeed, **He** and between you. and whoever the guided one; then he (is) Allah guides And whoever you will find then never And We will gather them besides Him. for them protectors (of) the Resurrection and deaf. blind ر ر پکاو ط We (will) increase (for) them it subsides every time (is) Hell; Their abode (9V) 97 disbelieved because they (is) their recompense That the blazing fire.

Surah 17: Children of Israel (v. 93-98)

Part - 15

you bring Allah and the Angels before (us).

- 93. Or you have a house of ornament or you ascend into the sky. And never we will believe in your ascension until you bring down to us a book that we could read." Say, "Glorified is my Lord! What am I but a human Messenger?"
- 94. And what prevented the people from believing when guidance came to them except that they said, "Has Allah sent a human Messenger?"
- 95. Say, "If there were Angels on the earth walking securely, surely We would have sent down to them from the heaven an Angel (as) a Messenger."
- **96.** Say, "Sufficient is Allah as a witness between me and you. Indeed, **He** is All-Aware, All-Seer of **His** slaves."
- 97. And whoever Allah guides then he is the guided one; and whoever He lets go astray then you will never find for them protectors besides Him. And We will gather them on the Day of Resurrection on their faces - blind, dumb and deaf. Their abode is Hell; every time it subsides We increase for them the blazing fire.
- 98. That is their recompense because they disbelieved

in Our Verses and said, "When we are bones and crumbled particles, will we surely be resurrected as a new creation."

- 99. Do they not see that Allah Who created the heavens and the earth is Able to create the like of them? And He has appointed for them a term about which there is no doubt. But the wrongdoers refuse (everything) except disbelief.
- 100. Say, "If you possessed the treasures of the Mercy of my Lord, then you would surely withhold out of fear of spending." And man is (ever) stingy.
- And We had 101. certainly given Musa nine clear Signs, so ask the Children of Israel when he came to them and Firaun said to him, "O Musa! Indeed, I think you are bewitched."
- He (Musa) said, "Verily, you know none has sent down these but the Lord of the heavens and the earth as evidence, and indeed, O Firaun! I think you are destroyed."
- 103. So he intended to drive them out from the land, but We drowned him and all those who were with him.
- 104. And We said after him (i.e., Firaun) to the Children of Israel, "Dwell in the land, then when the promise of the Hereafter comes,



Surah 17: Children of Israel (v. 99-104)

<u> </u>	<u> </u>		405				- 0	
ئرلىه ئۆلىه	حَقِّ ا	وَبِالَ	().E)	فِيقًا	Í	بِگُمْ	جِئنا	
We sent it d	own, And with	n the truth	104	(as) a mixed	crowd."	you	We will bring	
ٳؖڷ	أتماسلنك	وَمَآ		تَزَلَ		حَقِّ	وَبِالَ	
except	We sent you		t it	descended.	а		n the truth].
رقنه أ	ئا ق	وقوا	<u>^</u>	وتنزيرا		بسا	مبر	
We have d		the Quran	105	and a warner.	(as) a b	earer o	of glad tidings	_
ا و ما	وتور	مُكْثٍ	على	التَّاسِ	عَلَى	8	لِتَقْرَا	
And We ha	ve revealed it	intervals.	at	the people	to th	at you	might recite it	t
الّذِينَ	مِنْوا ﴿ إِنَّ	لا تُوبِ	بة أَوْ	امِنُوا بِ	قُلُ	(7:1)	تنزيلا	
those who	Indeed, believ	e. (do) not		it "Believe	Say,	106	(in) stages.]
يَخِمُّوْنَ	عَلَيْهِمُ	يتلى	إذا	مِنْ قَبْلِمَ	لْمَ ا	العِ	أوثوا	
they fall	to them, it	is recited	when	before it,	•		e were giver	_
اً إِنْ	كَنَ سَرَابِدُ	لُوْنَ سُبُ	ويقوا	⊙	م کیا ا	ı	لِلْأَذْقَانِ	
Indeed, ou	ır Lord! ("Glory	be to And the	ney say,	107 (in)	prostrati	on."	on their faces]
لِلاَذْقانِ	رِيخِيُّ وْنَ ا	∮ ₩	عولاً معولاً	بِنَا لَهُ	س ب	م ک	گان وغ	1
on their face	s And they fa	108	surely ful		ur Lord	(the) p	oromise is]_
اَدِ اَدِ	ادُعُوا الله	الله العلم ا	زعًا		زِيْكُهُ	وَيَ	يبكون	Z X
or Al	ah "Invoke	•		umility. and i	t increas	es ther	m weeping,] `
فَلَهُ	عوا	تُن	أيًاصًا	,	أحلن أ	الرَّ	ادعوا	
to Him (belo	ongs) you inv	oke, By w	hatever (name) the I	Most Gra	cious.	invoke]
تُخَافِتُ	نِكَ وَلا	رُ بِصَلانِ	تجه	75	د ا ج سنی	الُحُ	الأشهاء	
	and not in you		e loud	And (do) not	the Mo		utiful Names.]
يتُّو	الْحَمْلُ	9 -	يُلًا و	ذُلِكَ سَدِ	بَيْنَ	تزغ	بِهَا وَابُ	
(is) for Allah	"All Praise A	•		vay." that	betweer	but:	seek therein]
شريك	ڭ	مُ يَكُنُ	ا وَّلَ	بِنُ وَلَٰكً	مُ يَنْخِ	لَ	الَّنِي	
a partner	for Him	is and	d not a	a son has	not take	n tl	he One Who	4
هِنَ	وَلِيَّ	ڭ ئ	گڻ 	وَلُمْ يُ	ل ُكِّ لِكِ	الْمُ	في	
out of	any protector	for Him	is	and not	the don	ninion,	in	- ′′
<u>(()</u>	يُرًا	تگرِ		وَكَجِرُهُ		ڷؚ_	التَّا	7,
111	(with all) ma	gnificence."	And	d magnify Him		wea	akness.]

Surah 17: Children of Israel (v. 105-111)

Part - 15

- We will bring you as a mixed crowd."
- 105. And with the truth
 We sent it down, and
 with the truth it
 descended. And We
 have not sent you,
 except as a bearer of
 glad tidings and a
- 106. And We have divided the Quran so that you might recite it to people at intervals. And We have revealed it in stages.
- 107. Say, "Believe in it or do not believe. Indeed, those who were given the knowledge before it, when it is recited to them, they fall on their faces in prostration."
- 108. And they say, "Glory be to our Lord! Indeed, the promise of our Lord will be fulfilled."
- 2109. And they fall on their faces, weeping, and it increases their humility."
- 110. Say, "Invoke Allah or invoke the Most Gracious. By whatever name you invoke, to Him belong the Most Beautiful Names. And do not be loud in your prayers and not be silent therein, but seek a moderate way between that."
- 111. And say, "All Praise is for Allah, the One Who has not taken a son and Who has no partner in (His) dominion nor (needs) any protector out of weakness. And magnify Him with all magnificence."

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- All Praise is for Allah, the One Who has revealed the Book to His slave and has not placed therein any crookedness.
- (He has made it) straight, to warn of a severe punishment from Him and to give glad tidings to the believers who do righteous deeds that for them is a good reward.
- They will abide in it forever.
- 4. And to warn those who say, "Allah has taken a son."
- 5. They do not have any knowledge about it, nor had their forefathers. Grave is the word that comes out of their mouths. Nothing they say except a lie.
- 6. Then perhaps you (O Muhammad SAWS) would kill yourself in grief over them, if they do not believe in this narration.
- Indeed, We have made that which is on the earth as adornment for it that We may test (as to) which of them is best in deeds.
- And indeed, We will make what is on it a barren ground.
- Or you think that the companions of the cave and the inscription were wonders among



Surah 18: The Cave (v. 1-9)

الْمِثْنَوْ الْمَالَ اللهُ اللهِ اللهُ ال

قَقَالُوْا كُنُّ كُنُّ كُنُّ السَّلُوٰتِ وَالْأَثْرَاضِ لَنَ لَّبُكُعُواْ we will invoke Never and the earth. (of) the heavens (is) the Lord "Our Lord and said,

هُؤُلَاءِ قُوْمُنَا انْخَذَرُوا مِنْ دُوْنِهُ الِهَادُ لُولًا يَاتُوْنَ they come | Why not | gods. | besides Him | have taken | our people, | These, عَلَيْهِمُ بِسُلُطِنِ بَيِّنِ فَنَرْنِ اَظْلَمُ مِثِّنِ اقْتَرْي

Tor you Will spread the cave. to then retreat Allah, except they worship

for you | Will spread | the cave. | to | then retreat | Allah, | except | they worship

| المركب المراكب المر

Surah 18: The Cave (v. 10-16)

Part - 15

Our Signs?

- 10. When the youths retreated to the cave and said, "Our Lord! Grant on us Mercy from Yourself and facilitate for us our affair in the right way."
- 11. Then We cast (a cover) over their ears in the cave for a number of years.
- 12. Then We awakened them that We make evident which of the two parties was best at calculating the time they had remained.
- T13. We narrate to you their story in truth. Indeed, they were youths who believed in their Lord, and We increased them in guidance.
- 14. And We made firm their hearts when they stood up and said, "Our Lord is the Lord of the heavens and the earth. We will never invoke besides Him any god. Certainly, (if we did) we would have then uttered an enormity.
- have taken gods besides Him. Why do they not come to them with a clear authority? And who is more wrong than the one who invents a lie against Allah?
- 16. And when you withdraw from them and that which they worship besides Allah, then retreat to the cave. Your Lord will spread for you of **His** Mercy and will facilitate for you your affair in ease."

17. And you might have seen the sun when it rose, inclining away from their cave on the right, and when it set, passing away from them on the left while they lay in an open space thereof. That was from the Signs of Allah. He whom Allah guides is the guided one, and he whom **He** lets go astray - never will you find for him a protecting guide.

18. And you would think them awake, while they were asleep. And We turned them to the right and to the left, while their dog stretched his forelegs at the entrance. If you had looked at them, surely you would have turned back from them in flight and would have been filled by them

with terror.

19. And similarly, We awakened them that they might question one another. Said a speaker among them, "How long & have you remained?" They said, "We have E remained a day or a part of a day." They said, "Your Lord knows best how long you remained. So send one of you with this silver coin of yours & to the city and let him see & which food is purest there and bring to you ? provision from it and let him be cautious. And let no one be aware about you."

inclining away it rose, when And you (might) have seen the sun, 16 passing away from them and when the right فجولا (the) Signs (was) from thereof. the open space (lay) in while they That the left (of) Allah. (is) the guided one and he Allah guides Whoever and whoever a guide. a protector, for him | you will find | then never | He lets go astray 17 And We turned them (were) asleep. while they awake And you (would) think them stretched while their dog and to his two forelegs the right you (would) have surely turned back at them. you had looked (with) terror. by them and surely you would have been filled (in) flight from them a speaker | Said | among them. | that they might question | We raised them | And similarly "We have remained have you remained? among them. how long They said, (of) a day." knows best "Your Lord or with this silver coin one of you and let him bring to you food, the purest which is and let him see the city. about you And let not be aware and let him be cautious. from it, provision anyone."

Surah 18: The Cave (v. 17-19)

0.
ا ﴿ وَانَّهُمُ إِنَّ يَنْظُهُرُوا عَكَيْكُمُ يَرْجُمُوكُمُ أَوْ
or they will stone you about you, they come to know if "Indeed, [they] 19
و د و د و د و د و د و د و د و د و د و د
over " then will you evered And never their religion to return you
ever." then - will you succeed And never their religion. to return you
ن وَكُذُوكَ اَعْتُدُونَا عَلَيْهِمُ لِيَعْلَمُوٓا اَنَّ
that that they might know about them We made known And similarly, 20
وَعُنَ اللهِ حَقُّ وَّأَنَّ السَّاعَةَ لا مَايُبَ
doubt (there is) no (about) the Hour and that (is) true, (of) Allah (the) Promise
فِيْهَا ﴿ إِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمُ أَمْرَهُمُ فَقَالُوا
and they said, about their affair among themselves they disputed When in it.
ابْنُوا عَلَيْهِمْ بْنْيَانًا مَابُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ
Said about them." knows best Their Lord a structure. over them "Construct
الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى أَمْرِهِمُ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمُ
over them "Surely we will take their matter, in prevailed those who
مَّسْجِدًا اللهِ اللهُ ا
their dog; the fourth of them (they were) three, They say, 21 a place of worship."
وَيَقُولُونَ خَبْسَةٌ سَادِسُهُم كُلْبُهُمْ رَجُبًا بِالْغَيْبِ
about the unseen; guessing their dog - the sixth of them (they were) five and they say
وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَتَامِنُهُمْ كُلُّهُمْ قُلْ سَيِّكَ
"My Lord, Say, their dog. and the eight of them (they were) seven and they say,
اَعْلَمُ بِعِثَاتِهِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ اِلَّا قَلِيْلٌ ۗ فَكَلَ تُمَانِ
argue So (do) not a few. except knows them None their number. knows best
فَيْهِمُ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِمًا " وَلا تَسْتَفْتِ فِيْهِمُ
about them inquire and (do) not obvious, (with) an argument except about them
هِنْهُمْ أَحَدًا ﴿ وَلا تَقُولَنَّ لِشَايُءٍ إِنِّي
"Indeed, I of anything, say And (do) not 22 (from) anyone." among them
فَاعِلُ ذُلِكَ غَمَّا لَى اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ وَاذْكُنُ اللَّهُ وَاذْكُنُ
And remember Allah wills." "If Except, 23 tomorrow." that will do
ا تَربَّكَ إِذَا نَسِيْتَ وَقُلْ عَلَى أَنْ يَهْدِينِ مَاتِّي
my Lord will guide me [that] "Perhaps and say, you forget when your Lord

Surah 18: The Cave (v. 20-24)

Part - 15

- 20. "Indeed, if they come to know about you, they will stone you or return you to their religion. Then never will you succeed ever."
- 21. And similarly, We made known about them (to the people) that they might know that the Promise of Allah is true and that there is no doubt about the Hour. When they disputed among themselves about their affair and said, "Construct over them a structure. Their Lord knows best about them." Said those who prevailed in their matter, "Surely, we will take over them a place of worship."
- 22. They say they were three, the fourth of them being their dog; and they say they were five, the sixth of them being their dog - guessing about the unseen; and they say, they were seven, and the eight of them was their dog. Say, "My Lord, knows best their number. None knows except a few. So do not argue about them except with an obvious argument and do not inquire about them from anyone."
- **23.** And (do) not say about anything, "Indeed, I will do that tomorrow."
- 24. Except, "If Allah wills." And remember your Lord when you forget and say, "Perhaps my Lord will guide me

- 25. And they remained in their cave for three hundred (solar) years and and add nine (for lunar years).
- 26. Say, "Allah knows best how long they remained. He has (knowledge of) the unseen of the heavens and the earth. How clearly He sees and how clearly He hears! They do not have besides Him any protector, and He does not share His Command (with) anyone."
- 27. And recite what has been revealed to you of the Book of your Lord. None can change His Words, and never will you find a refuge besides Him.
- 28. And keep yourself patient with those who call their Lord in the morning and the evening, desiring His Face. And let not your eyes pass beyond them, desiring adornment of the worldly life, and do not obey one whose heart We have made heedless of Our remembrance and who follows his desires and: whose affair has gone beyond all bounds.
- 29. And say, "The truth is from your Lord, so whoever wills - let believe him and whoever wills - let him disbelieve." Indeed, We have prepared for the wrongdoers a Fire whose walls will surround them. And if they call for relief, they will be relieved with water like molten brass,

(YE) in And they remained 24 right way." this than to a nearer (way) their cave "Allah 25 nine. and add hundred (for) three Sav vears For **Him** about what (period) (is the) unseen they remained. knows best [of it] How clearly He sees! (of) the heavens His Commands [in] He shares and not protector, any besides Him for them Not has been revealed what And recite 26 (with) anyone. sides Him you will find and never None those who with vourself. a refuge pass beyond And (let) not and the evening in the morning ر دوج and (do) not (of) the world. (of) the life adornment desiring over them, and follows his heart Our remembrance of We have made heedless whom obey (7A) (is) from his affair and is his desires "The truth 28 (in) excess. let him disbelieve." and whoever let him believe wills your Lord them | will surround | a Fire, | for the wrongdoers | have prepared Indeed, We with water they will be relieved they call for relief, like molten brass, And if

Surah 18: The Cave (v. 25-29)

1/- 0801		41	ı		<u> </u>
٨	أَعِتُ هُ	نُنرَابُ وَسَ	لُسَ الله	الوجوه بإ	يشوى
(is) the resting	place. and e	vil (is) the dri	nk, Wretch	ned the faces.	(which) scalds
اِتَّا	الصّلِحٰتِ	وعملوا	امبوا	تَ النابِينَ	9 ارخ
indeed, We	the good deeds	s, and did	believed	those who Ind	eed, 29
أُولَيِكَ ا	عَبُلًا قَ	ٱحۡسَنَ	مَنْ	ة أَجْرَ	لا نُضِيُّ
Those,	30 deeds.	does good (of	one) who (t	he) reward will r	not let go waste
الأنهرُ	تحتربهم	يى مِن	َانٍ تَجُرِآ	جَنْتُ عَدُ	ا لَهُمْ
the rivers.	underneath the	em from fl	ows of E	den, (are) Gard	ens for them
وَ يَلْبُسُونَ	نَ ذَهَبٍ	أسَاوِسَ مِنْ	مِنْ	فِيْهَا	يُحَكُّونَ
and will wear	gold	of bracelets	,		will be adorned
هَا عَلَى	لَتُكَالِينَ فِيهُ	سُتُبْرَقٍ الْ	ڻُاسِ قُالِ	برًا قِنْ سُنَّا	ثِيَابًا خُهُ
on the	rein reclining	and heavy bro	cade, fine	silk of gree	en, garments,
<u>د</u>	مُرْتَفَقًا	وكسنت	الثنواب	نِعُمَ	الأترابيك
31 (is)	the resting place.	and good (i	s) the reward	d, Excellent ad	orned couches.
أحوهِمَا	جَعَلْنَا لِأَ	اجُلَيْنِ جَ		لَهُمْ قَا	وَاضْرِبُ
for one of the	em We provi	ded of two mer	n: the exam		And set forth
وجعلنا	نُخُلِ	بَا بِ	وحقفه	نُ أَغْنَابِ	جنتين مِر
and We place	ed with date-p	alms, and We	bordered the	em grapes, o	f two gardens
اتث ا	ښ <i>ي</i> ن ننڍن	كِلْتُا الْجَ		زُرُعًا	بيه
brought forth	of) the two		32	crops. between	en both of them
نِيَا	سَّ بَسَّدِ وفجر	شي ^ع ا ^{لا}	لِمُ هِنْكُ	وَلَمُ تَظُا	أكلها
And We caus	sed to gush forth		of it did	wrong and not	_ · · ·
لِصَاحِبِهِ	فَقَالَ	ك شريع	وككان	هما الله	خللها
to his compani	on so he said	fruit, for him	And was	33 a rive	r. within them
مَالًا	مِنْك	ٱكْثَرُ	آئا	يحاومه	وَهُوَ
(in) wealth	than you	greater	"I am (wa	as) talking with hir	n, while he
وَهُوَ	جنبة جنبة	وَدَخَلَ	(F£)	تَفَرَّا	واعز
while he	his garden	And he entered	34	(in) men."	and stronger
تَبِيْنَ	طَلْقُ أَنْ	مَا أَ	قَالَ	لِنَّهُسِهُ	قالِمٌ
will perish	that I thi	nk "Not	He said,	to himself.	(was) unjust

Surah 18: The Cave (v. 30-35)

Part - 15

- which will scald the faces. Wretched is the drink, and evil is the resting place.
- **30.** Indeed, those who believe and do good deeds, indeed, **We** will not let go waste the reward of any one who does good deeds.
- 31. Those will have Gardens of Eden underneath which rivers flow. They will be adorned therein with bracelets of gold and will wear green garments of fine silk and heavy brocade, reclining therein on adorned couches. Excellent is the reward, and good is Excellent is the resting place.
 - 32. And set forth to them the example of two men: We provided for one of them two gardens of grapes, and We bordered them with date-palms and placed (fields of) crops between them.
 - 33. Each of the two gardens brought forth its produce and did not fall short thereof in anything. And We caused to gush forth within them a river.
 - 34. And he had fruit, so he said to his companion while he was talking with him, "I am greater than you in wealth and stronger (in respect of) men."
 - his garden while he was unjust to himself. He said, "I do not think that this will ever perish."

- 37. His companion said to him while he was talking with him, "Do you disbelieve in One Who created you from dust, then from a minute quantity of semen, then fashioned you into a man?
- 38. But as for me, He is Allah, my Lord, and I do not associate anyone with my Lord.
- 39. And why did you not say, when you entered garden, 'What your Allah wills; there is no power except with Allah.' Although you see me less than you in wealth and children,
- It may be that my Lord will give me better than your garden and will send upon it (your garden) a calamity from the sky, and it will become a slippery ground,
- 41. Or its water will become sunken (into the earth), so you would never be able to find it."
- 42. And his fruits were surrounded (by ruin), so he began twisting his hands over what he had spent



Surah 18: The Cave (v. 36-42)

لكتنفي	وَيَقُولُ	ۇشھا	ه و	على	خَاوِيَةُ	وَهِيَ	فِيْهَا
"Oh! I wish a	and he said,	its trelli	ses,	on c	ollapsed	while it (ha	ad) on it,
تَكُنُ	وَلَمُ	(73)	اللَّهُ	.[بِرَقِي	نرك	كمُ أَثُّ
was A	And not	42	anyon	e." with	my Lord	I had not	associated
مُنتَصِمًا	کان	وَمَا	الله	ن دُ وُٰزِ	أُونَهُ مِ	عَدُّ يَبْ	لَّهُ فِ
(he) supported.	was	and not	Allah,	other than	(to) he	lp him a gro	up for him
خير	اً هُوَ	الَحَوِّ	يتٰهِ	2	الوكايا	هُنَالِكَ	(17)
(is the) best	He the	True. (is) from	Allah the	protection	There,	43
لَهُمْ	وَاضْرِبُ	ع		عقبا		وخير	ثكوابًا
to them	And present	44	(fo	r) the final	end. an	d (the) best	(to) reward
بن السَّهَاءِ	ألله و	أثر	بمآء	ئيا گ	الثَّانَّ	الْحَلِوةِ	مُثُلُ
the sky, from	which We s	end down	like wa	ter (of) t	ne world,	(of) the life	the example
هَشِيمًا	أضبح	ن ق	و أر خر	أأ	نَبَاتُ	با	فَاخْتَلَطَ
dry stalks,	then becor	nes (o	f) the ea	rth (the)	vegetatio	n with it	then mingles
گُلِّ	عملي	ع ليا طل	رگان ا		الإليه	8	تَنْ مُ وَ
every	over	An	d Allah	(by	v) the wind:	s. it (is) scattered
زِينَةُ	ن	وَالْبَنُّو	گ	آلما	٤٥	مُقتبِاً	ۺؽۅؚ
(are) adornme	ent and	d children	The	wealth	45	(is) All Able.	thing
خَيْرٌ	لِحٰتُ	الصّ	يث	واللق	اع	الثُّانيَّ	الُحَلِوتِ
(are) better	good d	eeds	But the	enduring	(of) t	he world.	(of) the life
(2)	آمَلًا	و خير		ثكوابا	گ	تَ يِلِي	عِنْلَ
46 (fe	or) hope.	and bette	er	(for) rewar		ur Lord	near
الأثراض	ِ تَـُرِی	•	جِبَالَ	Ì	ر سام سام	ů.	ويؤم
the earth	and you wil	see th	e mount	ains We	will cause	(to) move	And the Day
مِهُم	نغادِر		فَلَمُ	اوو لهم	و حَشَيْ	У	بايِزَةً
from them W	'e will leave b	ehind	and not	and We v	vill gather t	hem (as) a	leveled plain
ط لَقَنُ	إِكْ صَقًا	لي سَائِ	Ę	سوا	وَعُرِهُ	ج (ن۷	اَحَاً
"Certainly, (in)	rows, your	Lord bef	ore Ar	nd they wil	be prese	nted 47	anyone.
أَنُّهُ الَّنَّ الَّنْ	بَلُ زُعَا	مَرَيْمٍ	<u>اَقَال</u>	د اعو عنگم	بَمَا خُلَا	نِيًا كَ	څيرو چ نکو
that not you cla	aimed Nay,	time. t	he first	We create	ed you a	s you hav	e come to Us

Surah 18: The Cave (v. 43-48)

Part - 15

- on it, while it had collapsed upon its trellises, and he said, "Oh! I wish I had not associated anyone with my Lord."
- 43. And he had no group to help him other than Allah, nor was he supported.
- **44.** There, the protection is only from Allah, the True, **He** is the best to reward and the best for the final end.
- 45. And present to them the example of the life of this world. (It is) like the water which We send down from the sky, then the vegetation of the earth mingles with it, then it becomes dry stalk, which are scattered by the winds. And Allah is Able to do all things.
- 46. Wealth and children are the adornment of the life of this world. But the enduring good deeds are better in the sight of your Lord for reward and better in respect of hope.
- 47. And the Day We will cause the mountains to move and you will see the earth as a leveled plain, and We will gather them and We will not leave behind anyone from them.
- 48. And they will be presented before your Lord in rows (and He will say), "Certainly, you have come to Us just as We created you the first time. Nay, you claimed that We had not

made for you an appointment."

- 49. And the Book (of Deeds) will be placed, and you will see the criminals fearful of what is in it, and they will say, "Oh, woe to us! What is this Book that leaves nothing small or great except that it has enumerated it?" And they will find what they did presented (before them). And your Lord will not deal unjustly with anyone.
- 50. And when We said to the Angels, "Prostrate to Adam," so they prostrated except Iblis. He was of the jinn and he rebelled against the Command of his Lord. Then, will you take him and his offspring as protectors other than Me while they are enemies to you? Wretched is the exchange for the wrongdoers.
- 51. I did not make them witness the creation of the heavens and the earth nor their own creation, and I would not have taken the misleaders as helpers.
- **52.** And the day when **He** will say, "Call those whom you claimed to be **My** partners," then they will call them, but they will not respond to them. And **We** will make a barrier between them.
- will see the Fire and will be certain that they are to fall in it. And they will not find from it a way of escape.

54. And certainly,



Surah 18: The Cave (v. 49-54)

53

a way of escape.

from it

they will find

And certainly

And not

مَثَلِ	مِنْ كُلِّ	لِلنَّاسِ	القران	أ هٰنَا	<u> </u>	صَي
example.	every of	for mankind	the Quran	this	in We have	e explained
وَمَا	(£)	جَالًا	ۺٛؽۅ	أكثر	الإنسان	وَگَانَ
And nothing	54 q	uarrelsome.	things	(in) most	the man	But is
الهُلَ	جاءَهُمُ	اِذْ ﴿	مِنوا	آنُ يُوْ	التَّاسَ	مَنَعَ
the guidance	has come to		they bel	-	men	prevents
من الله	تأتِيهُمُ	اِلَّا أَنْ	ر و احم	الله الله	غفروا عفوروا	وَ بَيْنَ
(the) way	comes to them	that exce	pt (of) th	eir Lord,	and they ask	forgiveness
3	قُبُلًا	الْعَنَابُ	برو و پي گام	أوُ يَأْتِ	بِينَ	الْأَوَّالِ
	efore (them)?	the punishment	comes to	o them or	(of) the form	mer (people)
ئىنىرىك ^ت	ين وهُ	مُبشِر	ٳ؆	الرسراين	رُسِلُ الْـُ	وَمَا نُـ
and (as) warne	ers. (as) bearer	s of glad tidings	except	the Messeng	ers We ser	d And not
الُحَقَّ	حضوا بلء	طِلِ لِيُدُ	بِالْبَا	كَفَرُوْا	، النيث	وَيُجَادِلُ
the truth. th	ereby to ref	ute with fals	sehood,	disbelieve	those who	And dispute
وَمَنْ	مُنزُوًا 🕤	المأوا	أثن	وَمَا	و التي	والنَّخَلُ
And who	56 (in) ridic	ule. they are	warned a	and what My	Verses Ar	d they take
فأعرض	حاتب الم	بِالتِ	<u>َ</u> گِرَ		م	أظُلُمُ
but turns away	(of) his Lord,	of the Verses	is remind	ded than (h	e) who (is) i	more wrong
جَعَلْنَا	اِتّا	يلالأ	<i>ل</i> َّامَتُ	مًا قُ	وَنَسِيَ	عنها
[We] have place	ced Indeed, We	his hands?	have sent	forth what	and forgets	from them,
وقراط	و اذانهم	ُولًا وَفِي		لَنَّةً أَن	بِهِمْ آكِ	على قُلُوُ
(is) deafness.	their ears ar	nd in they und	derstand it	lest cover	ings, their h	
اِذًا	يهناه	فَكُنُ	فهای	إلى ال	يو و وو ن عهم	وَإِنّ
then they	/ will be guided	then never	the guidar	nce, to	you call the	m And if
عَلَقِ لَوْ	ذُو الرَّدْ	د و و کما	الغف	الله الح	ورَ	آبگا و
If (of) the	Mercy. Owner	r (is) the Mo	st Forgiving	g, And you	r Lord 5	7 ever.
	لَعَجَّلَ	و د پوا	گسَ	بِہَا	٠ ٠ ٠	يُؤاخِ
surely, He (wo	uld) have haste	ned they hav	e earned,	for what	He were to	seize them
يَّحِلُوا	<u> گ</u> ئ	مُوعِنَّ	لَهُمُ	َ بَلُ	الُعَنَابَ	كهم
they will find	never (is)	an annointmen	t for ther	m Rut th	a nunishman	t for them

Surah 18: The Cave (v. 55-58)

Part - 15

- We have explained in this Quran every example for mankind. But man is in most things quarrelsome.
- prevents men from believing when guidance has come to them and from asking forgiveness of their Lord except that comes to them the way of the former people or comes to them the punishment before them?
- send the Messengers except as bearers of glad tidings and as warners. And those who disbelieve dispute with falsehood, to (attempt to) refute the truth thereby. And they take My Verses and that of which they are warned in ridicule.
- 57. And who is more wrong than he who is reminded of the Verses of his Lord but turns away from them and forgets what his hands have sent forth? Indeed, We have placed coverings over their hearts, lest they understand it, and in their ears is deafness. And if you call them to guidance, then never they will be guided.
- 58. And your Lord is the Most Forgiving, Full of Mercy. If He were to seize them for what they have earned, He would have hastened for them the punishment. But for them is an appointed time from which they will never find an escape.

- 59. And those towns

 We destroyed them
 when they wronged,
 and We made for A
 their destruction an
 appointed time.
- 60. And when Musa said to his boy (servant), "I will not cease until I reach the junction of the two seas or continue for a long period."
- 61. But when they reached the junction between them, they forgot their fish, and it took its course into the sea, slipping away.
- 62. Then when they had passed beyond it, he (Musa) said to his boy (servant), "Bring us our morning meal. Certainly, we have suffered fatigue in this journey."
- 63. He said, "Did you see when we retired to the rock? Indeed, I forgot the fish. And none made me forget it except the Shaitaan that I should mention it. And it took its course into the sea amazingly."
- 64. He (Musa) said, "That is what we were seeking." So they returned, retracing their footsteps.
- 65. Then they found a servant from among Our servants to whom We had given mercy from Us, and We had taught him knowledge from Us.
- 66. Musa said to him, "May, I follow you on (the condition) that you teach me from what

			416			<u> </u>
كَنْهُمْ لَبًّا	ا آهُدَّ		وتِلْكَ	(a) 1	مَوْيِأ	مِنْ دُونِهِ
when We destro	yed them [th	ne] towns, Ar	nd these	58 an 6	escape.	other than it
ع 9	مُوْعِدًا	برقم	لِمَهْلِ	جعلنا	وَ	ظَلَمُوا
59 an a	appointed time	e. for their	destruction	and We r	nade t	hey wronged,
ي أَبْلُغُ	رُحُ حَيْ	لاً آب	لِفَتْهُ	ولىي ا	ال هُ	وَإِذْ قَ
I reach u	ntil I will	cease "Not	to his bo	y, Musa	said	d And when
ت فَكَتَبًا	بًا ال		أ أمْضِي	ئين آڏ	البخر	مَجْمَعَ
But when 60	(for) a lo	ng period." I	continue	or (of) the	two seas	the junction
تَّخَلُ سَبِيلُهُ	وتهما قا	نسِیا ح	بهبا	ع بير	مُجْمَ	بكغا
its way and it to	ook their fis	sh, they forg	ot betweer	them, the	unction	they reached
قال	جَاوَزَا	ليا الله	ا قَلَ	•	سَمَ	في الْبَحْرِ
he said they	had passed b	eyond Then	when 6	1 slippin	g away.	the sea, into
مِنُ سَفَرِنَا	فيتا	قُلُ	اد ك	غَكَآءَذَ	انتا	لِفَتْلَةُ
our journey in	we have su	ffered Certa	inly our m	orning meal.	"Bring	us to his boy,
آ و یٰنَآ	اِذ	أتماءنيث	تَالَ	(tr	ببيا	هٰنَا نَهُ
we retired	when	"Did you see	e, He sai	d, 62	fatig	ue." this,
وَمَا	المحوت	نَسِيْتُ	فَاتِيْ	۽ سر حما لا	الصّ	اِلَى
And not	the fish.	[I] forgot	Then indee	ed, I the	rock?	to
ادگره	آن	الشيطان	J1	ٳؖڐ	د و پیک	اَنْسَيْدِ
I mention it.	that	the Shaitaa	an e	xcept	made i	me forget it
قَالَ ذُلِكَ	(T)	عَجَبًا	البخرا	ئة في	سَبِيلً	وَاتَّخَنَ
"That He said,	63	amazingly."	the sea	into its	s way	And it took
نا قصصًا	اثارِهِ	عَلَى	فاترتكا	۽ وغ ^ڇ		ما ك
retracing. the	ir footprints,	on So	they returne	ed seeking	." we w	ere (is) what
اتينة	دِنَآ	ڻ عِبَا	عَبْدًا هِ	الم	فَوَجَ	(1E)
whom We had give	en Our se	rvants, fro	m a serva	int Then th	ey found	64
10 1	كُنَّا عِلْ	مِنْ لَّا	رسوا ه علمت	بِنَا وَ	ئ عِنْدِ	المحكة قر
65 a knov	vledge. Us	from and	d We had tau	ught him	Us, fro	mercy
نِ مِبّا	عرب لعرب	عَلَى أَنْ	آتْبِعُكَ	ى ھَلُ	موله	قال له
of what you to	each me t	hat on	I follow you	"May, N	1usa, t	o him Said

Surah 18: The Cave (v. 59-66)

کی کئ	قال اِتَّا	(17)	ئششگا	عُلِّت
never "Indee	ed, you He said,	66	(of) right guidance?"	you have been taught
تصبر	كِيْفَ	(10)	صَبْرًا	تَشْتَطِيْعُ مَعِيَ
you have pati	ence And how	can 67	(to have) patience	e. with me, will be able,
و قال	خبرًا 🕜	به	تُحِطُ	على مَا لَهُ
He said, 6	any knowle	dge." of it	you encompass	not what for
لك أمرًا	آعضی ا	رًا وَلاَ	شَاءَ اللهُ صَابِرً	سَتَجِدُ فِي الْ
order." you	r I will disobey	and not pa	atient, Allah wills,	if "You will find me,
تَكُيْ اللَّهِ	فَلا	نِ البَّغْتَنِي	🙃 قَالَ فَا	
anything a	bout ask me	(do) not	ou follow me, "The	en if He said, 69
حقی	فانطاقا وقفة	<u>د</u> ن	مِنْهُ ذِكْرًا	حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ
until So	they both set out		a mention." of it t	o you I present until
رقها الم	نخ غ	السفيد	ركبًا في	اِذَا رَ
he made a h	ole in it. th	ne ship	on they had	embarked when
لَقَدُ	آهُلَهَا *	لِتُغْرِق	يرقتها	قَالَ ٱخَ
Certainly,	its people?	to drown	"Have you made	e a hole in it, He said,
أكم	قَالَ	♡	ليعًا إمْرًا	جِئْتَ شَ
"Did not	He said,	71	grave." a thir	ng you have done
صَبْرًا	مَعِيَ	لتطيع	كن تَدُ	أقُلُ إِنَّكَ
(to have) patie	nce?" with me	will be al	ole never in	deed, you I say,
نَسِيْتُ	نِيُ بِهَا	تُوَاخِذُ	y	۞ قَالَ
I forgot	for what	olame me	"(Do) not,	He said, 72
₹	عُسُرًا	اَصْرِیْ اِس ع	نِي مِنْ	وَلا تُرْهِفُ
73	(raising) difficulty."	' my affair		(upon) me and (do) not
عَلَقًا لَهُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَاثُ الْعَلَا	غُلبًا	كقيا	حَتَّى إِذَا	فانطكا
then he killed	him. a boy,	they met	when until	Then they both set out
نفسٍ	بِغَيْرِ	زكيَّةً	لت تفسًا	قَالَ اَقَتَ
a soul?	for other than	pure,	a soul, "Have y	ou killed He said,
₹	المناقبة المناقب المناقبة			
74	evil."	a thing	you have o	done Certainly,

Surah 18: The Cave (v. 67-74)

Part - 15

- you have been taught of right guidance."
- **67.** He said, "Indeed, you will never be able to have patience with me.
- 68. And how can you have patience for what you do not encompass in knowledge."
- 69. He (Musa) said, "If Allah wills, you will find me patient, and I will not disobey your order."
- 970. He said, "Then if you follow me, do not ask me about anything until I mention to you about it."
 - 71. So they both set out until when they had embarked on the ship, he made a hole in it. He (Musa) said, "Have you made a hole in it to drown its people? Certainly, you have done a grave thing."
 - **72.** He said, "Did I not say that you will never be able to have patience with me?"
 - 73. He (Musa) said, "Do not blame me for what I forgot and do not be hard upon me in my affair raising difficulties."
 - 74. Then they both set out until they met a boy, then he killed him. He (Musa) said, "Have you killed a pure soul for other than (having killed) a soul? Certainly, you have done an evil thing."